

SONY®

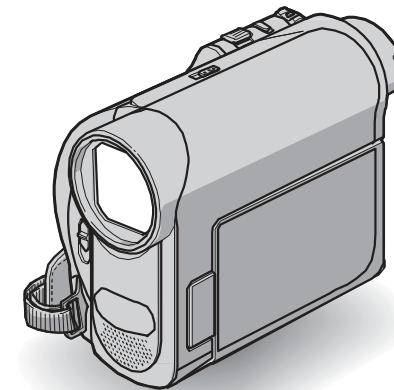
2-319-512-12(1)

Дигитална видео камера

HANDYCAM®

Упатство за употреба


DCR-HC47E/HC48E



Дополнителни информации и одговори на
вашите прашања можете да најдете на нашата
интернет страница

<http://www.sony.net/>

Како да започнете 7

 Снимање/
Репродукција 16

Користење на менито 30

Преснимување и
Уредување 51

Употреба на компјутер 59

Проблеми и можни
решенија 63Дополнителни
информации 73

Кус преглед 85



Sony Corporation Печатено во Македонија

Mini DV Digital
Video Cassette MEMORY STICK™ InfoLITHIUM™
SERIES

© 2007 Sony Corporation

Pro-i tajte go prvo ova Pogl avje

Pred da zapo-nete so upotreba na ova kamera, pro-i tajte go vni matel no ova upatstvo i so-uvajte go za eventual na potreba vo i dni na.

PREUPREUVAWE

Za da ne dojde do po` ar i l i struen udar, ne i zl o` uvajte ja kamerata na do` d i prekuerna vl aga.

PREPAZLI VOST

Zamena na bateri jata se vr{ i samo so soodveten ti p kako { to e speci f i ci rano. Vo sproti vno mo` e da predi zvi kate po` ar i l i da se povredi te.

ZA KUPUVA^I TE VO EVROPA

VNI MANI E

El ekromagnetni te poli wa so odredeni frekf enci i mo` at da vli jaat vrz kval i tetot na sl i kata i zvukot na kamerata.

Ovoj proi zvod e testi ran i zakl u-eno e deka e vo sogl asnost so vrednosti te zacrtani vo EMS di rekti vata za upotreba na kabl i pokratki od 3 metri (9.8 stapki).

НАПОМЕНА

Dokol ku stati -ki ot elektri ci tet i l i elektromagnetni te branovi predi zvi kaat preki n vo prenosot na podatoci , reseti rajte ja programata i l i i skl u-ete go kabl ot (USB, i .t.n...) i povtorno vkl u-ete go.

НАПОМЕНИ ПРИ UPOTREBA

So va{ ata kamera dobi vate dve upatstva:

- "Upatstvo za upotreba (Ova upatstvo)

- "First Step upatstvo" za kori stewe na softverot (snimen na ispora-ani ot CD-ROM)

ОВЛАСТЕНИ СЕРВИСИ НА "SONY" ВО РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

<u>Град</u>	<u>Сервис</u>	<u>Адреса</u>	<u>Телефон</u>
Битола	Тринитрон	нас. „Карпош“, „Кланица“ ламела А/4 E-mail: btsony@mt.net.mk	047 227236
Гевгелија	Ват	ул. „7-ми Ноември“ бр.4 E-mail: watt@mt.net.mk	034 214804
Охрид	Рит Електроника	бул. „Туристичка“ бр.44А E-mail: ritel@mt.net.mk	046 261281
Скопје	Видео Дата	ул. „Брадфордска“ бр.1 E-mail: info@videodata.com.mk	02 3081700 02 3084900

За дополнителни информации и прашања за овластените сервиси на "SONY" можете да се обратите до "SONY" претставништво во Скопје, адреса:

ДТЦ „Палома Бјанка“
ул. Даме Груев бр.16/1-10
1000 Скопје, Македонија
или на телефон:
(02) 3290 707

Sony Service Centre (Europe) N.V.
Technologielaan 7
1840 Londerzeel
Belgium



ГАРАНТНА ИЗЈАВА - ОПШТИ ГАРАНТНИ УСЛОВИ

Почитувани клиенти,

Ви благодариме за купувањето на производи од фирмата "SONY". "SONY" Ви дава гаранција за телевизорите 24, за видео камери, DVD, аудио компоненти и Hi Fi системи 12 месеци, за галантерија - кабли, звучници, далечински управувачи, слушалки и сл. 6 месеци, лампа за телевизори со задна проекција 6 месеци или 3000 часа работа (во зависност од тоа кој услов е прв исполнет) за квалитет на купениот производ од датумот на купување. "SONY" обезбедува сервисирање и снабдување со резервни делови во рок од 5 години.

Ако овластениот сервис не го поправи производот во рок од 14 (четиринаесет) дена, гарантниот рок се продолжува за онолку време колку што траела поправката.

Доколку поправката на неисправниот производ трае подолго од 20 дена, производот ќе биде заменет со нов.

Гаранцијата е важечка, ако во време на гарантниот период производот покаже неисправност поради некавалитетен материјал или неправилна изработка. Сите неисправности во тој период се отстрануваат бесплатно од страна на овластените сервиси, наведени подолу.

Гаранцијата се однесува за производи, произведени од фирмата "SONY", купени со оригинален гарантен лист и е важечка само на територијата на Република Македонија, Република Бугарија, Србија, Црна Гора и Албанија.

Увозникот на стоката во Република Македонија назначен на Гарантниот лист ги превзема обврските од гаранцијата према своите купувачи.

Гаранцијата се признава од овластениот сервис само со приложување на гарантниот лист, читко пополнет, да го содржи името на продавачот, датум на продажба, печат на продавачот и фискална сметка од продавницата од каде е купен производот.

Гаранцијата не важи во следните случаи:

Кога не се запазени упатствата за монтажа и експлоатација, наведени во упатството за ракување (употреба).

Кога има несоодветности меѓу податоците во документите и самиот производ или обид за преправање на податоците во гарантниот лист.

Кога има видливи обиди за преправање на фабричкиот број или гаранциската лепенка на производот.

Кога има оштетувања поради поправка од неовластени лица или сервиси и/или се правени измени (модификации).

Оштетувања при транспорт, механички оштетен, електричен удар или од природни неприлики.

Неисправниот производ се доставува во оригиналното пакување. Ризикот за оштетување за време на транспортот до и од овластениот сервис е на сметка на купувачот.

Ti povi na kaseti { to mo` e da gi kori sti te vo va{ ata kamera

Mo` e da se kori stat mi ni DV kaseti ozna-eni so "DV". Mi ni DV kaseti te so memori ja se nesoodvetni (vi di str. 73)

Ti povi na "Memory Stick" { to mo` e da gi kori sti te vo va{ ata kamera Postojat dve gol emi ni na "Memory Stick". Mo` e da kori sti te "Memory Stick Duo" ozna-en so MEMORY STICK Duo i li MEMORY STICK PRO Duo (vi di str. 74).

"Memory Stick Duo"
(Ovaa gol emi na mo` e da se kori sti so va{ ata kamera.)



"Memory Stick"
(Ovaa gol emi na nemo` e da se kori sti so va{ ata kamera.)



- Osven "Memory Stick Duo" nemo` e da se kori sti ni koj drug vi d na memori ska karti -ka.

- "Memory Stick PRO" i "Memory Stick PRO Duo" mo` at da se kori stat samo so oprema kompati bi l na na "Memory Stick PRO".

Ne zalepuvaj te nalepnici ili slichno na "Memory Stick Duo" karti -kata ili na "Memory Stick Duo Adaptor" pri l agoduva-ot!

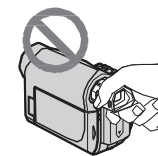
Koga kori sti te "Memory Stick Duo" so "Memory Stick" kompati bi l na oprema Vmetnete ja "Memory Stick Duo" karti -kata vo "Memory Stick Duo Adaptor" pri l agoduva-ot.

Memory Stick Duo Adaptor

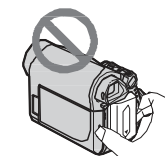


Rakuvawe so kamerata

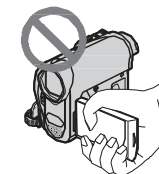
Ne ja dr` ete kamerata za sl edni ve del ovi :



Окулар



Батерија



LCD екран

Kamerata ne e otporna na prav, namokruvawe i li potopuvawe vo voda. Vi di "Odr` uvawe i merki na pretpazi l vost" (str.78).

- Pred da ja povrzete va{ ata kamera so USB i li i.LINK kabel , vni mavajte pri kl u-okot da bi de pravi l no postaven i ne upotrebuvaj te si l a, za da ne se o{ teti i li rasi pe kamerata.

- Приклучете го A/V кабелот за поврзување во A/V OUT приклучокот на Handycam Station базата кога ја користите камерата за пренос на аудио и видео сигнал преку Handycam Station базата.

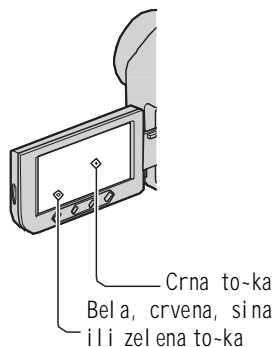
- I skl u-ete go AC adapterot od Handycam Station bazata i stovremeno dr` ejji gi i bazata i DC pri kl u-okot.

- Vni mavajte da go pomesti te POWER kop-eto na OFF(CHG) koga ja pri kl u-uvate kamerata na Handycam Station bazata i li koga ja i skl u-uvate od nea.

Za stavki te od meni jata, **LCD** ekranot, okul arot, i objekti vot

- Stavki te od meni to koi se i spi { ani vo si va boja, ne se dostapni za kori stewe vo momentot na sni mawe ili reprodukcija.

- LCD ekranot i okul arot se proi zvedeni kori stejji vi soko preci zna tehnol ogija, poradi { to 99.99% od to-ki te se vo efekti vna rabotna sostojba. Sepak mo` e neкои темни или светли to-ki (beli, crveni, sini ili zeleni) postojano da se pojavuvaat na LCD ekranot i okul arot. Ovie to-ki se voobi -aena pojava i ni kako ne vli jaat vrz sni maweto.



- Ne izlo` uvajte go LCD ekranot, okul arot ili objekti vot na di rektna so-eva svetli na, bi dejji mo` e da dojde do defekt.

Okol u sni maweto

- Kamerate mo` e da go pri ka` uva tekstot na pove}e jazici. Dokol ku e potrebno, i zberete go posakuvani ot jazik pred da zapo-nete so kori stewe na kamerata (strana 12).

Okol u sni maweto

- Pred otpo-nuvawe so sni mawe, testi rajte ja ovaafunkcijata da se uveri te deka sni maweto na sl i ka i zvuk se odvi va bez probl emi .

- Kompenzacija za sni mawe ne mo` e da se obezbedi, duri i koga sni maweto ili reprodukcijata se onevozmo` eni poradi defekt na kamerata, kasetata za sni mawe i .t.n...

- TV kolor si stemi te se razli kuvaat vo zavinoshod zemjata i regionot. Za damo` ete da gi gl edate sni mawe na tel evi zor, isti ot mora da ima PAL si tem.

- Tel evi ziski te programi, filmi te, videokaseti te i ostanati te materijalimo` e da podle` at na zashitana avtorski te prava. Neovlastenoto kopi rawe na ovi e materijalimo` e da bi de proti vzakonsko.

Okol u ova upatstvo

- Pri kazite na LCD ekranot i okul arot koi se kori stat vo ova upatstvo se snimeni sodigitalna kamerasl u` at samo za ilustracija. Realni ot izgl ed mo` e da se razli kuva od onoj na ilustraciete.

- Ilustraciete vo ova upatstvo so bazi rani vrz model ot DCR-HC96E. Nazi vot na model ot se naoja na dol nata strana od va{ ata kamera.

- Di zajnoti karakteristiki te na mediumi te za sni mawe podle` at na promeni bez najava.

Okol u **Carl Zeiss** Lejite

- Kamerata e opremena so objekti v proi zveden vo Germanija od strana na Carl Zeiss, vo sorabotka so Sony Corporation, koj ovozmo` uva superiorni sl i ki. Toje adaptiran na MTF* si stemot na merki za videokameri i nudi kvali teti pi -en za proi zvodi te na Carl Zeiss.

*MTF standard za funkcija za modul acija na prenosot. Brojot go ozna- uva kol i -estvoto na svetli na od predmetot koe doaja do objekti vot.

ГАРАНТЕН ЛИСТ



Гарантниот лист Ви гарантира бесплатна поправка на производот, купен од фирмата "SONY", согласно со гаранциските услови опишани подолу. Ако производот покаже неисправност во време на гарантниот рок, Ве молиме јавете се во најблискиот овластен сервис на "SONY" или во продавницата од каде е купен производот.

Вид на производ:

Модел (тип):

Фабрички број:

--	--

Купувач

Адреса-Телефон:

Фирма увозник:

--

Датум на продажба:

Број на фактура (сметкопотврда):

Продавач (адреса и телефон):

Потпис и печат:

--

Датум:

Серија Бр.:

ПОПРАВКИ ВО ГАРАНТЕН РОК

Датум на прием	Датум на поправка	Опис на поправката и сменетите делови	Име на сервисерот	Потпис и печат
		SYMP : SEC : DEF.C / REC. C : Ref. №		
		SYMP : SEC : DEF.C / REC. C : Ref. №		
		SYMP : SEC : DEF.C / REC. C : Ref. №		
		SYMP : SEC : DEF.C / REC. C : Ref. №		
		SYMP : SEC : DEF.C / REC. C : Ref. №		
		SYMP : SEC : DEF.C / REC. C : Ref. №		
		SYMP : SEC : DEF.C / REC. C : Ref. №		
		SYMP : SEC : DEF.C / REC. C : Ref. №		
		SYMP : SEC : DEF.C / REC. C : Ref. №		

Sodr` i na

Pro-i tajte go prvo ova poglavje.....2

Kako da zapo-nete

^ektor 1: Proverka na paketot	7
^ektor 2: Pol newe na baterijata	8
^ektor 3: Vkl u-uvawe i doteruwa~e na datumot i časot	11
Menuva~e na jazikot.....	12
^ektor 3: Menuva~e na postavkite pred otpchnuva~e so snima~e.....	12
^ektor 3: Vmetnuva~e na kasetata ili "Memory Stick Duo".....	14



Снимање/Репродукција

Ednostavno snimawe i reprodukci ja (Easy Handycam funkci ja).....	16
Снимање	18
Зумирање.....	20
Snimawe vo temni uslovi (NightShot plus)	20
Pri l agoduvawe na ekspozicija pri pozadinsko svetlo.....	21
Ogl edal no snimawe	21
Избирање на формат (16:9 или 4:3) за снимање.....	21
Репродукција	22
Koriste~e na reprodukci ski (PB) zum ..	24
Користење на функциите на „водичот“ (USAGE GUIDE)	24
Пребарување почетна точка	25
Barawe na krajnata scena od posl ednata snimka (END SEARCH).....	25
Ra-no prebaruvawe (EDIT SEARCH)	26
Pregl ed na posl edno snimawe (Rec review)	26
Brzo prebaruvawe na posakuvanata scena (Zero set memory).....	26

Prebaruvawe na sceni po datumot na snimawe (Date search)	27
Reprodukcija na sl i ki na TV	28

Користење на менијата

Koriste~e na stavkite od mенијата. .	30
Stavki od mенијата	31
CAMERA SET menu	33
Doteruvawa za pri l agoduvawe na va{ ata kamera kon uslovi te na snimawe	
MEMORY SET menu	38
Doteruvawa za "Memory Stick Duo"	
PICT.APPLI. menu	40
Specijalni efekti na sl i ki te ili dodatni funkci i pri snimawe i reprodukci ja	
EDIT/PLAY menu	44
Doteruvawa za ureduvaweto i reprodukci jata pri razli -ni reжими na rabota	
STANDARD SET menu	46
Doteruvawa vo tekot na snimaweto i drugi osnovni doteruwa~a	
TIME/LANGU. menu	49
Pri l agoduvawe na Personal Menu (Li -noto meni)	49

Преснимување/Уредување

Presni muvawe na videorekorder, DVD или HDD ured	51
Snimawe na sl i ki od videorekorder i sl. (DCR-HC48E)	53
Presni muvawe na sl i ki od lenta na "Memory Stick Duo"	55
Bri { ewe na snimawe na sl i ki od "Memory Stick Duo"	55
Obel eжуvawe na sl i ki te od "Memory Stick Duo" so posebna i nformaci ja (Print mark/Image protection)	56
Pe-atawe na snimawe na fotograf i i (PictBridge standardi zi ran pe-ata-)	57

Употреба на компјутер

Што може да направите со Windows опремен компјутер	59
Инсталација на софтверот "First Step" upatstvoto	60
Преглед на "First Step" upatstvoto	62
Употреба Macintosh компјутер	62

Проблеми и можни решенија

Проблеми и можни решенија	63
Предупредува-ки индикатори и пораки	70

Дополнителни информации

Користење на камерата во странство.....	73
Одржување и мерки на опрема и вост.....	73
На какви касети може да снимате....	73
За "Memory Stick"	74
За "InfoLITHIUM" батеријата	76
За i.LINK	77
За користење на камерата	78
Технички карактеристики	82

Кус преглед

Идентификација на деловите и копчињата	85
Индикатори кои се прикажуваат во текот на снимањето и репродукцијата.....	89
Индекс на поими	92


Средина

Индикатор	Значење
	Slide show (41)
	NightShot plus (20)
	Super NightShot plus (36)
	Color Slow Shutter (36)
	PictBridge се поврзува (57)
	Предупредување (70)

Долу

Индикатор	Значење
	Фотографски ефекти (42)
	Дигитални ефекти (41)
	Рачно фокусирање (35)
	SCENE SELECT
	Избирање на сцена (33)
	
	Zadninsko svetlo (21)
	Balans na belata boja (34)
	Ishkustabilizator (37)
	Tele macro (36)
	Flexible spot meter (34)/ EXPOSURE Експозиција (34)

Други индикатори

Индикатор	Значење
	Информација (72)

Податочен код во текот на снимањето



Датумот/часот и дотерувањата на камерата, автоматски се снимаат. Тие не се прикажуваат во текот на снимањето, туку може да ги проверите како [DATA CODE] (податочен код) за време на репродукцијата (стр. 47).

Проверка на индикаторите на екранот (Display guide)

Може лесно да го проверите значењето на секој од индикаторите на LCD екранот.


① Допрете на [GUIDE] → [DISP GUIDE].



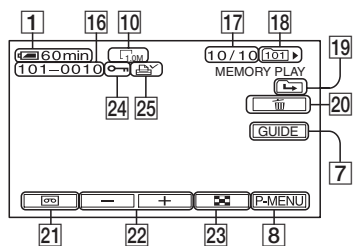
② Допрете ја површина та каде се наоѓа индикаторот кој ве интересира. Значењата на индикаторите во тој дел се листаат на екранот. Ако не можете да го најдете индикаторот што ве интересира, допрете на /.

За да завршите со операцијата допрете на [END].

Совет

- Исто така може да допрете на  → [DISP GUIDE].

Прегледување на фотографии



- 16** Име на датотека
- 17** Број на фотографија/Вкупен број на фотографии во фолдерот
- 18** Фолдер од кој се репродуцира (40)
- 19** Претходен/Следен фолдер икона
Следниве индикатори се појавуваат кога првата или последната фотографија од фолдерот се прикажува и кога постојат повеќе фолдери на истата "Memory Stick Duo."

: Допрете на за да одите во претходниот фолдер.

: Допрете на за да одите во следниот фолдер.

: Допрете на / доидете во претходниот или во следниот фолдер.

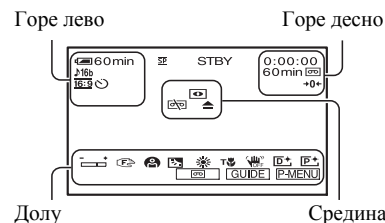
- 20** Копче за бришење на фотографии (55)
- 21** Копче за избор на репродукција од касета (23)
- 22** Копче за претходна/следна фотографија (23)
- 23** Копче за индексан преглед (23)
- 24** Копче за ставање заштитен знак од бришење (56)
- 25** Print mark (Маркер за печатење) (56)

Индикатори при правење на промени

Може да користите [DISP GUIDE] (стр. 91) за да ја проверите функцијата на секој од индикаторите на LCD екранот.

Забелешка

- Некои од индикаторите не се прикажуваат ако користите [DISP GUIDE].



Горе лево

Индикатор	Значење
	AUDIO MODE (46)
	Континуирано фотографирање (38)
	Темпирано снимање (37)
	WIDE SELECT (21)
	Интервално фотографирање (43)

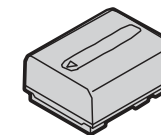
Горе десно

Индикатор	Значење
	DV влез (53)
	DV излез (51)
	i.LINK врска (51, 53)
	Zero set memory (26, 88)
	LCD backlight off (12)

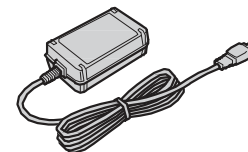
^екор 1: Proverka na paketot

Proverete dal i paketot gi so dr` i si te navedeni del ovi . Brojot na par -i wa e naveden vo zagradi te do soodvetni ot del .

Bateri ja na pol newe NP-FH40 (1) (стр. 8, 76)



AS Adapter (1) (стр. 8)



CD-ROM Co апликативен софтвер "Handycam Application Software" (1) (стр. 59)

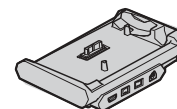
Struen kabel (1) (стр. 8)



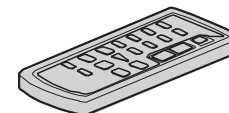
21-pi nski adapter (1) (стр. 29)
Samo za model i te so oznaka na dol nata povr{ i na.

Upatstvo za upotreba (ova upatstvo) (1)

Handycam Station Baza (1) (стр. 8, 88)



Bez` i -en dal e-i nski upravuva- (1) (стр. 88)

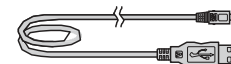


Ve}e e stavena l i ti umska bateri ja.

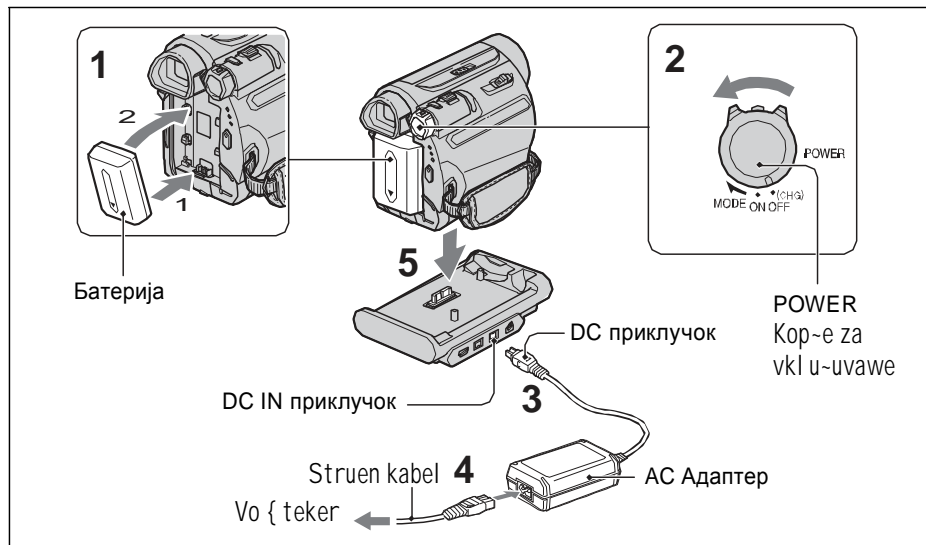
A/V kabel za povrzuvawe (1) (стр. 28, 51)



USB kabel (1) (стр. 57)



^ekor 2: Pol newe na bateri jata



“InfoLITHIUM” батеријата (од H серија) може да ја полните на самата камера откако ја приклучите на камерата. (стр. 76)

⚡ Забелешка

- Не може да приклучувате никаква друга батерија на камерата освен “InfoLITHIUM” од серијата H.

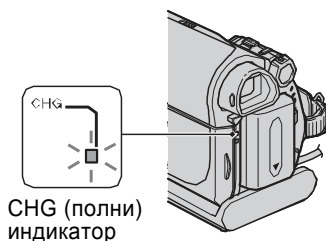
1 Poramnete gi l eži { tata na baterijata i kamerata (1), a potoa pri ka-ete ja baterijata taka da kl i kne vo l eži { teto (2).

2 Zavrtete go POWER kop-eto vo pravec na strel kata vo OFF (CHG) pozici ja (voobi -aena pozici ja).

3 Со знакот ▲ на DC приклучокот завртен нагоре приклучете го AC Адаптерот во DC IN приклучокот на Handycam Station базата.

4 Приклучете го струјниот кабел во AC Адаптерот и утичницата (штекерот) на ѕидот.

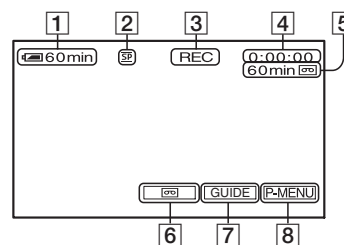
5 Ставете ја правилно камерата врз Handycam базата, се додека не легне на место. CHG (полни) индикаторот се вклучува и полнењето започнува. CHG (полни) индикаторот се исклучува кога батеријата е наполнета. Извадете ја камерата од Handycam Station базата.



CHG (полни) индикатор

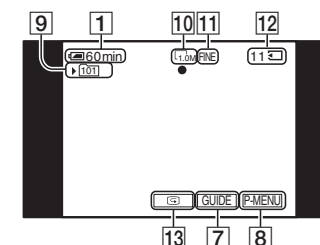
Индикатори што се прикажуваат во текот на снимањето и репродукцијата

Снимање на филмови



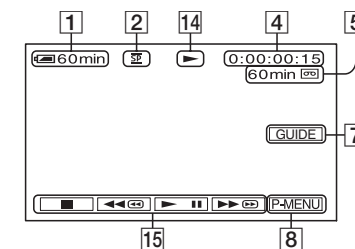
- 1 Преостаната батерија (приближно)
- 2 Режим на снимање (SP or LP) (46)
- 3 Статус ([STBY] (готовност) или [REC] (снима))
- 4 Снимање: Бројач на касета (час: минути: секунди)
Репродукција: Бројач на касета (час: минути: секунди)/Временски код (час: минути: секунди: кадар)
- 5 Капацитет за снимање на касета (приближно) (48)
- 6 END SEARCH/EDIT SEARCH/Rec review display копче (26)
- 7 GUIDE копче (24)
- 8 Personal Menu (Лично мени) копче (30)

Снимање на фотографии



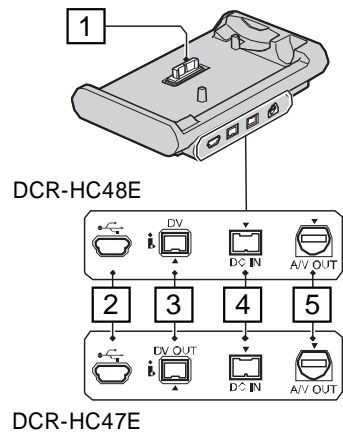
- 9 Фолдер за снимање (40)
- 10 Големина на фотографија (21, 38)
- 11 Квалитет FINE или STD (38)
- 12 “Memory Stick Duo” индикатор и број на фотографии што може да се снимат (приближно)
- 13 Review копче (19)

Преглед на филмови



- 14 Индикатор на касетниот транспорт.
- 15 Видео операциски копчиња. (22)

Handycam Station база



- 1 Приклучок за камера
- 2 USB (USB) приклучок (57)
- 3 За DCR-HC48E:
 - ↳ DV Интерфејс (51, 53)
 - За DCR-HC47E:
 - ↳ DV OUT Интерфејс (51)
- 4 DC IN приклучок (8)
- 5 A/V OUT приклучок (28, 51)

Далечински управувач



Изолациска
фолија

Забелешки

- Извадете ја заштитната фолија пред да го користите управувачот.
- За да управувате, насочете го далчинскиот управувач во правец на сензорот за далечинско управување на вашата камера (стр. 85).
- За менување на батеријата, види страна 81.

- 1 PHOTO копче* (16, 19)
По притискање на ова копче, сликата од екранот ќе биде снимена како фотографија на "Memory Stick Duo" картичката.
- 2 Мемориски контроли (Индекс**, -/+, Мемориска репродукција) (17, 23)
- 3 SEARCH M. копче (27)**
- 4 ◀▶▶▶ (Претходно/Следно) копчиња (27)**
- 5 Видео контроли (Наназад, Репродукција, Нанапред, Пауза, Стоп, Полека) (17, 22)
- 6 ZERO SET MEMORY копче (26)**
- 7 Предавател
- 8 REC START/STOP копче (16, 18)
- 9 Зум копчиња (20, 24)
- 10 O DISPLAY копче
Ги вклучува и исклучува индикаторите на екранот (како на пример Battery Info).

* Не е достапно за време на Easy Handycam функцијата со POWER копчето во CAMERA- TAPE позиција.

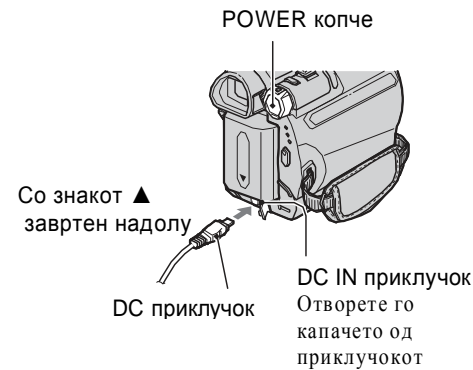
** Не е достапно за време на Easy Handycam функцијата.

Забелешка

- Кога ја ставате камерата врз Handycam базата, затворете го капачето од DC IN приклучокот.
- Исклучете го AC Адаптерот од DC IN приклучокот, истовремено држејќи ја и Handycam базата и DC приклучокот.

За да ја наполните батеријата користејќи го само AC Адаптерот

Исклучете ја камерата, а потоа приклучете го AC Адаптерот во DC IN приклучокот од камерата.

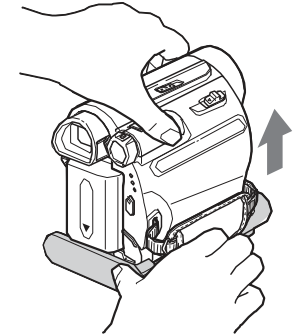


Совети

- Може да ракувате со камерата додека е приклучена на некој извор на енергија, како што е штекерот опишан во илустрацијата. Во овој случај батеријата не се троши.

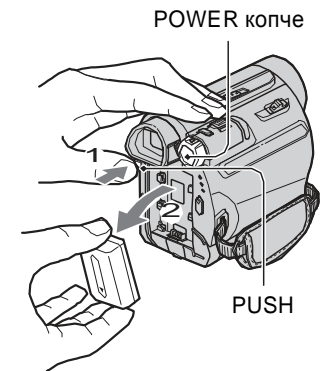
Како да ја извадите камерата од Handycam базата

Исклучете ја камерата, а потоа извадете ја од Handycam базата држејќи ги и камерата и Handycam базата истовремено.



Како да ја извадите батеријата

- 1 Исклучете ја камера, а потоа притиснете на копчето PUSH.
- 2 Извадете ја батеријата во правец на стрелката.



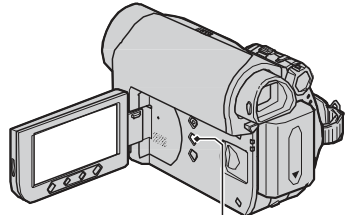
Како да ја чувате батеријата

Пред да ја оставите батеријата вон употреба на подолг период, целосно испразнете ја (стр. 77).

Чекор 2: Полнење на батеријата (Продолжува)

За проверка на престанатата енергија во батеријата (Battery Info)

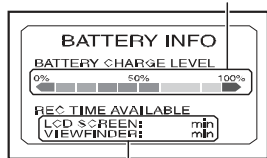
Завртете го POWER копчето во OFF (CHG) позиција, а потоа притиснете на DISP/BATT INFO копчето.



DISP/BATT INFO копче

По некое време се прикажува приближното преостанато време за снимање како и информации за батеријата, во времетраење од 7 секунди. Приказот може да го продолжите до 20 секунди со повторно притискање на DISP/BATT INFO копчето за времетраење на информацијата.

Преостаната батерија (приближно)



Преостанатото време за снимање (приближно)

Преостанатото време на батеријата можете да го проверите на LCD екранот.

Индикатор	Статус
	Доволно преостаната енергија.
	Недоволно преостаната енергија, снимањето/ репродукцијата набргу ќе прекинат.
	Заменете ја батеријата со друга полна батерија или ставете ја на полнење истата.

Времетраење на полнењето

Приближно време (во минути) потребно за целосно полнење на потполно празна батерија.

Батерија	Време на полнење
NP-FH40 (во пакетот)	125
NP-FH50	135
NP-FH70	170
NP-FH100	390

Време на снимање

Приближно време (во мин.) за снимање при користење на полна батерија.

Батерија	Непрекинато време на снимање	Вообичаено време на снимање*
NP-FH40 (во пакетот)	100	50
	110	55
	110	55
NP-FH50	115	55
	130	65
	130	65
NP-FH70	245	120
	280	140
	280	140
NP-FH100	565	280
	635	315
	635	315

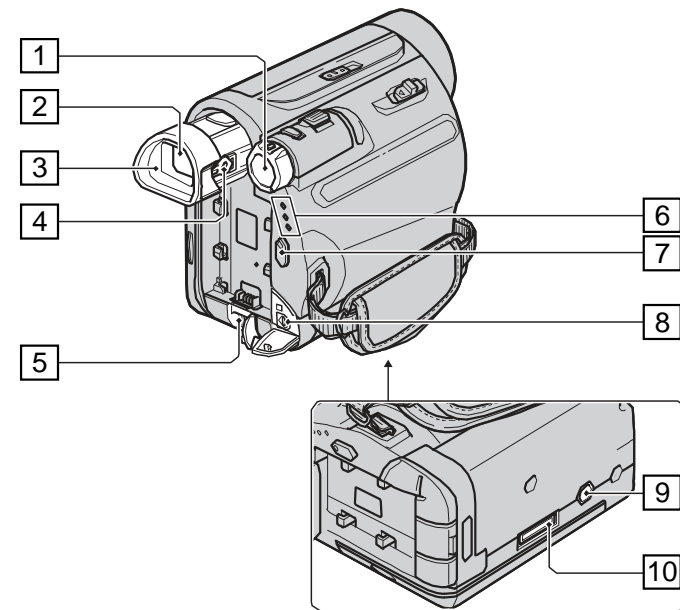
* Вообичаените времиња на снимање одразуваат услови на повеќекратно притискање на start/stop, вклучување и исклучување на камерата и зумирање.

Забелешка

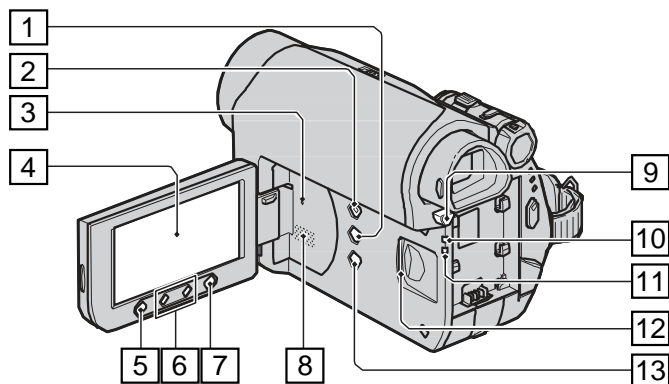
- Сите времиња се мерени во следниве услови:
Горе: Снимање со отворен LCD екран.
Средина: Снимање со изгаснато осветлување на LCD екранот.
Долу: Снимање со помош на окулар и затворен LCD екран.

Време на репродукција

Батерија	Со отворен LCD екран	Со затворен LCD екран
NP-FH40 (во пакетот)	120	150
NP-FH50	140	170



- 1 POWER копче (11)
- 2 Окулар (13)
- 3 Чашка на окуларот (80)
- 4 Рачка за прилагодување на окуларот (13)
- 5 DC IN приклучок (9)
- 6 CAMERA-TAPE, CAMERA-MEMORY, PLAY/EDIT индикатори (11)
- 7 REC START/STOP button (16, 18)
- 8 A/V OUT приклучок (28, 51)
- 9 Навој за статив
Прикачете го стативот (опција: должината на навојот на стативот мора да биде помала од 5.5 mm (7/32 in.)).
- 10 Приклучок за базата



- 1 DISP/BATT INFO копче (10, 12)
- 2 EASY копче (16)
- 3 RESET копче
Сите параметри ги враќа на фабрички вредности, вклучувајќи го датумот и часот.
- 4 LCD екран на допир (12, 89)
- 5 REC START/STOP копче (16, 18)
- 6 Зум копчиња (20, 24)
- 7 WIDE SELECT копче (21)
- 8 Звучник
Звукот се репродуцира на звучникот. За прилагодување на јачината на звукот, види страна 22.
- 9 BATT (отпуштање на батеријата) PUSH копче (9)
- 10 CHG (полни) индикатор (8)
- 11 Индикатор за пристап (15)
- 12 “Memory Stick Duo” слот (15)
- 13 BACK LIGHT копче (21)

Батерија	Со отворен LCD екран	Со затворен LCD екран
NP-FH70	300	370
NP-FH100	695	845

* Кога осветлувањето на LCD екранот е вклучено.

За батеријата

- Пред замена на батеријата свртете го POWER копчето во OFF (CHG) позиција.
- CHG (полни) индикаторот трепка во текот на полнењето, или Battery Info (стр. 10) не се појавува правилно во следниве околности: – Батеријата не е добро поставена.
– Батеријата е оштетена.
– Батеријата е амортизирана (се однесува само за Battery Info).
- Батеријата нема да напојува со енергија се додека AC Адаптерот е вклучен во DC IN приклучокот на вашата камера или Handycam базата, дури и кога струјниот кабел е исклучен од штекерот.

За времето на полнење, снимање и репродукција

- Измерените времиња со камерата се извршени при температура од 25 °C (77 F). Со камерата се препорачува работење при температури 10 - 30 °C (50 - 86 F).
- При ниски температури времето на снимање и репродукција ќе биде пократко.
- Во зависност од условите во кои ја користите вашата камера, времето на снимање и репродукција може да варира.

За AC Адаптерот

- Користете лесно достапен штекер за да го приклучите AC адаптерот. Доколку приметите некаков дефект веднаш исклучете го AC адаптерот од струја.
- Не го поставувајте AC адаптерот во тесен простор, како на пример помеѓу сидот и мебелот.
- Не вршете краток спој со метален предмет на DC приклучокот од AC адаптерот или на контактите од батеријата. Тоа може да предизвика дефект.

Чекор 3: Вклучување на камерата и дотерување на датумот и часот

Пред првата употреба дотерајте го часот и датумот. Ако тоа не го сторите, на екранот ќе се појавува [CLOCK SET] секој пат кога ќе ја вклучите камерата или кога ќе ја промените положбата на POWER копчето.



Допрете на копчето на LCD екранот.

POWER копче

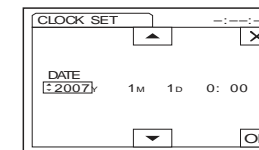
1 Завртете го POWER копчето повеќекратно во правец на стрелката за да светне саканиот индикатор.

CAMERA-TAPE: За снимање на касета.

CAMERA-MEMORY: За снимање на “Memory Stick Duo.”

PLAY/EDIT: За репродукција или уредување на снимки.

[CLOCK SET] се прикажува на екранот.



2 Дотерајте [Y] (година) со помош на / , а потоа допрете на .

Може да запишете било која година се до 2019та.

Чекор 3: Вклучување на камерата и дотерување на датумот и часот (Продолжува)

3 Дотерајте [M] (месец), а потоа допрете на **OK** и повторете ја постапката за [D] (ден), час и минути.

Часовникот започнува да работи.

За да ја исклучите камерата

Завртете го POWER копчето во OFF (CHG) позиција.

За да дотерувате датум и час

Може да дотерате датум и час со допирање на **P-MENU** → [MENU] → **(TIME/LANGU.)** → [CLOCK SET] (стр. 30).

Забелешка

- Ако не ја користите камерата околу 3 месеци, вградената батерија ќе се испразни, а дотерувањата за часот и датумот може да се избришат од меморијата. Во тој случај наполнете ја батеријата и повторно дотерајте ги часот и датумот (стр. 81).
- При купување камерата ќе биде наместена на автоматско исклучување, наменето за штедење на батеријата, а ќе се активира по околу 5 минути, откако сте ја оставиле камерата во мирување ([A.SHUT OFF], стр. 48).

Совети

- Датумот и времето не се покажуваат во текот на снимањето, но тие автоматски се снимаат на касетата и може да бидат прикажани во текот на репродукцијата (види страна 47 за [DATA CODE] (Во текот на Easy Handycam операција, може да се дотера само [DATE/TIME]) датум и време).
- Ако полињата на екранот не работат правилно, калибрирајте го екранот, (CALIBRATION) (стр. 79).

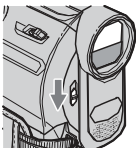
Промена на јазикот

Може да го промените јазикот на кој се прикажуваат пораките на екранот. Допрете на **P-MENU** → [MENU] → **(TIME/LANGU.)** → [LANGUAGE], а потоа изберете го посакуваниот јазик.

Чекор 4: Дотерувања пред да започнете со снимање

Отворање на капакот на објективот

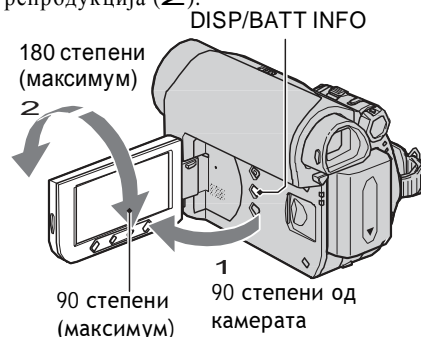
Притиснете го LENS COVER копчето во OPEN позиција.



По завршување со снимањето, притиснете го LENS COVER копчето во CLOSE, позиција за да го затворите капакот на објективот.

LCD екран

Отворете го LCD екранот 90 степени во однос на камерата (1), и ротирајте го во најдобриот агол за снимање или репродукција (2).



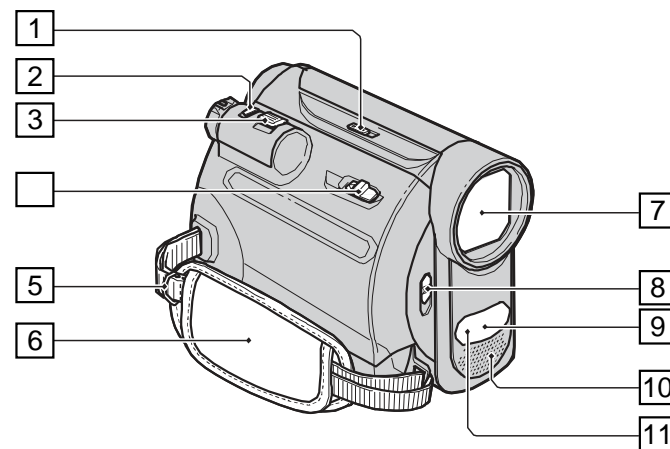
Како да го исклучите LCD светлото, за да го продолжите времетраењето на батеријата

Држете го притиснато копчето DISP/BATT INFO неколку секунди се додека на екранот не се појави **OFF**. Ова дотерување е практично кога ја користите камерата во услови на силно осветлување или кога сакате да ја заштедите енергијата на батеријата. Ова дотерување не влијае врз снимањето. За повторно да го вклучите LCD светлото, држете го притиснато копчето DISP/BATT INFO неколку секунди се додека **OFF** не се изгуби од екранот.

Кус преглед

Идентификација на деловите

Броевите во заградите () посочуваат кон референтната страница.



- 1 NIGHTSHOT PLUS копче (20)
- 2 PHOTO копче (16, 19)
- 3 Зум лизгач (20, 24)
- 4 OPEN/EJECT рачка (14)
- 5 Куки за каивче за рамо
Прикачете го каивчето за рамо (опција).
- 6 Каивче за дланка (13)
- 7 Објектив (Carl Zeiss Lens) (4)
- 8 LENS COVER копче за капачето на објективот (12)
- 9 Далечински сензор
Насочете го далечинскиот управувач (88) кон далечинскиот сензор за да управувате со камерата.
- 10 Вграден стерео микрофон (45)
- 11 Инфрацрвена порта (20)

* Погледнете ја етикетата на AC Адаптерот за останатите технички карактеристики.

Батерија на полнење NP-FH40

Максимален излезен напон

DC 8.4 V

Излезен напон

DC 7.2 V

Капацитет

4.9 Wh (680 mAh)

Димензии (приближно)

31.8 × 18.5 × 45.0 mm
(1 5/16 × 3/4 × 1 13/16 in.) (ш/в/д)

Тежина (приближно)

45 g (1.6 oz)

Работна температура

0 °C to 40 °C (32 °F до 104 °F)

Тип

Литиум-јон

Дизајнот и техничките карактеристики, подлежат на промени, без претходна најава.

On trademarks

- “Handycam” и  се заштитни знаци на Sony Corporation.
- “Memory Stick,”  “Memory Stick Duo,” “MEMORY STICK DUO,” “Memory Stick PRO Duo,”  “MEMORY STICK PRO DUO,” “MagicGate,”  “MAGIC GATE,” “MagicGate Memory Stick” и “MagicGate Memory Stick Duo” се заштитни знаци на Sony Corporation.
- “InfoLITHIUM” е заштитен знак of Sony Corporation.
- i.LINK and  се заштитни знаци на Sony Corporation.
-  е заштитен знак.
- Microsoft, Windows, и Windows Media се заштитни знаци или регистрирани заштитни знаци на U.S. Microsoft Corporation во САД и други земји.
- Macintosh и Mac OS се заштитни знаци на Apple Computer, Inc во САД и други земји.
- Pentium е заштитен знак или регистриран заштитен знак на Intel Corporation.
- Adobe, логото на Adobe и Adobe Acrobat се регистрирани заштитни знаци или заштитни знаци на Adobe Systems Incorporated во САД и/или други земји.

Сите останати имиња на производи спомнати овдека можеби се заштитни знаци или регистрирани заштитни знаци на нивните компании. Покрај тоа, TM и “®” не се спомнуваат за секој случај посебно во ова упатство.

Забелешка

- При отворање или завртување на LCD екранот, внимавајте да не ги притискате случајно копчињата на рамката од екранот.

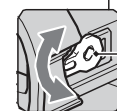
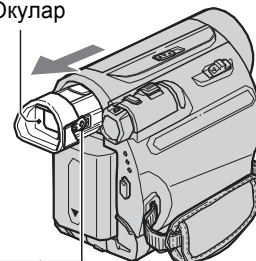
Совети

- Ако го завртите екранот за 180 степени кон објективот, можете да го затворите со видната страна нанадвор. Оваа опција е особено погодна при репродукција.
- Видете [LCD/VF SET] - [LCD BRIGHT] (стр. 47) за да ја дотерате осветленоста на LCD екранот.
- Притиснете на DISP/BATT INFO за да ги вклучувате/исклучувате индикаторите на екранот (на пример Battery Info).

Окулар

Окуларот се користи кога сакате да ја сочувате енергијата на батеријата или кога сликата на LCD екранот изгледа лошо.

Окулар



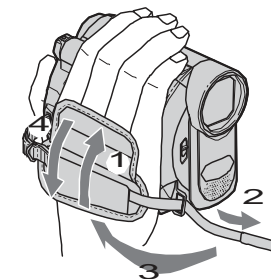
Рачка за дотерување на леќата на окуларот
Движете ја се додека не се избистри сликата.

Совети

- Јачината на светлото на окуларот може да ја дотерате со бирање на [LCD/VF SET] - [VF B.LIGHT] (стр. 47).


Каивче за држење


Затегнете го кавчето за држење и правилно држете ја камерата.



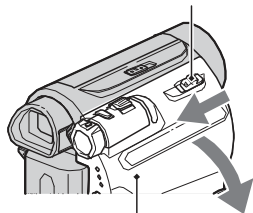
Чекор 7: Вметнување касета или “Memory Stick Duo”

Касети

Може да користите само mini DV  касети (стр. 73).


- 1 Поместете ја рачката  OPEN/EJECT во правец на стрелката и отворете го капакот за касета.

 OPEN/EJECT рачка

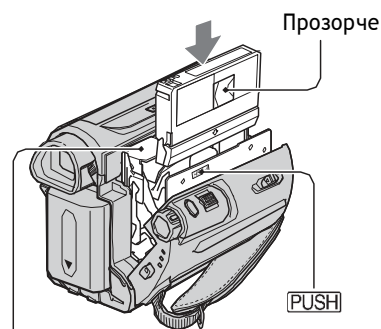


капак за касета

Кутијата за касета автоматски излегува и се отвора.

- 2 Вметнете ја касетата со прозорчето нанадвор и притиснете на 

Нежно притиснете ја касетата на средина од задната страна.



Кутија за касета

Кутијата за касета автоматски се затвора.

Забелешка


- Не туркајте ја со сила кутијата за касета на делот кадешто пишува {DO NOT PUSH}. Така може да дојде до дефект.

- 3 Затворете го капакот за касета.

Вадење на касета

Отворете го капакот за касета следејќи ја истата процедура како во чекор 1 и извадете ја касетата.

Совет

- Времето на снимање варира во зависност од  [REC MODE] (стр. 46).

Општо

Напојување (струја)

DC 6.8 V/7.2 V (батерија)
DC 8.4 V (AC Адаптер)

Просечна потрошувачка на енергија

При снимање со камерата, користејќи окулар 2.5 W

При снимање со камерата, користејќи LCD екран 2.8 W

Работна температура

0 C до 40 C (32 F до 104 F)

Температура при складирање

-20 C до +60 C (-4 F до +140 F)

Димензии (приближно)

63 × 85 × 114 mm

(2 1/2 × 3 3/8 × 4 1/2 in.) (w/h/d)

вклучувајќи ги проекциските делови
63 × 85 × 115 mm

(2 1/2 × 3 3/8 × 4 5/8 in.) (w/h/d)

вклучувајќи ги проекциските делови со приклучена NP-FH40 батерија

Маса (приближно)

400 g (14 oz) само главната единица,

465 g (1 lb) вклучувајќи ја и NP-FH40 батеријата за полнење и DVM60 касета

Испорачани додатоци

Види страна 7.

Handycam Station база

Влезно/Излезни приклучоци

DCRA-C155 (DCR-HC48E)

Аудио/Видео излез

10-пински приклучок

Видео сигнал: 1 Vp-p, 75 Ω (ома),

Светлосен сигнал: 1 Vp-p, 75 Ω (ома),

Сигнал со боја: 0.3 Vp-p, 75 Ω (ома),

Аудио сигнал: 327 mV (при отпор од 47 kΩ (килоома)), излезен отпор под

2.2 kΩ (килоома)

USB приклучок

mini-B

DV излез

i.LINK Интерфејс (IEEE1394,
4-пински приклучок S100)

DCRA-C156 (DCR-HC47E)

Аудио/Видео излез

10-пински приклучок

Видео сигнал: 1 Vp-p, 75 Ω (ома),

Светлосен сигнал: 1 Vp-p, 75 Ω (ома),

Сигнал со боја: 0.3 Vp-p, 75 Ω (ома),

Аудио сигнал: 327 mV (при отпор од 47 kΩ (килоома)), излезен отпор под 2.2 kΩ (килоома)

USB приклучок

mini-B

DV излез

i.LINK Интерфејс (IEEE1394,
4-пински приклучок S100)

AC Adaptor AC-L200/L200B

Напојување (Струја)

AC 100 - 240 V, 50/60 Hz

Јачина

0.35 - 0.18 A

Моќност

18 W

Излезен напон

DC 8.4 V*

Работна температура

0 C до 40 C (32 F до 104 F)

Температура при складирање

-20 C до +60 C (-4 F до +140 F)

Димензии (приближно)

48 × 29 × 81 mm

(1 15/16 × 1 3/16 × 3 1/4 in.) (w/h/d)

без проекциските делови

Маса (приближно)

170 g (6.0 oz) без кабелот за струја

Технички карактеристики

Систем

Систем за видео снимање

2 ротирачки глави, Хелиоцентричен систем на скенирање

Систем за фотографирање

Exif Ver. 2.2*

Систем за аудио снимање

Ротирачки глави, PCM систем
Квантизација: 12 бита (Fs 32 kHz, стерео 1, стерео 2), 16 бита (Fs 48 kHz, стерео)

Видео сигнал

PAL боја, CCIR стандард **Mini DV**

Тип на касети

Mini DV касета означена со

Брзина на касетата

SP: околу. 18.81 mm/s

LP: околу. 12.56 mm/s

Време за снимање/репродукција

SP: 60 min (со DVM60 касета)

LP: 90 min (со DVM60 касета)

Премотување напред/назад

Околу 2 min 40 s (со DVM60 касета и напојување со батерија)

Околу 1 min 45 s (со DVM60 касета и напојување со AC адаптер)

Окулар

Електричен окулар (0.27 тип, формат 16:9, 123 200 точки)

Чип за слики

3 mm (1/6 тип) CCD (Charge Coupled Device)

Бруто: Апрох. 1 070 000 точки

Ефективно (фотографии): 1 000 000 точки

Ефективно (филм): 690 000 точки

Објектив

Carl Zeiss Vario-Tessar

25 × (Оптички), 2 000 × (Дигитално)

Должина на фокус

f=2.5 ~ 62.5 mm (1/8 ~ 2 1/2 in.)

При конверзија во 35 mm фотоапарат

Во CAMERA-TAPE:

41 ~ 1 189 mm** (1 5/8 ~ 46 7/8 in.) (16:9)

43 ~ 1 075 mm (1 3/4 ~ 42 3/8 in.) (4:3)

In CAMERA-MEMORY:

36 ~ 900 mm (1 7/16 ~ 35 1/2 in.) (4:3)

39 ~ 975 mm (1 9/16 ~ 38 1/2 in.) (16:9)

F1.8 ~ 3.2

Filter diameter: 30 mm (1 3/16 in.)

Температура на бои

[AUTO], [ONE PUSH], [INDOOR] (3 200 K), [OUTDOOR] (5 800 K)

Минимално осветлување

4 lx (lux) (AUTOSLW SHTR ON, Shutter speed 1/25 s)

0 lx (lux) (при NightShot plus функцијата)

* “Exif” е податочен формат за фотографии, поставен од JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). Датотеките во овој формат може да содржат дополнителни информации, како што е информацијата за дотерувањата на камерата за време на снимањето.

** Вредностите на должината на фокусот се стварни вредности, произлезени од исчитување на точките во широк агол.

Приклучоци за влез/излез

Аудио/Видео излез

10-пински приклучок

Видео сигнал: 1 V_{p-p}, 75 Ω (ома),

Светлосен сигнал: 1 V_{p-p}, 75 Ω (ома),

Сигнал со боја: 0.3 V_{p-p}, 75 Ω (ома),

Аудио сигнал: 327 mV (при отпор од 47 kΩ (килоома)), излезен отпор под 2.2 kΩ (килоома)

LCD екран

Слика

6.9 cm (2.7 тип, формат 16:9)

Вкупен број на точки

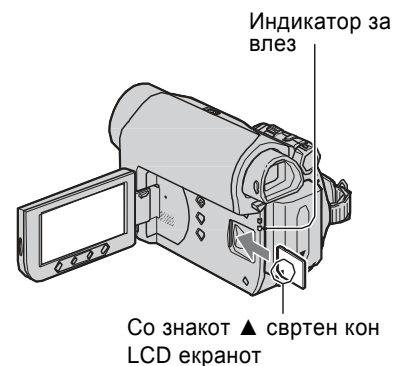
123 200 (560 × 220)

“Memory Stick Duo”

Може да користите само “Memory Stick Duo” мемориска картичка означена со MEMORY STICK DUO или MEMORY STICK PRO DUO (стр. 74).

1 Отворете го LCD екранот.

2 Вметнете ја “Memory Stick Duo” картичката во “Memory Stick Duo” отворот на правилна страна се додека не кликне.



Вадење на “Memory Stick Duo”

Еднаш нежно притиснете ја и лизнете ја кон надвор “Memory Stick Duo” картичката, покрај телото на камерата.

Забелешка

- Кога индикаторот за влез свети или трепка, вашата камера чита и запишува податоци. Не ја тресете и удирајте камерата, туку изгаснете ја и извадете ја “Memory Stick Duo,” картичката или батеријата. Во спротивно, снимениот материјал може да се оштети.
- Ако се обидувате на сила да ја вметнете “Memory Stick Duo” на погрешна страна во отворот, може да дојде до оштетување на “Memory Stick Duo” картичката, отворот или снимениот материјал.
- Не вадете ја “Memory Stick Duo” на сила со прстите, бидејќи може да се оштети.

- Кога ја вметнувате или вадите “Memory Stick Duo” картичката, внимавајте да не ви скокне надвор и падне.

Совет

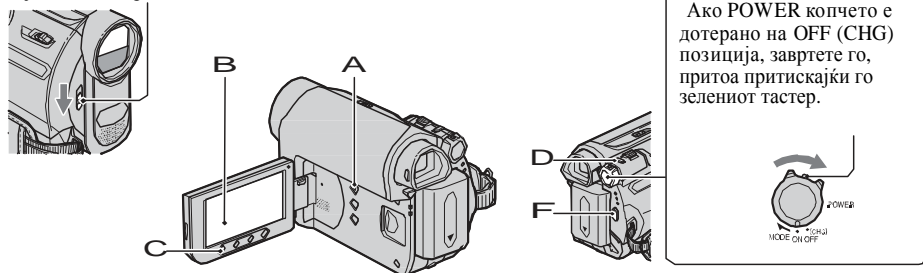
- Количината и времето на снимениот материјал зависи од квалитетот и големината на сликата. За повеќе детали види на страна 38.



Едноставно снимање и репродукција (Easy Handycam функција)

Со оваа Easy Handycam функција, повеќето од дотерувањата на камерата се автоматски прилагодени на оптимум, а со тоа ве ослободува од деталните прилагодувања. Големината на буквите на екранот се зголемува за подобра прегледност.

Извадете го капачето од објективот (стр. 12).



Филмови

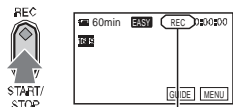
1 Завртете го POWER копчето **E** за да се вклучи CAMERA-TAPE индикаторот.



2 Притиснете на EASY **A**.



3 Притиснете на REC START/STOP **F** (или на **C**) за да започнете со снимање.*



Индикаторот се менува од [STBY] во [REC].

За да запрете со снимање притиснете повторно на REC START/ STOP.

Фотографии (4:3)

1 Завртете го POWER копчето **E** за да се вклучи CAMERA-MEMORY индикаторот.



2 Притиснете на EASY **A**.



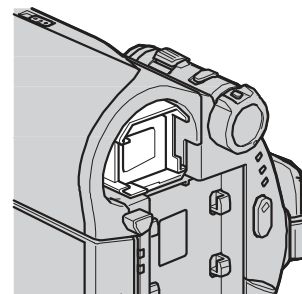
3 Притиснете на PHOTO **D** за фотографирање.**



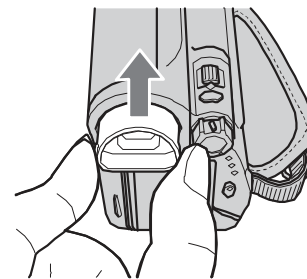
Држете го полу-притиснато за да фокусирате.

Целосно притиснете за да снимите.

5 Отстранете ја прашината од внатрешноста со помош на компресор и сл.



6 Прицврстете го блокот (чашката), притискајќи се додека не кликне.



Забелешка

- Чашката на окуларот е прецизен дел. Не го отворајте понатака.
- Не ги допирајте леќите на чашката.

Полнење на вградената батерија

Камерата има вградена батерија на полнење за да ги сочува датумот часот и другите дотерувања, дури и по исклучувањето. Вградената батерија се полни секогаш кога камерата е приклучена во струја преку AC Адаптерот или кога обичната батерија е ставена. Вградената батерија ќе се испразни целосно за приближно **3 месеци** ако воопшто не ја употребувате камерата, не го вклучувате AC адаптерот или не ја ставате батеријата.

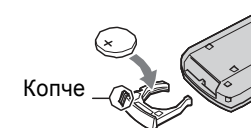
Сепак, дури и ако вградената батерија не се полни, тоа нема да влијае врз работата на камерата се додека не ви е битен датумот на снимање.

Процедури

Приклучете ја камерата во штекерот со помош на AC адаптерот, и оставете ја со POWER копчето во OFF (CHG) позиција најмалку 24 часа.

Промена на батеријата на далечинскиот управувач

- 1 Додека го притискате копчето, ставете го ноктот во отворот за да го повлечете лежиштето на батеријата.
- 2 Ставете нова батерија со + страната нагоре.
- 3 Вратете го назад лежиштето со батеријата во далечинскиот управувач.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Батеријата може да експлодира ако не ракувате правилно со неа. Не ја полнете, не ја отворајте и не изложувајте на оган.

Забелешка

- Ако литиумската батерија ослаби, далечината на управување од далечинскиот управувач, може да се намали или тој може да нефункционира правилно. Во тој случај заменете ја батеријата со Sony CR2025 литиумска батерија. Користењето на други батерии претставува ризик од пожар и експлозија.

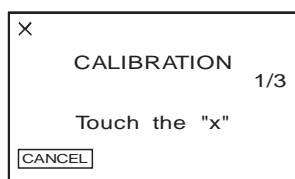
* Филмовите се снимаат во SP (Standard Play) режим на снимање на касета.

** Фотографиите се снимаат во [FINE] квалитет во "Memory Stick Duo" картичката.

За оваа операција препорачливо е да ја приклучите камерата во штекер со помош на испорачаниот AC Адаптер.

- 1 Завртете го POWER копчето за да се вклучи PLAY/EDIT индикаторот.
- 2 Допрете на [P-MENU] → [MENU] → [STANDARD SET] → [CALIBRATION] → [OK]

Ако користите 4:3 формат, екранот се менува во 16:9 формат.



- 3 Допрете на "x" прикажан на екранот со кошетото на "Memory Stick Duo" или со сличен предмет. Положбата на "x" се менува.

За да ја откажете [CALIBRATION] функцијата, допрете на [CANCEL] во чекор 3.

Ако не притиснете во вистинската точка, почнете повторно од почеток на чекор 3.

Забелешка

- Неможе да го калибрирате LCD екранот ако е завртен за 180 степени.

Ракување со куќиштето

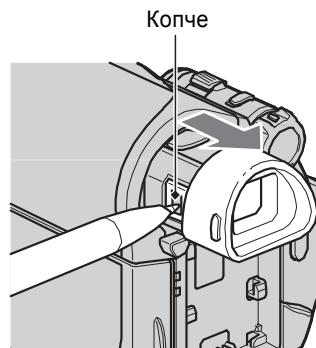
- Куќиштето се чисти со мека малку навлажнете ткаенина, а потоа се брише со сува ткаенина.
- Не ги користете следниве методи при чистење за да не ја оштетите бојата.
 - Употреба на хемикалии како што се разредувач, бензин, алкохол, влажни шамивчиња, инсектициди и средства за сончање.
 - Ваквите средства ги употребувате на ваш ризик.
 - Оставање на куќиштето во контакт со гумени или пластични предмети на подолг период.

Одржување и чување на објективот

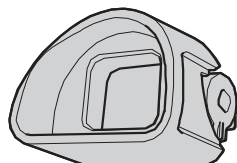
- Површината на објективот, чистете ја со мека ткаенина во следниве случаи:
 - Кога на површината на објективот има отпечатоци од прсти.
 - На топли и влажни места.
 - Кога објективот е изложен на солениот воздух, како на пример покрај море.
- Чувајте го на добро проветрено место, без нечистотии и прав.
- За да не се залепи, периодично чистете го објективот како што е опишано погоре. Препорачливо е еднаш месечно да работите со камерата, за да ја сочувате во добра состојба.

Како да ја отстраните нечистотијата од внатрешноста на окуларот

- 1 Извадете го окуларот.
- 2 Додека притискате на копчето со остар предмет, како на пример пенкало, повлечете ја чашката о правец на стелката за да ја извадите.



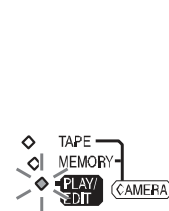
- 3 Отстранете го правот од чашката на окуларот со компресор и сл.



- 4 Притиснете го окуларот во телото од камерата.

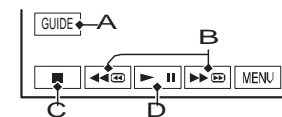
Репродукција на филмови и фотографии

Завртете го POWER копчето E за да се вклучи PLAY/EDIT индикаторот. Допрете ги полињата на екранот B како на сликата.



Филмови

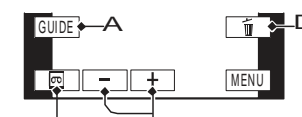
Допрете на [REWIND] и [STOP], а потоа допрете на [PLAY] за да започнете со репродукција.



- A ВОДИЧ (стр. 24)
- B Премотување Наназад/Нанапред
- C Стоп
- D Репродукција/Пауза

Фотографии

Допрете на [MEMORY] → [RECALL] / [+] за да изберете фотографија.



- A ВОДИЧ (стр. 24)
- B Репродукција на касета
- C Претходно/Следно
- D Избриши (стр. 55)

За откажување на Easy Handycam функцијата

Повторно притиснете на EASY A и [EASY] го снемате од екранот.

Прилагодливи дотерувања на менијата во текот на Easy Handycam функцијата

Допрете на [MENU] да ви се покажат дотерувањата. Види стр. 30 за подетално.

- Скоро сите дотерувања автоматски се враќаат на стандардните вредности. (стр. 31).
- [P-MENU] не се појавува во текот на Easy Handycam функцијата.
- Откажете ја Easy Handycam функцијата, ако сакате да извршите некои ефекти или дотерувања врз фотографиите. Скоро сите дотерувања се враќаат во претходната состојба.

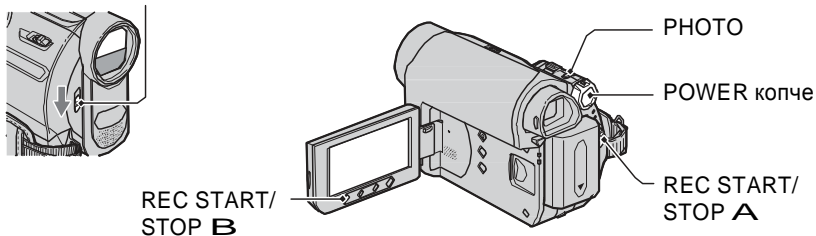
Недостапни копчиња (полиња) во текот Easy Handycam функцијата

Во текот на Easy Handycam функцијата, следниве копчиња се недостапни, бидејќи ставките се дотерани автоматски. Ако се обидете да извршите некоја операција која не е достапна во текот на Easy Handycam, на екранот може да ви се појави [Invalid during Easy Handycam operation.].

- BACK LIGHT копче (стр. 21)
- Држење притиснато на DISP/BATT INFO копчето (стр. 12)
- WIDE SELECT копчето (во CAMERA-MEMORY режимот) (стр. 21)
- PHOTO копче (во CAMERA-TAPE режимот) (стр. 18)

Снимање

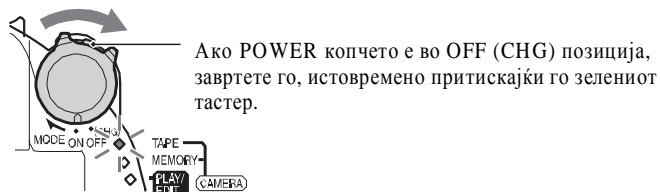
Отворете го капачето на објективот (стр. 12).



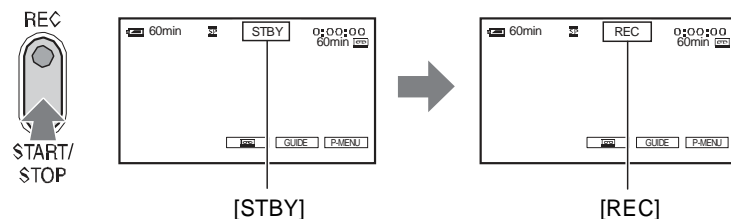
Снимање на филмови

Филмовите се снимаат на касета.

1 Завртете го POWER копчето во правец на стрелката повеќекратно за да се вклучи CAMERA-TAPE индикаторот.



2 Притиснете на REC START/STOP A (или B).



За да го сопрете снимањето на филмот, повторно притиснете го REC START/STOP.

Забелешка

- Не може да снимате филмови со камерата на "Memory Stick Duo".

Совет

- Во текот на снимањето филм, или во standby режимот, може да снимите фотографија на "Memory Stick Duo" со целосно притискање на PHOTO копчето. Фотографиите ќе бидат фиксирани на големина од [0.2M] во 16:9 формат или [VGA (0.3M)] во 4:3 формат (стр. 38).

■ **Ако дошло до кондензација на влага**
Ниедна функција нема да работи, освен вадење на касетата. Извадете ја касетата, исклучете ја камерата и оставете ја во мирување околу 1 час, со отворен капак од касетата. Камерата ќе може повторно да се употребува кога следниве услови ќе се исполнат:

- Пораката за предупредување не се прикажува при вклучување на камерата.
- Кога ставате касета и ракувате со копчињата за видео операции, не трепка ниту ниту . Понекогаш кога влагата почне да кондензира, камерата не може да ја открие кондензацијата. Ако дојде до ова, касетата не излегува понекогаш и 10 секунди по отворањето на капакот. Тоа не е дефект. Не затворајте го капакот, се додека касетата не излезе.

■ Забелешка за кондензацијата на влага

Кондензацијата на влага се појавува кога ја пренесувате камерата од ладно на топло место (или обратно) или кога ја користите камерата на влажни места како долу во примерите.

- Кога од ски терен ја внесувате камерата во топла просторија.
- Кога ја изнесувате камерата од климатизиран автомобил или просторија надвор на топло.
- Кога ја користите камерата по налет на дожд.
- Кога ја користите камерата на топли и влажни места.

■ Како да избегнете кондензација на влага

Кога ја пренесувате камерата од ладно на топло место, ставете ја во најлонско кесе и добро затворете го. Отстранете го кесето кога внатрешната температура на воздухот се изедначила со онаа од околината (приближно по еден час).

Видео глава

- Ако видео главите се нечисти, може да дојде до изобличување на сликата и звукот.
- Ако тоа се случи, чистете ги главите околу 10 секунди со Sony DVM-12CLD касета за чистење (опција).

– При репродукцијата сликата на екранот се прикажува со мозаични пречки или екранот е син.



- Репродуцираната слика не се движи.
- Репродуцираните слики не се прикажуваат или звукот е испрекинат.
- [Dirty video head. Use a cleaning cassette.] пораката се прикажува на екранот за време на снимањето и репродукцијата.

- По долга употреба, видео главите се амортизираат. Ако не добиете чиста слика дуи и по чистењето со касета (опција), можеби видео главите се амортизирани. Обратете се кај вашиот Sony дилер или во овластениот Sony сервис, за да ви заменат видео главите.

LCD екран

- Не притискајте силно врз LCD екранот, може да се оштети.
- Ако камерата се користи на ладно место, сликата може да задржува на LCD екранот. Тоа не е дефект.
- При користење на камерата, позадината на LCD екранот може да се загрева. Тоа не е дефект.

■ Како да го исчистите LCD екранот

Ако поради прашина или отпечатоци од прсти се извалка LCD екранот, препорачливо е да го исчистите користејќи мека ткаенина. Ако користите LCD прибор за чистење (опција), не нанесувајте ја течноста за чистење директно на LCD екранот. Употребете ја хартијата за чистење, навлажнета со течноста за чистење.

■ За дотерување на LCD екранот (CALIBRATION) (Калибрација)

Може да се случи копчињата на екранот на допир да не функционираат правилно. Ако тоа се случи, следете ја процедурата.

Пред приклучување во други уреди, проверете дали тие уреди се компатибилни со DV уредите или не се. За повеќе детали околу мерките на претпазливост и компатибилноста со апликативниот софтвер, исто така проверете во упатството за употреба на уредот кој го приклучувате.

Забелешка

- Кога ја приклучувате камерата во друг i.LINK-компатибилен уред, исклучете го напојувањето и АС Адаптерот од штекерот пред приклучување или исклучување на i.LINK кабелот.

Каков i.LINK кабел е потребен

Користете Sony i.LINK 4-пински-во-4-пински кабел (за DV пренос на податоци).

За употреба на камерата

Употреба и одржување

- Не употребувајте ја и не складирајте ја камерата и нејзините додатоци на следниве места.
 - Кадешто е премногу топло или премногу ладно. Не изложувајте ги на температури над 60 °C (140°F), под директна сочева светлина, близу грејни тела или во автомобил паркиран на сонце. Може да дојде до дефект или деформација.
 - Близу силни магнетни полиња или механички вибрации. Може да дојде до дефект на камерата.
 - Близу извори на силни радио бранови или радијација. Може да дојде до неправилно снимање.
 - Близу АМ приемници и видео опрема. Може да се појави шум.
 - На песочни плажи и други места со прашина. Ако влезе песок или прашина во камерата, може да дојде до дефект. Некогаш овие дефекти неможат да се отклонат.
 - Близу прозорци или на отворено, кадешто LCD екранот, окуларот или објективот, може да бидат изложени на директна сончева светлина. Тоа ја оштетува внатрешноста на окуларот и LCD екранот.
 - На влажни места.
- Ракувајте со камерата при напон DC 7.2 V (батерија) или DC 8.4 V (АС Адаптер).
- За работа со DC или АС, користете ги додатоците препорачани во ова упатство.
- Не дозволувајте да се намокри камерата, како на пример на дожд или морска вода. Ако камерата се намокри, може да дојде до дефект. Некогаш овие дефекти неможат да се отклонат.



- Ако било каков цврст предмет или течност влезе во внатрешноста, исклучете ја камерата и однесете ја на проверка кај Sony дилер, пред да продолжите со употреба.
- Ракувајте внимателно и чувајте ја камерата од грубо ракување, расклопување, прилагодување, физички стрес или удирање, паѓање или стапување врз уредот. Бидете особено внимателни со објективот.
- Кога не ја употребувате вашата камера, држете го POWER копчето во OFF (CHG) позиција.
- Не ја завиткувајте камерата во крпа, па да работите со неа. Така може да дојде до прегревавање.
- Кога го исклучувате струјниот кабел од штекерот, повлечете го за приклучокот, а не за кабелот.
- Внимавајте да не го оштетите струјниот кабел со ставање на тешки предмети врз него.
- Одржувајте ги металните контакти чисти.
- Чувајте ги далечинскиот управувач и неговата батерија вон дофат на деца. Ако детето случајно ја проголта батеријата, веднаш побарајте лекарска помош.
- Ако истече електролитската течност од батеријата,
 - обратете се во овластениот Sony сервис.
 - измијте ја кожата што дошла во контакт со течноста.
 - ако течноста дошла во контакт со очите, измијте ги со многу вода и побарајте лекарска помош.

■ Кога не ја користите камерата подолго време

- Од време на време вклучувајте ја камерата и репродуцирајте касета околу 3 минути.
- Испразнете ја батеријата целосно, пред да ја складираат.

Кондензација на влага

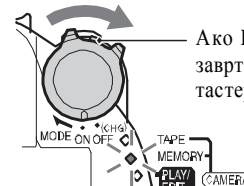
Ако сте ја донеле камерата директно од ладно на топло место, влагата може да кондензира во внатрешноста, на површината од лентата, или на објективот. Вака лентата може да се залепи на барабанот од главата и да се оштети или пак камерата нема правилно да функционира. Ако има влага во внатрешноста, ќе се прикаже пораката

[] Moisture condensation. Eject the cassette] или [] Moisture condensation. Turn off for 1H.]. Индикаторот нема да се прикаже, при кондензација на влага врз објективот.

Фотографирање

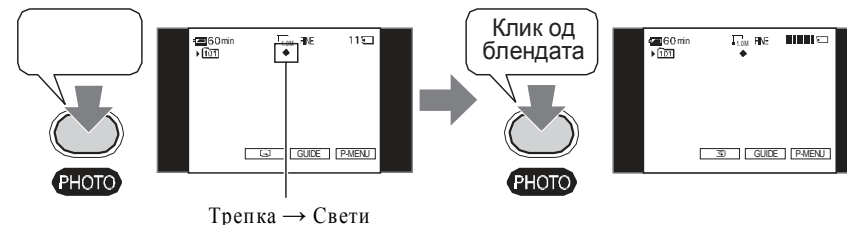
Фотографиите се снимаат на “Memory Stick Duo” картичката.

- 1** Завртете го POWER копчето во правец на стрелката повеќекратно за да се вклучи CAMERA-MEMORY индикаторот.




Ако POWER копчето е во OFF (CHG) позиција, завртете го, истовремено притискајќи го зелениот тастер.

- 2** Држете го полупритиснато PHOTO копчето за да фокусирате, а потоа притиснете го целосно до крај.



Се слуша звук на блендата. Кога  ќе исчезне, фотографијата е снимена.

За да ја проверите последно снимената фотографија во “Memory Stick Duo”

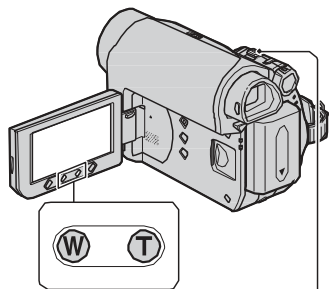
Допрете на . За да ја избришете, допрете на  → [YES].

💡 Совет

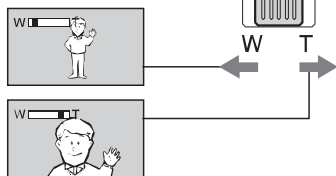
- Види на страна 38 за квалитетот на сликата, големината и бројот (капацитетот) на фотографиите.

Зумирање

Сликата може да ја зголемите до 25 пати во однос на оригиналната, со помош на зум лизгачот или со копчињата на LCD рамката.



Пошироко видно поле:
(Широк агол)



Доближено видно поле:
(Телефото)

Поместете го малку зум лизгачот за поспоро зумирање. Поместете го уште понатаму за побрзо зумирање.

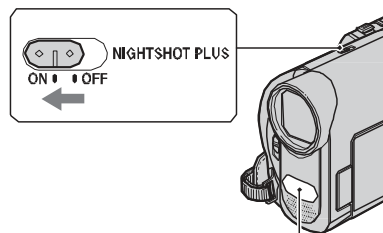
Забелешки

- [STEADYSHOT] функцијата не може да ја избистри сликата кога зум лизгачот е на T (Телефото) страната.
- Држете го прстот на зум лизгачот. Ако постојано го поместувате прстот од лизгачот, звукот кој се создава при ваквото работење со зум лизгачот, може да се снимат.
- Не може да ја менувате брзината на зумирање со зум копчињата на LCD рамката.
- Минималното растојание помеѓу камерата и предметот на снимање, а притоа да се задржи остар фокусот изнесува околу 1 cm (околу 13/32 in.) за широк агол и околу 80 cm (околу 2 5/8 стапки) за телефото.

Совет

- Ако сакате да доближувате повеќе од 25 ×, вклучете дигитален зум [DIGITAL ZOOM] (стр. 37)

Снимање на темни места (NightShot plus)



Инфра-црвена порта

Вклучете го NIGHTSHOT PLUS копчето во ON позиција. (☑ и ["NIGHTSHOT PLUS"]) се прикажуваат.)

Забелешки

- NightShot plus и Super NightShot plus функциите користат инфра-црвено светло. Затоа не покривајте ја инфра-црвената порта со прстите или со други предмети. Ако се ставени конверзиските леќи (опција), извадете ги.
- Прилагодете го фокусот рачно ([FOCUS], стр. 35) ако имате потешкотии со автоматското фокусирање.
- Не ги користете овие функции на светли места. Може да дојде до дефект.

Совет

- За посветла слика користете ја Super NightShot plus функцијата (стр. 36). За снимање слика со посветли бои, при пригушено светло, користете ја Color Slow Shutter функцијата (стр. 36).

Како да ја складирате батеријата

- Ако батеријата не е користена подолг период, целосно наполнете ја и користете ја со вашата камера, најмалку еднаш во годината, за да ја сочувате во добра работна состојба. За да ја складирате батеријата, извадете ја од камерата и ставете ја на суво, ладно место.
- За целосно да ја испразните батеријата во камерата, дотерајте го [A.SHUT OFF] во [NEVER] во (STANDARD SET) менито и оставете ја камерата во состојба на готовност при снимање на касета, додека не се исклучи (стр. 48).

За векот на траење на батеријата

- Поради употребата, капацитетот на батеријата опаѓа со тек на време. Ако времето за работа помеѓу две полнења значително опадне, веројатно е време да ја замените батеријата со нова.
- Векот на секоја батерија зависи од начинот на чување, употребата и работните услови.

За i.LINK

DV Интерфејсот на овој уред е i.LINK-стандардизиран DV Интерфејс. Во овој дел се опишува i.LINK стандардот и неговите карактеристики.

Што е i.LINK?

i.LINK е дигитален сериски интерфејс за пренос на дигитални видео и аудио содржини кон други i.LINK-компатибилни уреди. Преку i.LINK може и да управувате со други уреди. i.LINK-компатибилните уреди меѓусебно се поврзуваат преку i.LINK кабел. Се употребува за работење и пренос на податоци помеѓу разни аудио/видео уреди. Кога два или повеќе i.LINK-компатибилни уреди се паралелно поврзани, ракувањето може да се извршува од било кој уред. Методите за ракување може да варираат или преносот на податоци да е оневозможен, во зависност од спецификациите и карактеристиките на приклучените уреди.

- Се разбира, само еден уред може да се приклучи на камерата преку i.LINK кабел. Кога ја приклучувате камерата во i.LINK-компатибилен уред, кој има два или повеќе DV Интерфејса, користете ги упатствата за употреба на уредот кој го приклучувате.
- i.LINK е познат термин за IEEE 1394 тип на пренос на податоци развиен од Sony кој прерасна во заштитна марка на многу корпорации.
- IEEE 1394 е меѓународен стандард, одобрен од Institute of Electrical and Electronics Engineers (Институт за електро и електронски инженери).

За i.LINK брзините на пренос

Максималните брзини на пренос на i.LINK варираат во зависност од уредот. Постојат 3 типа.

S100 (приближно 100Mbps*)
S200 (приближно 200Mbps)
S400 (приближно 400Mbps)

Брзината на пренос е наведена под „Спецификации“ во упатството за употреба на секој уред. На некои уреди е наведено покрај i.LINK интерфејсот. Брзината на пренос може да се разликува од наведената, кога уредот е приклучен кон друг уред со поинаква брзина на пренос.

* Што е Mbps

Mbps означува “megabits per second” (мегабита во секунда) или количество на податоци што може да се испратат и примат во секунда. На пример, брзина на пренос од 100 Mbps значи дека 100 мегабита на податоци се испратени во секунда.


Како да ги употребувате i.LINK функциите на камерата

За повеќе детали околу преснимувањето, кога камерата е приклучена на друг уред со DV Интерфејс, видете на страна 67,70. Ова камера исто така може да се приклучи во друг i.LINK (DV Интерфејс) компатибилен уред, направен од Sony (на пример персонален компјутер од VAIO серија) како и со видео уред. Некои i.LINK компатибилни видео уреди, како што се дигиталната телевизија, DVD, MICROMV или HDV рекордери/плеери, не се компатибилни со DV уредите.

не се во согласност со универзалниот стандард. (Овие модели не се продаваат во некои региони.)

- Ако неможете да ја користите “Memory Stick Duo” која била користена со друг уред, форматирајте ја со вашата камера (стр. 54). Внимавајте, форматирањето ги брише сите податоци од “Memory Stick Duo.”
- Можеби нема да можете да репродуцирате фотографии на вашата камера:
 - Ако репродуцирате датотеки на фотографии кои биле менувани на компјутер.
 - Ако репродуцирате датотеки на фотографии кои биле снимени со други уреди.

За “InfoLITHIUM” батеријата

Овој уред е компатибилен со “In foLITHIUM” батериите (H серија). Вашата камера функционира само со “In foLITHIUM” батерији. “In foLITHIUM” батериите од H серија се означени со  ознаката.

Што е “InfoLITHIUM” батерија?

“InfoLITHIUM” батерија е литиум-јонска батерија која има функции за размена на информации помеѓу камерата и AC Адаптерот, поврзани со условите на работење.

“InfoLITHIUM” батеријата ја пресметува потрошувачката на енергија согласно моменталните услови на работење на камерата и преостанатата енергија ја изразува во преостанати минути за работа.


За да ја полните батеријата

- Наполнете ја батеријата, пред да започнете со користење на камерата.
- Препорачуваме полнењето на батеријата да се одвива при собна температура од 10 °C до 30 °C (50 °F до 86 °F) додека не се исклучи индикаторот CHG (полни). Ако ја полните батеријата вон овие температурни подрачја, можеби нема ефикасно да се наполни.
- Кога ја полните батеријата со AC Адаптер приклучен на камерата, по завршување на полнењето, исклучете го кабелот од DC IN приклучокот на камерата или извадете ја батеријата.

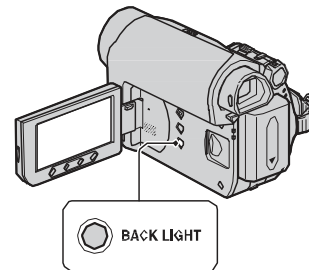
Како да ја користите ефикасно батеријата


- Перформансите на батеријата опаѓаат при температури од 10 °C (50 °F) или пониски, а должината на времето за работење се скратува. Во тој случај направете ги следниве постапки за да го продолжите времето за работа со батеријата.
 - Ставете ја батеријата во цеп, за да се стопли. Ставете ја во камерата дури пред да започнете со снимање.
 - Користете батерија со поголем капацитет: NP-FH70/FH100 (опција).
- Честата употреба на LCD екранот, честата репродукција, премотувањето напред или назад ја троши батеријата побргу. Препорачуваме употреба на батерија со поголем капацитет: NP-FH70/FH100 (опција).
- Дотерувајте го POWER копчето во OFF (CHG) кога не снимате и не репродуцирате со камерата. Батеријата, исто така се троши кога камерата е во состојба на готовност или е во пауза при репродукција.
- Чувајте во резерва спремни батерији, за два до три пати подолго време на снимање од планираното и претходно направете пробни снимања.
- Не ја изложувајте батеријата на вода. Батеријата не е водоотпорна.

За индикаторот за преостанато време (енергија) на батеријата

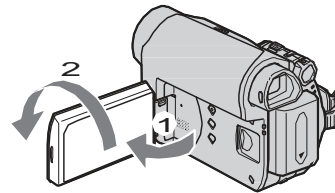
- Кога камерата се исклучува, дури и ако индикаторот покажува дека има доволно енергија за работење, повторно наполнете ја батеријата до крај. Преостанатото време за работа на батеријата ќе се прикажува точно. Сепак ако индикацијата за батеријата нема да се поправи, ако батеријата се користи подолго време при високи температури, се остава во наполнета состојба или често се употребува. Користете го индикаторот за преостанато време (енергија) во батеријата, само за приближна ориентација.
- Знакот  означува ниско ниво на енергија во батеријата и трепка дури и кога во батеријата се преостанати 5 до 10 минути време за работа, во зависност од работните услови и температурата.

За прилагодување на експозицијата на позадински осветлени предмети



За да приладите експозиција за позадински осветлените предмети, притиснете на BACK LIGHT за да ви се прикаже . За да ја откажете back light функцијата, притиснете повторно на BACK LIGHT.

Огледално снимање

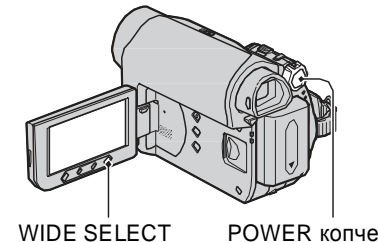


Отворете го LCD екранот под агол од 90 степени од камерата (1), потоа свртете го за 180 степени кон објективот (2).

Совет

- Огледалната слика се појавува на LCD екранот, сепак таа ќе биде снимена нормално.

Избирање на формат за снимање (16:9 или 4:3)



Избирање на формат за филмови

- 1 Дотерајте го POWER копчето во CAMERA-TAPE положба.
- 2 Притиснете на WIDE SELECT повеќекратно, за да го изберете посакуваниот формат на екранот.



Совет

- Разликите во аголот на гледање помеѓу 4:3 и 16:9 може да варираат во зависност од позицијата на зумот.
- Ако вршите репродукција на снимката на TV, дотерајте ја на [TV TYPE] репродукцијата во соодветниот формат на TV приемникот (стр. 29).
- Кога ги гледате снимките снимени во 16:9 формат, а [TV TYPE] е дотерано на [4:3], тие може да изгледаат грубо, во зависност од предметот на снимање (стр. 29).

Избирање на формат за фотографирање

- 1 Дотерајте го POWER копчето во CAMERA-MEMORY положба. Форматот на снимката се префрлува на 4:3.
- 2 Притиснете на WIDE SELECT за да го изберете посакуваниот формат.

b Notes

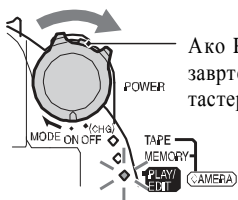
- Фотографиите ќе бидат фиксирани на големина од [0.7M] () во 16:9 (широк) форматот. Во 4:3 форматот може да одберете големина до [1.0M] ().

Совет

- За бројот на снимени фотографии (капацитетот, види на страна 38).

Репродукција

Завртете го POWER копчето во правец на стрелката повеќекратно за да се вклучи PLAY/EDIT индикаторот.



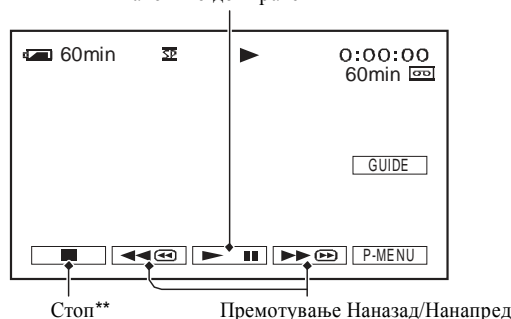
Ако POWER копчето е во OFF (CHG) позиција, завртете го, истовремено притискајќи го зелениот тастер.

Репродукција на филмови



Допрете на , а потоа на за да започнете со репродукција.

Репродукција/Пауза наизменично како што допирате *



* Ако паузата е активирана повеќе од 3 минути, репродукција автоматски се стопира.

** се прикажува наместо кога е вметната “Memory Stick Duo” картичка со снимени фотографии, а касетата не се репродуцира.

За дотерување на јачината на звукот

Допрете на → [VOLUME], а потоа / за дотерување на јачината.

Совет

• Ако неможете да пронајдете [VOLUME] во , допрете на [MENU] (стр. 30).

За да барате сцена во текот на репродукцијата

Држете допрено на / во текот на репродукцијата (Picture Search), или на / во тек на премотување на касетата нанапред или наназад (Skip Scan).

Совет

• Може да репродуцирате со разни брзини ([VAR.SPD PB], стр. 44).

• Брзината на исчитување и впишување на податоците, зависи од комбинацијата на “Memory Stick” и уредот на кој се користи.

За “Memory Stick Duo” со заштитно јазиче

Може да го спречите случајното, несакано бришење на фотографиите, ако го поместите заштитното јазиче од “Memory Stick Duo” со мал остар предмет, во write-protect (заштитено) позиција.

Забелешки за употребата

За оштетените или загубени податоци, нема да бидете обезштетени, а тоа може да случи во следниве околности:

- Ако ја извадите “Memory Stick Duo,” ја исклучите камерата или ја извадите батеријата ради замена, додека камерата чита или впишува датотеки на фотографии од “Memory Stick Duo” (додека индикаторот за внес свети или трепка).
- Ако ја користите “Memory Stick Duo” во близина на магнети или магнетни полиња.

Се препорачува да направите бекап (снимите копија) од важните податоци на тврд диск од компјутер.

За ракувањето со “Memory Stick”

Запомнете го следново, додека ракувате со “Memory Stick Duo.”

- Внимавајте да не притискате силно кога пишувате во делот за обележување на “Memory Stick Duo.”
- Не лепете етикети и слично на “Memory Stick Duo” или на Memory Stick Duo адаптерот.
- Кога ја пренесувате или ја складирате “Memory Stick Duo,” ставете ја во нејзината футрола.
- Не допирајте ги и не дозволувајте метални предмети да допираат на контактите.
- Не виткајте ја, не фрлајте ја и не ракувајте на сила со “Memory Stick Duo.”
- Не отворајте ја и не преправајте ја “Memory Stick Duo.”
- Не дозволувајте “Memory Stick Duo” да се намокри.
- Внимавајте “Memory Stick Duo” картичката да биде вон дофат на мали деца. Постои опасност, детето да ја голтне.

• Не вметнувајте ништо друго освен “Memory Stick Duo” во “Memory Stick Duo” слотот. Тоа може да предизвика дефект.

Места за употреба и чување

Не користете ја и не чувајте ја “Memory Stick Duo” следнива места.

- Места кадешто температурите се многу високи, како на пример во автомобил паркиран на сонце.
- Места директно под сонце.
- Места со многу висока кондензација или штетни испарувања.

За Memory Stick Duo адаптерот

По ставање на “Memory Stick Duo” во Memory Stick Duo адаптерот, можете да ја користите со “Memory Stick” стандарден уред.

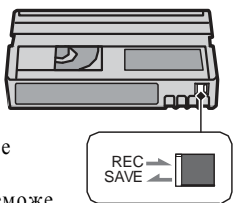
- Кога користите “Memory Stick Duo” со “Memory Stick” стандардизиран уред, ставете ја “Memory Stick Duo” во Memory Stick Duo адаптер.
- Кога ја ставате “Memory Stick Duo” во Memory Stick Duo адаптерот, внимавајте да биде свртена на вистинската страна и во правилна насока ставена до крај. Неправилната употреба може да доведе до дефект. Исто така, ако се обидуваат на сила да ја ставите “Memory Stick Duo” во отворот во погрешна насока, може да го оштетите Memory Stick Duo адаптерот.
- Не ставајте го Memory Stick Duo адаптерот без претходно да ја ставите “Memory Stick Duo” картичката во него. Така може да предизвикате дефект на уредот.

За “Memory Stick PRO Duo”

- Максималниот капацитет на “Memory Stick PRO Duo” што може да го користите на вашата камера изнесува 2 GB.
- Овој уред не поддржува „брз пренос“ на податоци.

За компатибилноста на датотеките на фотографиите

- Датотеките на фотографиите снимени на “Memory Stick Duo” со вашата камера се во согласност со “Design rule for Camera File system”, универзален стандард поставен од JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- На вашата камера, неможе да репродуцирате фотографии снимени со други уреди (DCRTRV900E или DSC- D700/D770) кои



REC: На касетата може да се снима.
SAVE: На касетата неможе да се снима (заштитено).

Обележување на касетите

Внимавајте да ги залепите етикетите само на местата прикажани во следнава илустрација, за да не дојде до дефект на камерата.



Не ставајте етикета близу оваа граница

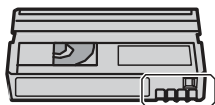
Место за етикета

По употреба на касетите

Премотајте ја касетата на почеток за да спречите оштетување на сликата или звукот. Касетата треба да се стави во нејзината кутија и да се чува во исправена положба.

При чистење на позлатените контакти

По секои 10 вадења на касетата од камерата, исчитете ги позлатените контакти со памучно стапче. Ако позлатените контакти од касетата се валкани, индикаторот за преостаната лента во касетата, може да не покажува правилно.



Позлатени контакти

За “Memory Stick”

“Memory Stick” картичката е компактен, пренослив медиум за снимање, со капацитет на податоци поголем од оној на флопи дискетите. Вие може да користите единствено “Memory Stick Duo” картичка, која е двојно помала од стандардната “Memory Stick” во камерата. Иако се на листата долу, сите “Memory Stick Duo” картички неможат да функционираат со вашата камера.

Типови на “Memory Stick”	Снимање/ Репродукција
“Memory Stick” (without MagicGate)	–
“Memory Stick Duo” (without MagicGate)*1	○
“MagicGate Memory Stick”	–
“Memory Stick Duo” (with MagicGate)*1	○ *2*3
“MagicGate Memory Stick Duo” *1	○*3
“Memory Stick PRO”	–
“Memory Stick PRO Duo” *1	○*2*3

*1 “Memory Stick Duo” е приближно двојно помала од стандардната “Memory Stick.”

*2 Типови на “Memory Stick” што поддржуваат голема брзина на трансфер на податоци. Брзината на трансферот зависи од уредот во кој се користат.

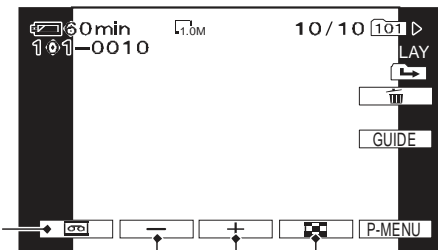
*3 “MagicGate” е технологија за заштита од копирање која ги снима и пренесува содржините во криптирана форма. Внимавајте дека податоците што користат “MagicGate” технологија, неможат да бидат снимени или репродуцирани на вашата камера.

- Формат на фотографии: Вашата камера ги компримира и снима фотографиите во JPEG (Joint Photographic Experts Group) формат. Наставката на датотеките е “.JPG.”
- Имиња на датотеките на фотографиите:
 - 101-0001: Вака името на датотеката се прикажува на екранот од камерата.
 - DSC00001.JPG: Вака името на датотеката се прикажува на екранот од компјутерот.
- Ако “Memory Stick Duo” е форматирана од компјутер (Windows OS/Mac OS), не се гарантира нејзина компатибилност со камерата.

Прегледување на фотографиите

Допрете на [MEMORY].

Се прикажува последно снимената фотографија.



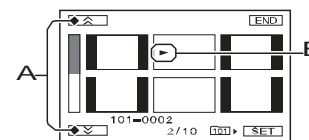
Променете го медиумот за репродукција*

Претходна/Следна Оди на индексен преглед

* [MEMORY] се прикажува на екранот за касетна репродукција.

За да ги прикажете сликите на “Memory Stick Duo” во индексен преглед

Допрете на [RECALL]. Допрете на некоја од фотографиите за да се вратите во поединечен приказ.



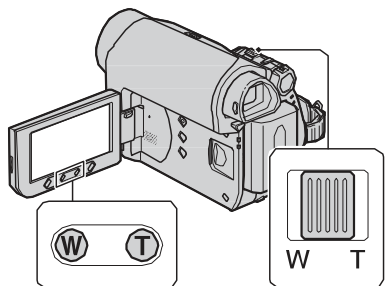
A Претходни/Следни 6 снимки.

B Сликата прикажана пред преминување во индексен преглед.

За да прегледувате фотографии во други директориуми, допрете на [RECALL] → [SET] → [PB FOLDER], изберете директориум со помош на [DOWN]/[UP], а потоа допрете на [OK] (стр. 40).

Употреба на репродукциски зум

Фотографијата може да ја зголемите од околу 1.1 до 5 пати од оригиналната големина. Зголемувањето може да се прилагоди со помош на зум лизгачот или со зум копчињата на LCD рамката.



- 1 Пуштете ја во репродукција фотографијата што сакате да ја зголемите.
- 2 Зголемете ја фотографијата со T (телефото). Екранот се вртнува.
- 3 Допрете го екранот во точката која сакате да ви се прикаже во средина на приказот.
- 4 Прилагодете го зголемувањето со W (Широк агол) и со T (Телефото)

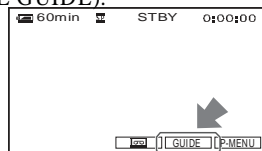
За откажување, допрете на [END].

Забелешка

- Со зум копчињата на LCD рамката, неможете да ја менувате брзината на зумирање.

Употреба на функциите на ВОДИЧОТ (USAGE GUIDE)

Со помош на функциите на водичот, може лесно да го изберете приказот со посакуваните параметри (USAGE GUIDE).



Вашата камера има 3 опции на водичот, прикажани подолу.

SHOOT GUIDE:	Ве води до приказите за дотерување на снимањето.
USEFUL GUIDE:	Ве води до приказите за дотерување на основните опции.
DISP GUIDE:	Ви овозможува да го видите значењето на секој индикатор што се прикажува на LCD екранот. Види на страна 91 за повеќе детали.

1 Допрете на [GUIDE].

2 Изберете ја саканата ставка.

пример: нокно снимање
Допрете на [SHOOT GUIDE] → [SELECT SCENE] → [▲]/[▼] за да се прикаже [To keep the mood of a night view].

3 Допрете на [SET].

Посакуваниот приказ на дотерувањата се појавува на екранот. Прилагодете ги параметрите согласно со вашите потреби.

Дополнителни информации

Користење на камерата во странство

Напојување со струја

Вашата камера може да ја користите во било која земја со помош на испорачаниот AC Адаптер при напон од AC 100 V до 240 V, 50/60 Hz.

TV колор системи

Вашата камера е PAL систем, затоа сликата може да се гледа само на телевизор со PAL систем, со вградени AUDIO/VIDEO влезни приклучоци.

Систем	Се користи во
PAL	Македонија, Австралија, Австрија, Белгија, Кина, Чешка, Данска, Финска, Германија, Холандија, Хонг Конг, Унгарија, Италија, Кувајт, Малезија, Нов Зеланд, Норвешка, Полска, Португалија, Сингапур, Словачка, Шпанија, Шведска, Швајцарија, Тајланд, Обединето Кралство, итн.
PAL - M	Бразил
PAL - N	Аргентина, Парагвај, Уругвај.
SECAM	Бугарија, Франција, Гвајана, Иран, Ирак, Монако, Русуја, Украина, итн. NTSC Бахамски Острови, Боливија, Канада, Централна Америка, Чиле, Колумбија, Еквадор, Гвајана, Јамајка, Јапонија, Кореја, Мексико, Перу, Суринам, Тајван, Филипини, САД, Венецуела, итн.

Едноставно дотерување на часовникот према временската зона

Кога се наоѓате во странство можете едноставно да го дотерате часовникот на локално време према временската зона во која се наоѓате. Изберете [WORLD TIME] во [TIME/LANGU.] мениот, потоа дотерајте ја временската разлика (стр. 49).

Одржување и мерки на претпазливост

Касети

Може да користите само mini DV формат на касети. Користете касети означени со mini DV. Вашата камера не е компатибилна со касети кои имаат касетна меморија.

Како да спречите оставање на неслимени делови од касетата

Одете до крај на снимениот дел користејќи ја END SEARCH функцијата (стр. 25) пред почетокот на следното снимање:

- Ако сте вршеле репродукција на касетата.
- Ако сте ја користеле EDIT SEARCH функцијата.

Сигнал за заштита од копирање

■ При репродукција

Ако касетата што ја репродуцирате на вашата камера содржи сигнали за заштита од копирање, неможе да ја преснимувате на касета од друга камера приклучена на вашата.

■ При снимање (DCR-NC48E)

На вашата камера неможе да снимате софтвер со заштита од копирање. Пораката [Cannot record due to copyright protection.] се прикажува на LCD екранот или во окуларот, ако се обидете да преснимувате таков софтвер. При снимање камерата не сними сигнали за заштита од копирање на касетата.

Забелешки за употребата

■ Кога не ја користите камерата подолго време

Извадете ја касетата и ставете ја на сигурно место.

■ Како да спречите случајно бришење

Поместете го заштитното јазиче од касетата во положба SAVE.

Примери за предупредувачки пораки

Ако се прикаже предупредувачка порака, следете ги инструкциите на екранот.

Совет

- Кога [OK] се прикажува, со негово допирање пораката се претвора во [i]. Со допирање на [i] пораката повторно се прикажува.

Moisture condensation. Eject the cassette (Кондензација на влага. Извадете ја касетата) (стр. 78)

Moisture condensation. Turn off for 1H. (Кондензација на влага. Оставете ја исклучена камерата 1 час) (стр. 78)

Reinsert the cassette. (Повторно ставете ја касетата) (стр. 14)

- Проверете да не е оштетена касетата.

The tape is locked - check the tab. (Касетата е заклучена-проверете го јазичето) (стр. 73)

Reinsert the Memory Stick. (Повторно ставете ја Memory Stick) (стр. 15, 74)

- Обидете се повторно да ја ставите “Memory Stick Duo”. Ако и по неколку обиди индикаторот трепка, “Memory Stick Duo” е можеби оштетена. Обидете се со друга “Memory Stick Duo.”

This Memory Stick is not formatted correctly. (Оваа MemoryStick не е правилно форматирана)

- Проверете го форматот, а потоа по потреба, форматирајте ја “Memory Stick Duo” (стр. 39, 74).

Memory Stick folders are full. (Memory Stick фолдерите се наполнети)

- Неможе да направите фолдер над 999MSDCF. Направените фолдери неможе да ги избришете преку камерата.
- Ке мора да ја форматирате “Memory Stick Duo” (стр. 39), или да ги избришете преку вашиот компјутер.

Check the connected device. (Проверете го приклучениот уред)

- Исклучете го печатачот и повторно вклучете го, а потоа исклучете го USB кабелот и повторно вклучете го.

Cannot print. Check the printer. (Неможе да се печати. Проверете го печатачот.)

- Исклучете го печатачот и повторно вклучете го, а потоа исклучете го USB кабелот и повторно вклучете го.

Недостапни параметри во текот на Easy Handycam функцијата

Во текот на Easy Handycam функцијата, некои ставки се недостапни. Ако сепак сакате да дотерувате некој недостапен параметар, допрете на [SET] за да се прикажат инструкциите на екранот. Следете ги инструкциите за да ја исклучите Easy Handycam функцијата, за потоа дотерајте го саканиот параметар.

Совет

- Ако [SET] не се прикаже во чекор 3, следете ги инструкциите на екранот.

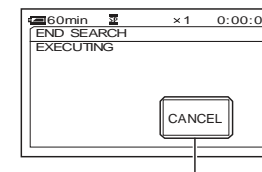
Пребарување на почетна точка за снимање

Пребарување за крајна сцена од последната снимка (END SEARCH)

[END SEARCH] (крајна сцена) функцијата нема да функционира ако по снимањето сте ја извадиле касетата.

Уверете се дека CAMERA-TAPE индикаторот е вклучен (стр. 18).

Допрете на  → 



Допрете овде за да ја откажете операцијата.

Крајната сцена од последната снимка се репродуцира околу 5 секунди, по што камерата преминува во состојба на готовност, запрена на крајот од последната снимка.

Забелешка

- [END SEARCH] функцијата нема да функционира правилно, ако помеѓу снимките има празни места на касетата.

Совет



- Исто така [END SEARCH] функцијата може да ја изберете од менито. Кога ќе се вклучи PLAY/EDIT индикаторот, идберете [END SEARCH] кратенката во Личното мени (стр. 30).

Рачно пребарување (EDIT SEARCH)

Пребарувањето на почетна точка за следно снимање може да се врши и во текот на прегледување фотографии. При пребарувањето, звукот не се репродуцира. **Уверете се дека CAMERA-TAPE индикаторот е вклучен (стр. 18).**

1 Допрете на .



2 Држете допрено на  (за да одите наназад) /  (за да одите нанапред) и отпуштете на местото од кое сакате да отпочне снимањето.

Преглед на последната снимена сцена (Rec review)

Може да погледате околу 2 секунди од последната снимена сцена, веднаш по притискањето на Стоп.

Уверете се дека CAMERA-TAPE индикаторот е вклучен (стр. 18).

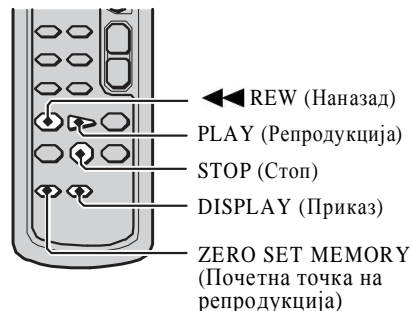
Допрете на  → 




Се репродуцираат последните 2 секунди (приближно) од последната снимена сцена. Потоа камерата преминува во состојба на готовност.

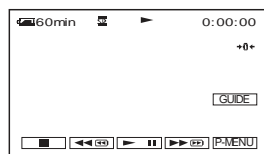
Брзо пронаоѓање на посакуваната сцена (Zero set memory)

Уверете се дека PLAY/EDIT индикаторот е вклучен (стр. 22).



1 Во текот на репродукција притиснете го ZERO SET MEMORY копчето на далечинскиот управувач во точка која сакате понатаму лесно да ја пронајдете.

Бројачот на лента се враќа на "0:00:00" и на екранот се појавува .



Ако бројачот не се прикажува, притиснете го копчето DISPLAY.

2 Притиснете на STOP за сопирање на репродукцијата.


E:61:□□ / E:62:□□

- Обратете се кај вашиот Sony дилер или во овластениот Sony сервис. Кажете им го 5-цифрениот код, што започнува со "E."

101-1001 (Предупредувачки индикатор кој се однесува за датотеките)

- Датотеката е оштетена.
- Датотеката не може да биде прочитана (стр. 74).

(Предупредување за нивото на батеријата)

- Батеријата е скоро истрошена.
- Во зависност од условите и ракувањето,  може да трепка дури и кога има преостанато 5 до 10 минути време за работа.

(Предупредување за кондензација на влага)*

- Извадете ја касетата, прекинете го напојувањето со енергија, а потоа оставете ја камерата во мирување најмалку 1 час со отворена врата за касета (стр. 78).

(Предупредувачки индикатор кој се однесува на "Memory Stick Duo")

- "Memory Stick Duo" картичката не е правилно ставена (стр. 15).

(Предупредувачки индикатори кои се однесуваат на "Memory Stick Duo" форматирањето)*

- "Memory Stick Duo" е оштетена.
- "Memory Stick Duo" не е правилно форматирана (стр. 39, 74).

(Предупредувачки индикатор кој се однесува на "Memory Stick Duo" некомпатибилноста)*

- Ставена е некомпатибилна "Memory Stick Duo" картичка (стр. 74).

(Предупредувачки индикатори кои се однесуваат на касетата)

Споро трепкање:

- Преостанати се помалку од 5 минути за снимање на касетата.
- Не е ставена касета.*
- Заштитното јазиче на касетата е во позиција Lock (заклучено) (стр. 73).*

Брзо трепкање:

- Касетата е завршена.*

(Извадете ја касетата)*

Споро трепкање:

- Заштитното јазиче на касетата е во позиција Lock (заклучено) (стр. 73).

Брзо трепкање:

- Се појавила кондензација на влага (стр. 78).
- Прикажан е код за автоматска дијагноза (стр. 70).

(Предупредувачки индикатор кој се однесува на бришење на снимка)*

- Снимката е заштитена (стр. 56).

(Предупредувачки индикатор кој се однесува на заштитата на "Memory Stick Duo")*

- Заштитното јазиче на "Memory Stick Duo" е во позиција lock (заклучено) (стр. 75).

(Предупредувачки индикатор кој се однесува на тресењето на камерата)

- Камерата не е смирена, па лесно доаѓа до тресење. Држете ја цврсто камерата, со двете раце и фотографирајте. Сепак, индикаторот за тресење на камерата не исчезнува од екранот.

* Се слуша мелодија при прикажување на предупредувачките индикатори на екранот (стр. 48).

Не е достапно	Ако функц. е вклучена
[COLOR SLOW S]	NightShot plus, [SCENE SELECT], [SUPER NSPLUS], [FADER], [D.EFFECT]
[DIGITAL ZOOM]	[TELE MACRO]
[FADER]	[CANDLE], [FIREWORKS], [SUPER NSPLUS], [COLOR SLOW S], [D.EFFECT]
[D.EFFECT]	[CANDLE], [FIREWORKS], [SUPER NSPLUS], [COLOR SLOW S], [FADER]
[OLD MOVIE]	[PICT.EFFECT]

Предупредувачки пораки и индикатори

Приказ за автоматска дијагноза/ Предупредувачки индикатори

Ако се прикажат предупредувачки индикатори на LCD екранот или во окуларот, проверете ги следниве работи.

Некои симптоми можете и самите да ги отклоните. Ако проблемот продолжи да се јавува, а сте се обиделе неколку пати да го отклоните, јавете се кај вашиот Sony дилер или во овластениот Sony сервис.

С:(или Е): □□:□□ (Приказ за автоматска дијагноза)

С:04: □□

- Батеријата не е “InfoLITHIUM” (Н серија). Користете само “InfoLITHIUM” батерии (Н серија) (стр. 76).
- Приклучете го правилно DC приклучокот на AC Адаптерот во DC IN приклучокот на камерата (стр. 8).

С:21: □□

- Се појавила кондензација на влага. Извадете ја касетата и оставете ја камерата во мирување најмалку 1 час, потоа пак ставете ја касетата (стр. 78).

С:22: □□

- Искристите ја главата на камерата со помош на касета за чистење (опција) (стр. 79).

С:31: □□ / **С:32:** □□

- Се имаат појавено некои други симптоми, неописани погоре. Извадете ја и повторно ставете ја касетата, потоа повторно обидете се да ракувате со камерата. Не правете ја оваа процедура ако се има појавено кондензација на влага (стр. 78).
- Прекинете го напојувањето со енергија. Повторно приклучете го, и обидете се да ракувате со камерата.
- Променете ја касетата. Притиснете на RESET (стр. 86), и повторно обидете се да работите со камерата.

3 Притиснете на ◀◀REW.

Касетата сопира автоматски, кога бројачот ќе дојде на “0:00:00.” Бројачот се враќа во нормален приказ на времето, а +0+ исчезнува од екранот.

4 Притиснете на PLAY.

Репродукцијата започнува од позиција “0:00:00” на бројачот.

За откажување на операцијата

Притиснете повторно на ZERO SET MEMORY пред премотување наназад.

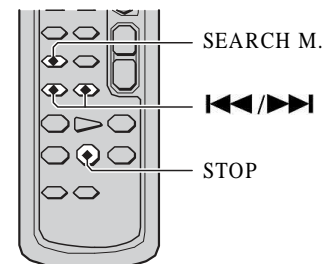
⚡ Забелешки

- Може да се постои отстапување од неколку секунди помеѓу временскиот код и бројачот на лента.
- Zero set memory нема да функционира правилно, ако помеѓу снимените делови на касетата постојат празнини.

Пребарување сцени по датумот на снимање (Date search)

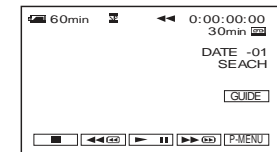
Може да ја пронајдете точката каде се јавува промена во датумот на снимање.

**Уверете се дека PLAY/EDIT
индикаторот е вклучен (стр. 22).**



1 Притиснете на SEARCH M. на далечинскиот управувач.

2 Притиснете на ◀◀ (претходен)/▶▶ (следен) за да го изберете датумот на снимање.



За откажување на операција

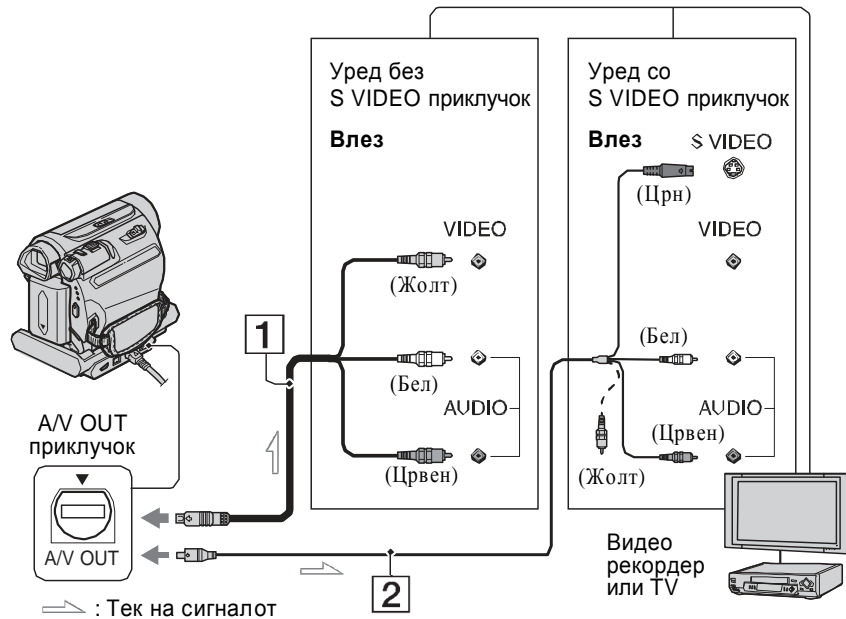
Притиснете на STOP.

⚡ Забелешка

- Функцијата Date search нема да функционира правилно, ако помеѓу снимените делови на касетата постојат празнини.

Репродукција на снимениот материјал на TV

Можете камерата да ја поврзете во влезните приклучоци на вашиот TV или видео-рекордер користејќи го A/V кабелот (**1**) или A/V кабел со S VIDEO приклучок (**2**). Поврзете ја камерата во струја (штекер) преку AC Адаптерот (стр. 8). Исто така прегледајте ги упатствата за ракување со уредите што ги приклучувате.



1 A/V кабел (во пакетот)

И Handycam Station и камерата се опремени со A/V приклучоци (стр. 87 и 88). Приклучете го A/V кабелот или во Handycam базата или во вашата камера, во зависност од дотерувањата.

2 A/V кабел со S VIDEO приклучок (опција)

Кога приклучувате друг уред преку S VIDEO приклучокот, преку комбиниран A/V со S VIDEO кабел, сликата може подобро да се репродуцира отколку со A/V кабелот што се испорачува во пакетот.

Приклучете го белиот и црвениот приклучок (аудио лев/десен) и S VIDEO приклучокот (S VIDEO канал) од кабелот. Во овој случај, жолтиот (стандарден видео) приклучок не е потребен. S VIDEO каналот пренесува само слика, но не и звук.

Забелешка

- Не поврзувајте едновремено A/V кабли во Handycam базата и во камерата. Може да се појави дисторзија на сликата.

Совет

- Временскиот код може да се прикаже на TV екранот со дотерување на [DISP OUTPUT] параметарот во [V-OUT/ PANEL] (стр. 48).

Кога ја поврзувате камерата во TV преку Видео-рекордерот

Приклучете ја камерата во LINE IN влезот на видео-рекордерот. Ако вашиот видео-рекордер поседува изборник за влез, тогаш од понудените опции изберете LINE (или VIDEO 1, VIDEO 2, итн.).

Преснимувањето не се извршува правилно при користење на A/V кабел.

- A/V кабелот не е правилно приклучен. Внимавајте A/V кабелот да биде поврзан во вистинскиот приклучок, односно во излезниот приклучок на уредот од кој преснимувате на камерата или во влезниот приклучок на уредот на кој преснимувате од камерата (стр. 51).

Новиот доснимен звук на веќе снимената касета, не се слуша.

- Прилагодете го [AUDIO MIX] се додека звукот не се дотера (стр. 45).

Сликата од приклучениот уред не се прикажува правилно.

- Влезниот сигнал не е PAL (стр. 73).

Фотографиите не може да се преснимат од касета на "Memory Stick Duo."

- Ако повеќекратно наснимувате врз касетата, можеби воопшто нема да можете да ја преснимите фотографијата или пак преснимената фотографијата може да биде оштетена.

Сликата станува немирна или темна, или звукот се изобличува.

- A/V каблите се истовремено приклучени и во камерата и во Handycam базата. Исклучете еден од A/V каблите.

Приклучување во компјутер

Компјутерот не ја препознава вашата камера.

- Инсталирајте го "Picture Motion Browser" софтверот (стр. 60).
- Компјутерот не ја препознава камерата во прв момент по приклучувањето. Причекајте малку.
- Ставете ја вашата камера правилно врз Handycam базата (стр. 8).
- Исклучете ги другите USB уреди освен тастатурата, глумчето и камерата од Ψ (USB) приклучоците на компјутерот.

- Исклучете го кабелот од компјутерот и камерата, рестартирајте го компјутерот, потоа пак правилно поврзете ги.

Не можете да го инсталирате испорачаниот софтвер, "Picture Motion Browser," на Macintosh компјутер.

- Софтверот "Picture Motion Browser" може да го инсталирате само на Windows компјутер.

Функции кои не може да се користат заедно

Во зависност од функциите некои од нив не може да се користат едновремено. Следнава листа покажува примери на ставки од менијата и функции коишто не можат да се користат едновремено.

Не е достапно	Ако функц. е вклучена
BACK LIGHT	[FIREWORKS], [SPOT METER], [EXPOSURE]
[SCENE SELECT]	NightShot plus, [TELE MACRO], [SUPER NSPLUS], [COLOR SLOW S]
[CANDLE], [FIREWORKS], [SPORTS]	Кога POWER копчето е во CAMERA-MEMORY позиција
[SPOT METER]	NightShot plus, [SUPER NSPLUS]
[EXPOSURE]	NightShot plus, [SUPER NSPLUS]
[WHITE BAL.]	NightShot plus, [SUPER NSPLUS]
[SPOT FOCUS]	[SCENE SELECT]
[TELE MACRO]	[SCENE SELECT]
[SUPER NSPLUS]	[FADER], [D.EFFECT]

Фотографиите складирани на “Memory Stick Duo” не може да се репродуцираат.

- Фотографиите неможат да се репродуцираат ако имињата на датотеките или фолдерите се сменети или ако сте ги уредувале на компјутер (Во тој случај, името на датотеката трепка). Тоа не е дефект (стр. 75).
- Фотографиите снимени со други уреди, може да не се репродуцираат или да не се прикажат во нивната вистинска големина (стр. 75).

Хоризонтални линии се појавуваат на сликата. Прикажаната слика не е јасна или не се прикажува.

- Искристете ја главата на камерата со помош на касета за чистење (опција) (стр. 79).

Звукот слабо се слуша или воопшто не се слуша.

- Зголемете ја јачината на звукот (стр. 22).
- Прилагодете го [AUDIO MIX] од [ST2] (дополнителен звук) страната, се додека звукот не се дотера (стр. 45).
- Ако употребувате S VIDEO кабел, проверете дали црвениот и белиот приклучок од A/V кабелот се исто така приклучени (стр. 28).

Звукот се прекинува.

- Искристете ја главата на камерата со помош на касета за чистење (опција) (стр. 79).

“----” се прикажува на екранот.

- Касетата што ја репродуцирате е снимена без претходно детеран датум и час.
- Се репродуцира празен дел од касетата.
- Оштетен е податочниот код на касетата и неможе да се прочита.

Се појавуваат шумови и NTSC се прикажува на екранот.

- Касетата е снимена во поинаков TV колор систем од оној на камерата (PAL). Тоа не е дефект (стр. 73).

4ch-12b се прикажува на екранот.

- Касетата што ја репродуцирате е снимена на друг уред со 4-канален микрофон (4CH MIC REC). Вашата камера не е компатибилна со 4-канално микрофонско снимање.

Пребарувањето по датум не функционира правилно.

- Мора да снимате подолго од 2 минути по промена на датумот. Ако снимката од еден ден е премногу кратка, камерата нема да може прецизно да ја пронајде точката каде се менува датумот.
- Постои празен дел на почетокот или помеѓу снимените делови на касетата. Тоа не е дефект.

Преснимување/Уредување /Поврзување со други уреди

Сликата од камерата не се прикажува на екранот од приклучениот уред.

- Кога ја приклучувате камерата во Handycam базата, затворете го капачето од DC IN приклучокот на камерата, а потоа целосно и правилно ставете ја врз Handycam базата (стр. 8).

Сликата од приклучениот уред не може да се зумира (DCR-NC48E).


- Не може да ја зумирате сликата од приклучениот уред преку вашата камера (стр. 20).

Временскиот код и другите информации се прикажуваат на екранот од приклучениот уред.

- Дотерајте го [DISP OUTPUT] во [LCD PANEL] при поврзувањето со A/V кабел (стр. 48).

За да изберете формат на слика во склад со приклучениот TV (16:9/4:3)

Променете го форматот на сликата складно со формата на вашиот TV.

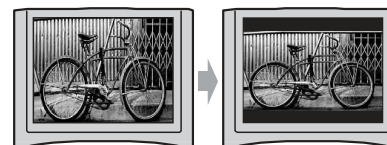
- 1 Завртете го POWER копчето повеќекратно за да ви се вклучи PLAY/EDIT индикаторот.
- 2 Допрете на **[P.MENU]** → **[MENU]** →  (STANDARD SET) → **[TV TYPE]** → **[16:9]** or **[4:3]** → **[OK]**

⚡ Забелешки

- Кога го дотерувате [TV TYPE] во формат [4:3], или кога форматот на сликата преоѓа од 16:9 на 4:3, сликата може да трепери.
- Некои 4:3 TV приемници, фотографиите снимени во 4:3 формат, може да не ги прикажат на целиот екран. Оваа појава не е дефект.



- Кога репродуцирате слика снимена во 16:9 формат на некомпатибилен 4:3 TV, дотерајте [TV TYPE] на [4:3].




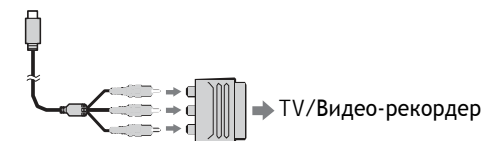
Кога вашиот TV е моноареален (Има само еден аудио приклучок)

Приклучете го жолтиот приклучок на A/V кабелот во видео влезот, а белиот (лев аудио канал) или црвениот (десен аудио канал) приклучете го во аудио влезот од вашиот TV или видео-рекордер.

Ако вашиот TV или видеорекодер има 21-пински влез (EUROCONNECTOR или SCART)


За да ја приклучите вашата камера во TV потребен ви е 21-пински адаптер за да може да го гледате снимениот материјал. Ваквиот адаптер служи само за излез на сигналот.


Се однесува за моделите кои го носат  знакот од долната страна.



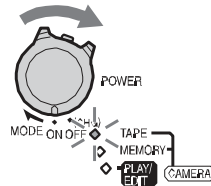
Користење на ставките од менијата

- 1** Завртете го POWER копчето повеќекратно во правец на стрелката додека не се вклучи посакуваниот индикатор.

CAMERA-TAPE индикатор:  дотерувања на касета

CAMERA-MEMORY индикатор:  дотерувања на "Memory Stick Duo"

PLAY/EDIT индикатор: дотерувања за репродукција и уредување



- 2** Допрете го LCD екранот за да изберете ставка од менито.

Недостапните ставки ќе бидат засивени.

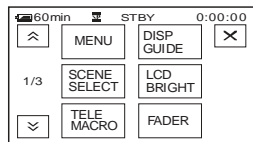
■ Како да користите кратенки од Личното мени (Personal Menu)

Во Личното мени се додаваат кратенки кон често употребувани ставки од менијата.



💡 Совет

- Личното мени може да го дотерувате по ваша желба (стр. 49).

- 1** Допрете на **P-MENU**.





- 2** Допрете ја посакуваната ставка.

Ако посакуваната ставка не е прикажана на екранот, допрете на / додека ставката не се прикаже.


- 3** Изберете го посакуваното дотерување, а потоа допрете на **OK**.

■ Како да ги користите ставките од менијата

Може да ги прилагодувате оние ставки што не се додадени во Личното мени.

- Допрете на **P-MENU** → **[MENU]**.
- Изберете го посакуваното мени. Допрете на / за да изберете ставка, а потоа на **OK**. (Процесот во чекор **3** е еднаков со оној во чекор **2**.)
- Изберете ја посакуваната ставка. Исто така можете директно да ја допрете ставката што сакате да ја изберете.
- Дотерајте ја ставката.

По завршување на дотерувањата допрете на **OK** → **[X]** (сокриј) за да го сокриете менито.

Ако одлучите да не го измените параметарот, допрете на  за излез и враќање во претходниот приказ.

■ Како да користите ставки од менијата во текот на Easy Handycam функцијата

P-MENU не се прикажува во текот на Easy Handycam функцијата. Допрете на **[MENU]** за приказ на индексниот преглед.

BACK LIGHT (Позадинско светло) функцијата не работи.

- При дотерување на следниве функции, BACK LIGHT функцијата се откажува.
 - [MANUAL] од [EXPOSURE]
 - [SPOT METER]
- BACK LIGHT функцијата не работи за време на Easy Handycam функцијата (стр. 17).

Се појавува вертикална лента при снимање на свеќа или сијалица, во мрак.

- Ова се случува кога помеѓу предметот и позадината има преголем контраст. Тоа не е дефект.

Се појавува вертикална лента при снимање на светол предмет.

- Овој феномен се нарекува ефект на дамка. Тоа не е дефект.

Мали точки во во бела, црвена, сина или зелена боја се прикажуваат на екранот.

- Овие точки се прикажуваат кога снимате со [SLOW SHUTTR], [SUPER NSPLUS] или [COLOR SLOW S]. Тоа не претставува дефект.

Бојата на сликата, не се прикажува правилно.

- Исклучете ја функцијата ноќно снимање NightShot plus (стр. 20).

Сликата на екранот е многу светла и предметот не се гледа.

- Исклучете ја функцијата ноќно снимање NightShot plus (стр. 20) или откажете ја BACK LIGHT функцијата (стр. 21).

Сликата на екранот е многу темна и предметот не се гледа.

- Држете го притиснато DISP/BATT INFO копчето, за да се вклучи осветлувањето на LCD екранот (стр. 12).

Се јавува несакано треперење.

- Овие аномалии може да се појават при снимање под неонка или живина сијалица, со вклучени [PORTRAIT] или [SPORTS] функции. Тоа не е дефект.

Црни ленти се појавуваат кога снимате TV екран или монитор.

- Дотерајте го [STEADYSHOT] во [OFF] (стр. 37).

[The lens cover might be closed. Check the cover.] се прикажува на екранот кога капачето од окуларот е отворено.

- Нема доволно светло или окуларот е покриен со вашиот прст или некој друг предмет..

Не може да користите [SUPER NSPLUS].

- NIGHTSHOT PLUS копчето не е во ON позиција (стр. 20).

[COLOR SLOW S] работи правилно.

- [COLOR SLOW S] не работи правилно во целосен мрак. Употребете NightShot plus или [SUPER NSPLUS].

Репродукција

Погледнете го делот "Cassette tapes/" "Memory Stick Duo" (стр. 65).

Не можете да репродуцирате касета.

- Завртете го POWER копчето повеќекратно за да се вклучи PLAY/EDIT индикаторот (стр. 22).

Името на датотеката не се прикажува правилно или трепка.

- Датотеката е оштетена.
- Тој формат на датотека не е поддржан на вашата камера (стр. 74).

Снимање

Погледнете го делот “Cassette tapes/“Memory Stick Duo”” (стр. 65).

Касетата не тргнува кога притискате на REC START/STOP копчето.

- Завртете го POWER копчето повеќекратно за да се вклучи CAMERA-TAPE индикаторот (стр. 18).
- Касетата стигнала до крај. Премотајте ја на назад или ставете нова касета.
- Заштитното јазиче дотерајте го во REC положба или ставете нова касета (стр. 73).
- Лентата се залепила за барабанот, поради кондензација на влага. Извадете ја касетата и оставете ја камерата 1 час во мирување, а потоа повторно ставете ја касетата (стр. 78).

Не можете да снимате на “Memory Stick Duo” картичката.”

- Форматирајте ја “Memory Stick Duo” во камерата (стр. 39) или ставете друга “Memory Stick Duo” картичка. Избришете ги непотребните снимки од “Memory Stick Duo” (стр. 55).
- Кога [SMTH INT.REC] е во [ON], фотографиите не може да се снимаат на “Memory Stick Duo” бидејќи е вклучено снимањето на касета (стр. 43).

Снимката се разликува.

- Снимката може да се разликува во зависност од условите во кои се снима со камерата. Тоа не претставува дефект.

Транзицијата од сцена на сцена при снимање на касета, не се одвива непречено.

- Извршете END SEARCH (стр. 25).
- Не вадете ја касетата. (Снимката ќе се одвива во континуитет, дири и по исклучувањето на касетата.)
- Не снимајте комбинирано во SP и во LP режим на иста касета.
- Избегнувајте го стопирањето, па повторното снимање на филмовите во LP режимот.

[END SEARCH] функцијата не работи.

- Не ја вадете касетата по снимањето (стр. 25).
- Нема ништо снимено на касетата.
- Постои празнина помеѓу снимените деловина касетата. Не се работи за дефект.

Функцијата снимање на касета во еднакви интервали сопира и се прикажува [Smooth interval rec discontinued due to error.] на екранот.

- Можеби е нечиста видео главата. Употребете касета за чистење на главата (опција) (стр. 79).
- Пробајте повторно од почеток.
- Користете Sony mini DV касети.

Автоматското фокусирање не работи.

- Дотерајте го [FOCUS] во [AUTO] (стр. 35).
- Условите не се погодни за автоматско фокусирање. Фокусирајте рачно (стр. 35).

[STEADYSHOT] функцијата не работи.

- Дотерајте го [STEADYSHOT] во [ON] (стр. 37).

Ставки од менијата

Достапноста на ставките (●) од менијата, варира во зависност кој индикатор е вклучен. Во текот на Easy Handycam функцијата, следниве параметри, автоматски се програмирани (стр. 16).

	TAPE	MEMORY	PLAY/EDIT	Easy Handycam
CAMERA SET мени (стр. 33)				
SCENE SELECT	●	●	–	AUTO
SPOT METER	●	●	–	–
EXPOSURE	●	●	–	AUTO
WHITE BAL.	●	●	–	AUTO
AUTOSLW SHTR	●	–	–	ON
SPOT FOCUS	●	●	–	–
FOCUS	●	●	–	AUTO
TELE MACRO	●	●	–	OFF
SUPER NSPLUS	●	–	–	OFF
NS LIGHT	●	●	–	ON
COLOR SLOW S	●	–	–	OFF
SELF-TIMER	●*1	●	–	●*2
DIGITAL ZOOM	●	–	–	OFF
STEADYSHOT	●	–	–	ON
MEMORY SET мени (стр. 38)				
STILL SET	–	●	●	OFF/FINE/●
ALL ERASE	–	–	●	●
FORMAT	–	●	●	–
FILE NO.	–	●	●	SERIES
NEW FOLDER	–	●	●	–
REC FOLDER	–	●	●	–*3
PB FOLDER	–	–	●	–*3
PICT.APPLI. мени (стр. 40)				
FADER	●	–	–	OFF
SLIDE SHOW	–	–	●	–
D.EFFECT	●	–	●	OFF
PICT.EFFECT	●	–	●	OFF
SMTH INT.REC	●	–	–	–
INT.REC-STL	–	●	–	OFF
DEMO MODE	●	–	–	ON
PictBridge PRINT	–	–	●	–
USB SELECT	–	–	●	●

	TAPE	MEMORY	PLAY/EDIT	Easy Handycam
EDIT/PLAY мени (стр. 44)				
VAR.SPD PB	–	–	●	–
REC CTRL*4	–	–	●	–
AUD DUB CTRL	–	–	●	–
END SEARCH	●	–	●	–
STANDARD SET мени (стр. 46)				
REC MODE	●	–	●*4	SP
AUDIO MODE	●	–	–	12BIT
VOLUME	–	–	●	●
AUDIO MIX	–	–	●	–
LCD/VF SET	●	●	●	– /NORMAL/ – / NORMAL
TV TYPE	●	●	●	–*3
USB CAMERA	●	–	–	OFF
DISP GUIDE	●	●	●	●
DATA CODE	–	–	●	●
REMAINING	●	–	●	AUTO
REMOTE CTRL	●	●	●	ON
BEEP	●	●	●	●
DISP OUTPUT	●	●	●	LCD PANEL
MENU ROTATE	●	●	●	–
A.SHUT OFF	●	●	●	5 min
CALIBRATION	–	–	●	–
TIME/LANGU. мени (стр. 49)				
CLOCK SET	●	●	●	●
WORLD TIME	●	●	●	–*3
LANGUAGE	●	●	●	–*3

*1 Овој параметар е достапен при снимање на фотографии.

*2 Овој параметар се прикажува само кога POWER копчето е во CAMERA-MEMORY позиција.

*3 Ќе биде задржана вредноста на параметарот од пред започнување на Easy Handycam функцијата.

*4 DCR-HC48E

Ставките во мени се засивени.

- Не можете да ги изберете засивените ставки во дадената ситуација при снимање или репродукција.

не се прикажува.

- За време на Easy Handycam функцијата, не се сите ставки од менијата во функција. Откажете ја Easy Handycam функцијата (стр. 16).

Сликата во окуларот не е чиста.

- Поместувајте ја рачката за прилагодување на леќата од окуларот, се додека сликата не се избистри (стр. 13).

Ја нема сликата во окуларот.

- Затворете го LCD екранот. Сликата не се прикажува во окуларот додека LCD екранот е отворен (стр. 12).

Касети и “Memory Stick Duo”

Касетата не може да излезе од лежиштето.

- Проверете дека напојувањето (батеријата или AC Адаптерот) е правилно приклучено (стр. 8).
- Во камерата кондензирала влага (стр. 78).

Индикаторот за касетна меморија или приказот на наслови не се прикажуваат при користење на касета со касетна меморија.

- Оваа камера не поддржува касетна меморија, па затоа индикаторот не се прикажува.

Индикаторот за преостаната лента во касетата не се прикажува.

- Дотерајте го [REMAINING] во [ON] за постојано прикажување на индикаторот за преостаната лента во касетата (стр. 48).

Касетата е побучна додека премотува назазад или напред.

- При користење на AC Адаптерот, брзината на премотувањето се зголемува (споредено со функционирањето на батерија), па затоа и бучноста се зголемува. Тоа не е дефект.

Не можете да избришете снимка од касетата.

- Снимките од касета не може да се избришат; единствено може да ја премотате касетата назад и повторно да снимате. Новата снимка се наснимува на место на постоечката.

Функциите не работат при користење на “Memory Stick Duo”.

- Заврете го POWER копчето повеќекратно за да се вклучи CAMERA-MEMORY или PLAY/EDIT индикаторот (стр. 19, 22).
- Ако употребувате “Memory Stick Duo” форматирана на компјутер, повторно форматирајте ја во камерата (стр. 39).

Снимките не може да се избришат ниту да се форматира “Memory Stick Duo.”

- Ако постои, отклучете ја заштитата поместувајќи го заштитното јазиче на “Memory Stick Duo” (стр. 75).
- Откажете ја заштитата на снимките од бришење (стр. 56).
- Максималниот број на снимки што може оеднаш да се избришат преку индексираниот приказ, изнесува 100.

Фотографиите не може да ги заштитите ниту да ги обележите (маркирате) за печатење.

- Ако постои, отклучете ја заштитата поместувајќи го заштитното јазиче на “Memory Stick Duo” (стр. 75).
- Повторно извршете ја постапката во индексираниот прегледник (стр. 23, 56).
- Максималниот број на фотографии што може да ги маркирате за печатење изнесува 999.

- Покријте го сензорот на видео уредот, со црна хартија.

Батерии/Напојување

Камерата ненадејно се исклучува.

- По приближно поминати 5 минути од последното ракување со камерата, таа автоматски се исклучува (A.SHUT OFF). Сменете го дотерувањето во [A.SHUT OFF] (стр. 48) или повторно вклучете ја (стр. 11) или користете AC Адаптер.
- Батеријата е целосно испразнета или е при крај. Наполнете ја батеријата (стр. 8).

CHG (полни) индикаторот не свети за време на полнењето на батеријата.

- Завртете го POWER копчето во OFF (CHG) позиција (стр. 8).
- Ставете ја правилно батеријата (стр. 8).
- Вклучете го правилно струјниот кабел во штекерот.
- Полнењето на батеријата е завршено (стр. 8).
- Ставете ја камерата правилно врз Handycam базата (стр. 8).

CHG (полни) индикаторот трепка за време на полнењето на батеријата.

- Ставете ја батеријата правилно во камерата.(стр. 8). Ако овој проблем продолжи да се јавува, исклучете го AC Адаптерот од струја и обратете се на вашиот Sony дилер. Можеби батеријата е амортизирана.

Индикаторот за преостаната енергија во батеријата, не покажува точно.

- Температурата на околината е previsoka или прениска, или пак батеријата не била доволно наполнета. Ова не е дефект.
- Повторно наполнете ја батеријата до крај. Ако овој проблем продожи да се јавува, можеби батеријата е веќе амортизирана. Заменете ја со нова (стр. 8, 76).

- Преостанатото време, не може секогаш да се корегира. На пример кога го отворате и затворате LCD екранот, потребно е околу 1 минута за точно да се прикаже преостанатото време за работа на батеријата.

Батеријата бргу се празни.

- Температурата на околината е previsoka или прениска, или пак батеријата не била доволно наполнета. Ова не е дефект.
- Повторно наполнете ја батеријата до крај. Ако овој проблем продолжи да се јавува, можеби батеријата е веќе амортизирана. Заменете ја со нова (стр. 8, 76).

LCD екран и окулар



Се јавува ефект на бранување на LCD екранот, кога го допирате.

- Тоа не е дефект. Не притискајте силно на LCD екранот.

Не може да го исклучите осветлувањето на LCD екранот.

- За време на Easy Handycam функцијата (стр. 17), не може те да го вклучувате и исклучувате осветлувањето на LCD backlight држејќи го притиснато DISP/BATT INFO копчето.

Не може да ги исклучите индикаторите.

- Не може да го исклучите . Допрете на  за да ја видите пораката на предупредување (стр. 72).

Копчињата (командите) на екранот на допир не се прикажуваат.

- Нежно допрете го LCD екранот.
- Притиснете го DISP/BATT INFO копчето на камерата (или DISPLAY копчето на делечинскиот управувач) (стр. 86, 88).

Копчињата (командите) на екранот на допир не функционираат правилно или воопшто не функционираат.

- Калибрирајте го екранот ([CALIBRATION]) (стр. 79).

CAMERA SET мени

Дотерување на камерата кон условите на снимање

Вообичаените дотерувања се обележани со ►. Индикаторите во заградите се појавуваат при избирање на ставката. Види на страна 40 околу деталите при одбирање на ставките од менијата.

SCENE SELECT (Избор на сцена)

Со SCENE SELECT функцијата, може ефикасно да снимате во разни услови.

► AUTO

Изберете за ефикасно автоматско снимање, без [SCENE SELECT] функцијата.

TWILIGHT (☾) (Самрак)*

Изберете за да ја доловите замрачената атмосфера на оддалеченото окружување при услови на самрак.



CANDLE (🕯) (Свеќа)

Изберете за да ја доловите атмосферата на пригушено светло што доаѓа при снимање на свеќи.



SUNRISE SUNSET* (Изгрејсонце и залез)

Изберете за да ја доловите атмосферата при изгрејсонце или залез.



FIREWORKS* (🎆) (Огномет)

Изберете да ја доловите убавината при снимање на огномет.



LANDSCAPE* (🌄) (Пејсаж)

Изберете ја оваа опција за јасно снимање на далечни предмети. Оваа опција исто така го спречува несаканото фокусирање на предмети кои се наоѓаат помеѓу камерата и саканиот предмет, како на пример стакло мрежа од ограда или сл.



PORTRAIT (Нежен портрет) (👤)

Изберете, за да ги донесете предметите како на пример луѓе, цвеќиња и сл. во преден план, а притоа создавајќи нежна позадина.



SPOTLIGHT** (🎤) (Рефлектор)

Изберете ја оваа опција, за да спречите лицата на луѓето да излегуваат премногу бели, поради јакото директно светло.



SPORTS** (Спортови) (🏃)

Изберете кога снимате предмети што се во брзо движење.



BEACH** (🏖) (Плажа)

Изберете ја оваа опција, за да спречите лицата на луѓето да излегуваат премногу темни, поради јакото околинско светло, како на пример во лето на плажа.



SNOW** (☁) (Снег)

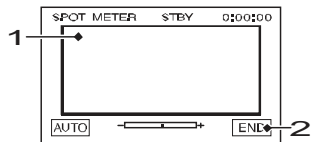
Изберете ја оваа опција, за да спречите лицата на луѓето да излегуваат премногу темни, поради јакото околинско светло, како на пример на скијање на планина.



- * Прилагодено да фокусира само оддалечени предмети.
- ** Прилагодено да не фокусира предмети во непосредна близина.

SPOT METER (Флексибилен мерач на експозиција во точка)

Може да ја дотерате и корегирате експозицијата на предметот, за да се снимите со соодветен светло, дури и кога постои силен контраст помеѓу предметот и позадината, како што се на пример луѓето на бина, под рефлектор.



- 1 Допрете ја точката на екранот каде сакате да ја корегирате експозицијата. се прикажува.
- 2 Допрете на [END].

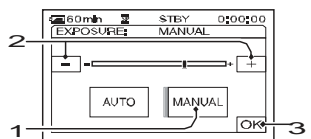
За враќање на автоматската експозиција, допрете на [AUTO] → [END].

Забелешка

- Ако го вклучите [SPOT METER], [EXPOSURE] автоматски преминува во [MANUAL].

EXPOSURE (Експозиција)

Светлината на сликата може да ја корегирате и рачно. Корегирајте ја светлината кога предметот е пресветол или претемен.



- 1 Допрете на [MANUAL]. се прикажува.
- 2 Дотерајте ја експозицијата допирајќи на / .

3 Допрете на [OK].

За враќање на автоматската експозиција, допрете на [AUTO] → [OK].

Забелешка

- Кога работите со POWER или ги менувате [SCENE SELECT] параметрите, светлината на сликата може да се смени, иако е дотерана во [EXPOSURE].

WHITE BAL. (Корекција на белина)

Врамнотежувањето на бојата може да го прилагодите кон осветлувањето на околината во која снимате.

► AUTO

Корекцијата на бела светлина се прилагодува автоматски.

OUTDOOR (☀) (На отворено)

Корекцијата на бела светлина може соодветно да се прилагоди кон следниве услови на снимање:

- На отворено
- Навечер, неонски реклами и огномет
- Изгрев и залез
- Под флуоресцентни сијалици со „Дневно светло“

INDOOR (☾) (Во затворено)

Корекцијата на белата светлина може соодветно да се прилагоди кон следниве услови на снимање:

- Во затворено
- На журки или во студио, кадешто осветлувањето брзо се менува
- Под студиски рефлектори, живини сијалици или други светла во која

ONE PUSH (⏏) (Едно притискање)

Корекцијата на белата светлина може соодветно да се прилагоди кон амбиенталното осветлување.

- 1 Допрете на [ONE PUSH].
- 2 Внесете во кадар бел предмет, како на пример бел лист хартија, за да го исполните екранот, а при исто осветлување под кое ќе снимате.

Проблеми и можни решенија

Ако се сретнете со евентуални проблеми при користењето на камерата, користете ги решенијата понудени во табелава. Ако не успеете да го решите настанатиот проблем, исклучете го напојувањето и обратете се кај вашиот Sony дилер.

- Општо функционирање/Easy Handycam/ Далечински управувач..... 63
- Батерии/Напојување 64
- LCD екран/окулар 64
- Касети/“Memory Stick Duo”..... 65
- Снимање 66
- Репродукција 67
- Преснимување/Уредување/Поврзување со други уреди..... 68
- Приклучување на компјутер 69
- Функции кои неможат да се користат заедно 69

Општо функционирање/Easy Handycam/ Далечински управувач

Камерата не се вклучува.

- Ставете полна батерија во камерата (стр. 8).
- Користете го AC Адаптерот, вклучен во видна штекер (стр. 8).
- Ставете ја правилно камерата врз Handycam базата (стр. 8).

Камерата не функционира ни откако Power копчето е во вклучена позиција.

- Исклучете го AC Адаптерот од струја и извадете ја батеријата, па по 1 минута повторно вклучете го.
- Притиснете на RESET копчето (стр. 31) користејќи остар шилест предмет. (Ако го притиснете RESET копчето, сите дотерувања се ресетираат, освен ставките во Личното мени.)

Копчињата не работат.

- Во текот на Easy Handycam функцијата, не функционираат сите копчиња (стр. 17).

Дотерувањата се менуваат во текот Easy Handycam функцијата.

- Во текот на Easy Handycam функцијата, дотерувањата на функциите што не се прикажуваат на екранот се враќаат на основно дотерување (стр. 16, 31).

Неочекувана промена на параметрите на ставка од менито.

- Следниве параметри автоматски се враќаат на првобитните поставки ако камерата е исклучена повеќе од 12 часа.
 - BACK LIGHT
 - [SCENE SELECT]
 - [SPOT METER]
 - [EXPOSURE]
 - [WHITE BAL.]
 - [SPOT FOCUS]
 - [FOCUS]
 - [AUDIO MIX]

Камерата се загрева.

- Во текот на работата камерата се загрева. Тоа не е дефект.

Испорачаниот далечински управувач не функционира.

- Дотерајте го [REMOTE CTRL] во [ON] (стр. 48).
- Отстранете ги сите препреки помеѓу далечинскиот управувач и сензорот за далечинско управување од камерата.
- Не изложувајте го сензорот за далечинско управување од камерата на силно светло, како што се сончева светлина, бидејќи далечинскиот управувач нема да функционира правилно.
- Ставете нова батерија, така да ги допира правилно +/- контактите во лежиштето (стр. 81).

Реагира друг видео уред кога се користи испорачаниот управувач.

- Изберете различен режим на контрола од VTR 2 за вашиот видео уред.

Прикажување на “First Step Guide” упатството

За прикажување на “First Step Guide” упатството се препорачува прегледување со Microsoft Internet Explorer Ver.6.0 или понов. Двапати клинете ја иконата “First Step Guide” на работната површина.

💡 Совети

- Исто така [First Step Guide] може да го започнете со избирање на [Start], [Programs] ([All Programs] за Windows XP), → [Sony Picture Utility] → [FirstStepGuide] → Фолдерот од вашата камера → “First Step Guide” во HTML.
- За прегледување на “First Step” упатството во HTML, без користење на автоматската инсталација, преснимете го посакуваниот јазичен фолдер од [FirstStep Guide] фолдерот на CD-ROM-от, а потоа двапати кликнете на [Index.html].
- Користете го “First Step Guide” во PDF формат, во следниве случаи:
 - Кога го печатите одредени теми од “First Step Guide” упатството.
 - Кога “First Step” упатството не се прикажува во вашиот Интернет прелистувач.
 - Кога HTML верзијата на “First Step” упатството не може да се инсталира.

Употреба на Macintosh компјутер

Може да ги преснимувате фотографиите од “Memory Stick Duo” на Macintosh. Инсталирајте го “First Step Guide” упатството од испорачаниот CD-ROM.

Забелешки

- Испорачаниот софтвер “Picture Motion Browser” не функционира на Mac OS.
- Прочитајте во “First Step Guide” упатството, поопширно за приклучување на камерата во компјутер и префрлување на фотографиите.

Системски барања

За преснимување на фотографии од “Memory Stick Duo”

OS: Mac OS 9.1/9.2 or Mac OS X (v10.1/v10.2/v10.3/v10.4).

Друго: ⚡ USB порта (ова мора стандардно да го има)

За “First Step Guide” упатството

“First Step Guide” е упатство за употреба, кое може да го прегледувате на вашиот компјутер. Таму се опишани основните операции, од поврзување на камерата со компјутерот и дотерување на параметрите. Прочитајте го поглавјето “Инсталација на “First Step Guide” упатството”, а потоа стартувајте го “First Step Guide” упатството и следете ги инструкциите.

Инсталирање на “First Step Guide”

Копирајте го “FirstStepGuide(PDF),” кое се наоѓа во [FirstStepGuide] фолдерот на саканиот јазик, на вашиот компјутер.

Преглед на “First Step Guide”

Двапати кликнете на “FirstStepGuide(PDF)”. Ако софтверот за отворање на PDF датотеки не е инсталиран, симнете го Adobe Reader од интернет страницата: <http://www.adobe.com/>

3 Допрете на [M].

[M] трепка бргу. Кога корекцијата на белата светлина е прилагодена и меморирана, индикаторот прекинува со трепкање.

⚡ Забелешки

- Дотерајте го [WHITE BAL.] во [AUTO] или [ONE PUSH] под бели или ладни бели флуоросцентни сијалици.
- Кога е избрано [ONE PUSH], држете во кадар бел објект додека [M] трепка бргу.
- [M] трепка полека ако [ONE PUSH] неможе да се дотера.
- Кога е избрано [ONE PUSH], ако [M] продолжува да трепка и по допирање на [OK], дотерајте го [WHITE BAL.] на [AUTO].

💡 Совети

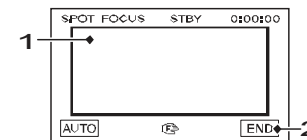
- Ако сте ја смениле батеријата додека е избрано [AUTO] или сте го смениле местото на снимање од отворено на затворено при фиксна експозиција, изберете [AUTO] и насочете ја камерата кон некој бел предмет околу 10 секунди, за да ја подобро прилагодите корекцијата на боите.
- Повторете ја [ONE PUSH] постапката ако сте ги смениле [PROGRAM AE] дотерувањата, или ја изнесувате камерата од затворен простор на отворено или обрнато.

AUTOSLW SHTR (Auto Slow Shutter) (Автоматски затворач)

Кога го вклучувате [AUTOSLW SHTR] во [ON], брзината на затворачот на бледната автоматски се намалува за 1/25 на темни места.

SPOT FOCUS (Фокусирање според точка)

Може да изберете точката на фокусирање да биде предмет кој не се наоѓа во средината на екранот.



1 Допрете го предметот на екранот. се прикажува.

2 Допрете на [END].

За автоматско фокусирање допрете на [AUTO] → [END] во чекор 1.

⚡ Забелешка

- Ако изберете [SPOT FOCUS], [FOCUS] автоматски преминува во [MANUAL].

FOCUS (Фокусирање)

Фокусирањето може да го извршите рачно. Оваа функција исто така ја бирате кога сакате намерно да фокусирате некој предмет.



1 Допрете на [MANUAL].

[M] се прикажува.

2 Допрете на [M] (фокусирање на блиски предмети) или на [M] (фокусирање на оддалечени предмети) за да го изострите фокусот. [M] се прикажува кога неможе да се фокусира поблиску, а [M] се прикажува кога неможе да се фокусира подалеку.

3 Допрете на [OK].

За автоматско фокусирање, допрете на [AUTO] → [OK] во чекор 1.

⚡ Забелешка

- Најмалата оддалеченост помеѓу вашата камера и некој предмет, а притоа задржувајќи остар фокус, изнесува приближно 1 cm (или 13/32 in.) за широк агол, односно 80 cm (или 2 5/8 стапки) за телефото.

💡 Совет

- Предметите полесно ги фокусирате со движење на зум лизгачот кон T (Телефото) за прилагодување на фокусот, а потоа кон W (Широк агол) за дотерување на зумот во положба за снимање. Кога сакате некој предмет одблиску да го снимате, прво поместете го зум лизгачот кон W (Широк агол), а потоа дотерајте го фокусот.

TELE MACRO (Телемакро)

Ова е корсно за снимање мали предмети, како цвеќиња или инсекти. Може да ја заматите позадината, додека предметот останува бистар. Кога сте дотерале [TELE MACRO] во [ON] (T), зумот (стр. 20) автоматски се движи кон врвот на T (Телефото) страната и дозволува снимање на блиски предмети се до 38 cm (15 in.).



За откажување, допрете на [OFF], или зумирајте кон широк агол (W страна).

Забелешки

- При снимање на оддалечени предмети, може да биде потешко и да трае подолго.
- Дотерајте го фокусот рачно ([FOCUS], стр. 35) кога автоматското фокусирање наидува на потешкотии.

SUPER NSPLUS (Super NightShot plus) (Нокно снимање)

Сликата ќе биде најмогу 16 пати поосетлива од онаа на при NightShot plus снимањето, ако [SUPER NSPLUS] го дотерате во [ON], а и NIGHTSHOT PLUS копчето (стр. 20) е во ON.

☞ и [“SUPER NIGHTSHOT PLUS”] се прикажува на екранот.

За да откажете, дотерајте го [SUPER NSPLUS] во [OFF] или NIGHTSHOT копчето во OFF.

Забелешки

- Не употребувајте го NightShot plus/[SUPER NSPLUS] на светли места. Тоа може да предизвика дефект.
- Не покривајте ја инфра-црвената порта со прстите или со други предмети (стр. 85).
- Ако се ставени, извадете ги конверзиските леќи (опција).
- Дотерајте го фокусот рачно ([FOCUS], стр. 35) ако имате потешкотии со автоматското фокусирање.

- Брзината на затворање на блендата на камерата, е во зависност од светлината. Во овој случај, движењето на сликата може да забави.

NS LIGHT (NightShot Light Светло)

Кога ги користите NightShot plus (стр. 20) или [SUPER NSPLUS] (стр. 36) функциите за снимање, може да добиете почисти снимки со помош на [NS LIGHT], која емитува инфра-црвена светлина (невидлива), дотерувајќи го во [ON] позиција (вообичаено дотерување).

Забелешка

- Не покривајте ја инфра-црвената порта со прстите или со други предмети (стр. 85).
- Ако се ставени, извадете ги конверзиските леќи (опција).
- Максималната оддалеченост при снимање со [NS LIGHT] изнесува околу 3 m (10 стапки).

Совет

- Ако снимате предмети на темни места, како што се нокни сцени или под месечина, дотерајте го [NS LIGHT] во [OFF]. Вака ќе ја продлабочите бојата на сликата.

COLOR SLOW S (Подобрувач на боја при слабо светло)

Кога ќе го дотерате [COLOR SLOW S] во [ON], може да снимате посветло во боја дури и на темни места.

☞ и [COLOR SLOW SHUTTER] се прикажуваат на екранот.

За да ја откажете [COLOR SLOW S] функцијата, допрете на [OFF].

Забелешки

- Дотерајте го фокусот рачно ([FOCUS], стр. 35) when it is hard to focus automatically.
- Брзината на затворање на блендата на камерата, е во зависност од светлината. Во овој случај, движењето на сликата може да забави.

5 Изберете го саканиот јазик и моделот на камерата од менито.**6 Кликнете на**

[FirstStepGuide(HTML)].

Инсталацијата започнува.

Кога ќе се прикаже [Save is complete] кликнете на [OK] за да ја завршите инсталацијата.

За преглед на “First Step Guide” упатството во PDF формат

Во чекор 6, кликнете на

[FirstStepGuide(PDF)].

За инсталација на софтверот “Adobe Reader” за приказ на PDF датотеката

Во чекор 6, Кликнете на [Adobe(R) Reader(R)].

Инсталирање на софтверот**1 Извршете ги чекорите 1 до 3 во “Инсталација на “First Step Guide” упатството” (стр. 60).****2 Кликнете на [Install].****3 Изберете јазик за апликација, а потоа кликнете на [Next].****4 Проверете ја вашата држава/регион, а потоа кликнете на [Next].****5 Прочитајте го [License Agreement], и ако се согласувате, штиклирајте го [I accept the terms of the license agreement], а потоа кликнете на [Next].****6 Следете ги инструкциите на екранот за да го инсталирате софтверот.**

Во зависност од вашиот компјутер, можеби ќе има потреба од инсталација на софтвер на трета страна (прикажано подолу). Ако инсталациониот прозорец се прикаже, следете ги инструкциите за да го инсталирате потребниот софтвер.

■ Microsoft DirectX 9.0c

Софтвер потребен за работа со филмови

Ако е потребно, рестартирајте го компјутерот за да ја завршите инсталацијата.

Икони од кратенките, како на пример [PMB] (Picture Motion Browser), се појавуваат на Desktop-от.

**7 Извадете го CD-ROM-от од диск уредот на вашиот компјутер.**

По инсталирање на софтверот, на Desktop-от се креира икона на кратенката до веб страницата за корисничка регистрација.

- Окако ќе се регистрирате на страницата, ќе ви биде достапна сигурна и корисна поддршка. <http://www.sony.net/registration/di/>

Хард диск:

Капацитет потребен за
инсталација: Приближно 350 МВ

Графика: DirectX 7 (или понов)
компатибилен адаптер, Минимум
1024 × 768 точки, High Color (16
битна боја)

Друго: USB порта (тоа мора да го
има стандардно), DV Интерфејс
(IEEE1394, i.LINK) (за поврзување
преку i.LINK кабел), оптичка диск
единица (CD-ROM уред е
неопходен за инсталација)

За репродукција на фотографии снимени од “Memory Stick Duo” на компјутер

OS: Microsoft Windows 2000
Professional, Windows XP Home
Edition, Windows XP Professional
или Windows XP Media Center
Edition

Се бара стандардна инсталација.
Не гарантираме за функционално-
ста ако горенаведените оператив-
ни системи се надградувани.

CPU: MMX Pentium 200 MHz
или побрз

Друго: USB порта (тоа мора
да го има стандардно)

Забелешка

- Оперативноста не се гарантира во ниедно
од препорачаните опкружувања.
На пример ако во позадина работат други
апликации, тоа може да ги ограничи
перформансите на производот.

Совети

- Ако вашиот компјутер поседува отвор за
Memory Stick, ставете ја “Memory Stick Duo”
на која се наоѓа снимениот материјал во
Memory Stick Duo адаптерот (опција), а
потоа ставете ја во Memory Stick отворот од
вашиот компјутер, за да го преснимите
материјалот на компјутерот.
- Ако се обидете да користите “Memory Stick
PRO Duo” на компјутер кој не е компата-
билен со “Memory Stick PRO Duo,” приклуче-
те на камерата во компјутер преку USB
кабел, наместо да го користите “Memory
Stick” отворот.

Инсталирање на софтверот и “First Step” упатството на компјутерот

“First Step Guide” и софтверот треба да ги
инсталирате на вашиот Windows
компјутер **пред да јаприклучите
камерата во компјутерот.**
Инсталирањето се извршува само еднаш и
потоа нема потреба од друго инсталирање.
Софтверот што ќе се користи, зависи од
оперативниот систем кој го користите.

Совет

- Види на страна 62 кога користите Macintosh
компјутер.

Инсталирање на “First Step Guide”

**1 Потврдете дека камерата не е
приклучена во компјутерот.**

2 Вклучете го компјутерот.

- Логирајте како администратор, за
инсталирање.
- Пред инсталирање на софтверот,
затворете ги сите апликации што
работат на компјутерот.

**3 Ставете го CD-ROM-от во диск
уредот на компјутерот.**

Инсталацискиот прозорец се
прикажува.



Ако приказот не се појави

1 Кликнете на [Start], потоа кликнете на
[My Computer]. (За Windows 2000,
двапати клинете на [My Computer].)

2 Двапати клинете на [SONYPICUTIL
(E:)] (CD-ROM) (диск уредот).*

* Имињата на уредите (како на пример (E:))
може да варираат во зависност од
компјутерот.

4 Кликнете на [FirstStepGuide].

SELF-TIMER (Одбројувач за одложено снимање)

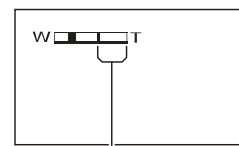
Кога ќе го дотерате [SELF-TIMER] во
[ON] (☺), одбројувачот почнува да
снима 10 секунди по притискање на
PHOTO копчето за фотографирање.
За откажување на одбројувањето
допрете на [RESET]. за откажување на
[SELF-TIMER], допрете на [OFF].

Совет

- Исто така одбројувачот може да го
активирате преку PHOTO копчето од
далечинскиот управувач (стр. 88).

DIGITAL ZOOM (Дигитален зум)

Максималното ниво на зумирање може
да го зголемите, ако сакате да зумирате
повеќе од 25 × (вообичаено дотерување) во
текот на снимањето на касета. Мора да
знаете дека квалитетот на сликата се
намалува при користење на дигитален зум.



Десната страна од покажувачот го
означува дигиталниот зум фактор. Зоната
на зумирање се појавува при зумирањето.

OFF

До 25 × зумирањето се извршува
оптички.

50 ×

До 25 × зумирањето се извршува
оптички, а до 50 × зумирањето се
извршува дигитално.

2000 ×

До 25 × зумирањето се извршува
оптички, а до 2.000 × зумирањето се
извршува дигитално.

STEADYSHOT (Стабилизатор)

Тресењето на камерата може да го
компензирате (вообичаеното дотерување
е [ON]).

Дотерајте го [STEADYSHOT] во [OFF]
(☹) кога користите статив (опција) или
конверзиски леќи (опција), тогаш сликата
станува природна.

MEMORY SET мени

Дотерувања за “Memory Stick Duo”

Вообичаените дотерувања се означени со ►. Индикаторите во заградите се прикажуваат при избирање на ставка. **Види на страна 30 за деталите околу избирање ставки од менијата.**

STILL SET (Параметри при фотографирање)

■ BURST

Може да снимите неколку фотографии една по друга со притискање на PHOTO.

► OFF

Изберете ја оваа опција кога не фотографираате континуирано.

NORMAL ()

Континуирано фотографирање во интервали од 0.5 секунди.

При целосно притискање PHOTO копчето, се фотографира до максималниот број на фотографии.

Во 4:3 формат:

Се снимаат до 4 фотографии (1.0M големина на слика), или 13 фотографии (VGA големина на слика) во континуитет.

Во 16:9 формат:

Се снимаат до 4 фотографии (0.7M големина на слика) во континуитет.

EXP.BRKTG (BARK)

Снимање на 3 последователни фотографии со различна експозиција во интервали од 0.5 секунди. Може да ги споредите 3те фотографии и да ја изберете онаа со најдобар квалитет.

⚡ Забелешки

- [BURST] може да се вклучи само кога POWER копчето е во CAMERA-MEMORY позиција.
- [BURST] не може да се вклучи за време на Easy Handycam функцијата.
- Со користење на одбројувачот или на далечинскиот управувач, сликите ќе се снимаат се до нивниот максимален број.
- [EXP. BRKTG] нема да функционира ако преостанатиот капацитет на “Memory Stick Duo” е помалку од 3 фотографии.

■ QUALITY

► FINE (FINE)

Фотографирање со висок квалитет.

STANDARD (STD)

Фотографирање со стандарден квалитет.

⚡ Забелешка

- Квалитетот на сликата автоматски се фиксира на [FINE] во текот на Easy Handycam функцијата.

■ IMAGE SIZE (Големина)

► 1.0M ()

Релативно јасно фотографирање на поголем број на фотографии.

VGA (0.3M) ()



Фотографирање на максимален број на фотографии.

⚡ Забелешки

- [IMAGE SIZE] може да се дотера само ако POWER копчето е во CAMERA-MEMORY позиција.
- Ако го дотерате форматот на екранот во 16:9 (широк), [IMAGE SIZE] автоматски е фиксирана на [0.7M] (стр. 21).

Капацитет на “Memory Stick Duo” (MB) (Мегабајти) и број на снимени фотографии

Во 4:3 формат

	1.0M	VGA
	(1152 × 864)	(640 × 480)
		
64MB	120 300	390 980
128MB	245 600	780 1970
256MB	445 1000	1400 3550
512MB	900 2050	2850 7200
1GB	1800 4200	5900 14500

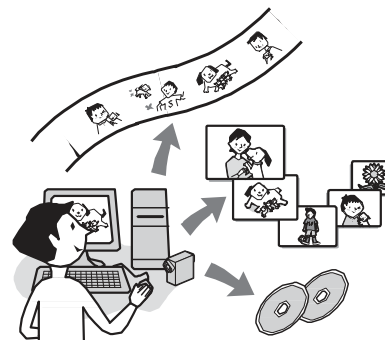
Употреба на компјутер

Што може да направите со Windows опремен компјутер

Кога ќе го инсталирате “Picture Motion Browser” од испорачаниот CD-ROM на Windows компјутер, може да уживате во следниве операции.

⚡ Забелешка

- Испорачаниот софтвер, “Picture Motion Browser,” не може да го инсталирате на Macintosh компјутер.



Главни функции

■ Префрлување/Прегледување на филмови снимени со камерата

Можете да ги сортирате филмовите и фотографиите по датумот и времето на снимање и да изберете филмови и фотографии кои можете да ги гледате во форма на мали илустрации (сликички). Овие сликички може да се зголемат и да се репродуцираат во презентација (Slide Show).

■ Уредување на снимки префрлени на вашиот компјутер

Можете да ги уредувате филмовите и фотографиите префрлени на вашиот компјутер.

■ Префрлување на филмови од вашиот компјутер на камерата

Можете да ги вратите филмовите на камерата кои претходно биле префрлени од неа на вашиот компјутер.

За “First Step Guide” упатството

“First Step Guide” е упатство за употреба, кое може да го прегледувате на вашиот компјутер. Таму се опишани основните операции, од поврзување на камерата со компјутерот и дотерување на параметрите, до употреба на “Picture Motion Browser” софтверот кој се наоѓа на CD-ROM-от (испорачан во пакетот). Прочитајте го поглавјето “Инсталација на “First Step Guide” упатството” (стр. 60), стартувајте го “First Step Guide” упатството, а потоа следете ги инструкциите.

За функцијата Help (Помош) на софтверот

Водичот за помош ги објаснува сите функции на сите софтверски апликации. Побарајте во водичот за Помош подетални операции, откако темелно сте го прочитале “First Step Guide” упатството. За приказ на водичот за Помош, кликнете на [?] знакот на екранот.

Системски барања

При користење на “Picture Motion Browser”


- OS:** Microsoft Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition, Windows XP Professional или Windows XP Media Center Edition
Се бара стандардна инсталација. Не гарантираме за функционалноста ако горенаведените оперативни системи се надградувани или работат во мултибут околина.
- CPU:** Intel Pentium III 800 MHz или побрз.



Апликации: DirectX 9.0c или понов (Овој производ е базиран на DirectX технологија. Неопходно е DirectX да биде инсталиран.

Звук: Direct Sound compatible звучна картичка.



Меморија: 256 MB или повеќе

Забелешки

- Прочитајте го упатството за употреба на печатачот кој го користите.
- Не правете ги следниве операции додека  е прикажан на екранот. Операциите може да се извршат неправилно.
 - Употреба на POWER копчето.
 - Исклучување на струјниот кабел.
 - Вадење на камерата од Handycam базата.
 - Исклучување на USB кабелот од Handycam Station базата или печатачот.
 - Вадење на “Memory Stick Duo” од камерата.
- Ако печатачот закочи при работа, исклучете го USB кабелот, исклучете го печатачот и повторно вклучете го, а потоа повторете ја целата операција од почеток.
- Кај некои модели на печатачи, рабовите на сликите можат да бидат отсечени. Ако фотографијата е снимена во 16:9 (широк) формат, левиот и десниот крај, можат да бидат доста отсечени.
- Некои модели на печатачи не ја поддржуваат функцијата печатење на датумот и часот. За повеќе детали, прочитајте го упатството за употреба на вашиот печатач.
- Неможеме да ви гарантираме дека ќе се отпечатаат фотографиите снимени со било кој друг уред освен со камерата.
- PictBridge е индустриски стандард, поставен од Camera & Imaging Products Association (CIPA). Ви овозможува да печатите фотографии без употреба на компјутер, со директно поврзување на печатачот и дигиталната видео камера или дигиталниот фотоапарат, независно од моделот и производителот.

	1.0M (1152 × 864) 	VGA (640 × 480) 
2GB	3750 8600	12000 30000
4GB	7400 17000	23500 59000

Во 16:9 формат

	0.7M (1152 × 648) 	0.2M* (640 × 360) 
64MB	160 390	490 980
128MB	325 780	980 1970
256MB	590 1400	1750 3550
512MB	1200 2850	3600 7200
1GB	2450 5900	7300 14500
2GB	5000 12000	15000 30000
4GB	9500 23500	29500 59000

* Ако ги снимате фотографиите на “Memory Stick Duo” со POWER копчето во CAMERA-TAPE, [IMAGE SIZE] автоматски е фиксирана на [0.2M]. Не може да ја изберете големината [0.2M] за опцијата [STILL SET].

Забелешки

- Сите вредности се мерени во следниве услови:
Горе: Во [FINE] квалитет на фотографија.
Долу: Во [STANDARD] квалитет на фотографија.
- Со употреба на “Memory Stick Duo” картичка произведена од Sony Corporation. Капацитетот на фотографии варира во зависност од околината на фотографирање.


ALL ERASE (Целосно бришење)

Го брише целиот незаштитен материјал на “Memory Stick Duo” или оној во избраниот фолдер.

- 1 Изберете [ALL FILES] или [CURRENT FOLDER].
[ALL FILES]: Го брише целиот снимен материјал на “Memory Stick Duo.”
[CURRENT FOLDER]: Го брише целиот материјал во избраниот фолдер.


2 Допрете на [YES] двапати → 

Забелешки


- Исклучете ја претходно заштитата од бришење на “Memory Stick Duo” ако користите “Memory Stick Duo” со вградено заштитно јазиче (стр. 75).
- Фолдерот нема да се избрише, дури и кога ќе ги избришете сите снимки во него.
- Не правете го следново се додека [ Erasing all data...] е прикажано на екранот:
 - Не ракувајте со POWER копчето и другите управувачки копчиња.
 - Не вадете ја “Memory Stick Duo” картичката.

FORMAT (Форматирање)

“Memory Stick Duo” картичката е фабрички форматирана и нема потреба од нејзино форматирање.

За да извршите форматирање допрете двапати на [YES] двапати →  .
Форматирањето е извршено и сите снимки се избришани.

Забелешки

- Не правете го следново се додека [ Formatting...] е прикажано на екранот:
 - Не ракувајте со POWER копчето и другите управувачки копчиња.
 - Не вадете ја “Memory Stick Duo” картичката.
- Форматирањето брише се на „Memory Stick Duo” вклучувајќи го и заштитениот материјал и новосоздадените фолдери.

FILE NO. (Број на датотека)

► SERIES

Доделува секвенционални броеви на датотеките дури ако “Memory Stick Duo” се замени со друга. Бројот на датотока се ресетира кога се прави нов фолдер или кога фолдерот за снимање се заменува со друг.

RESET

Го ресетира бројот на датотека во 0001 секој пат кога ќе ја замените “Memory Stick Duo” со друга.

NEW FOLDER (Нов фолдер)

Може да направите нов фолдер (од 102MSDCF до 999MSDCF) на “Memory Stick Duo” картичката. Кога 9,999 слики се складирали во одреден фолдер, автоматски се креира нов за понатамошно складирање.

Допрете на [YES] → [X].

⚡ Забелешки

- Направените фолдери неможете да ги бришете преку камерата. Ке мора да ја форматирате “Memory Stick Duo” (стр. 39) или да ги избришете користејќи го вашиот компјутер.
- Капацитетот на за снимање на “Memory Stick Duo”, може да се намали со зголемување на бројот на фолдерите.

REC FOLDER (Фолдер за снимање)

Изберете го фолдерот кој ќе се користи за снимање со помош на [▲]/[▼], а потоа допрете на [OK].

⚡ Забелешки

- Стандардно снимките се снимаат во фолдерот 101MSDCF.
- Кога еднаш ќе снимите слика во некој фолдер, истиот тој фолдер, преминува во вообичаен фолдер за репродукција.

PB FOLDER (Playback folder)

Изберете го фолдерот кој ќе се користи за репродукција со помош на [▲]/[▼], а потоа допрете на [OK].

PICT.APPLI. мени

Специјални ефекти врз фотографии или додатни функции при снимање и репродукција

Вообичаените дотерувања се означени со ►. Индикаторите во заградите се прикажуваат при избирање на ставка.

Види на страна 30 за деталите околу избирање ставки од менијата.

FADER

Следниве ефекти може да ги направите врз веќе снимените фотографии.

1 Изберете го саканиот ефект во режимот на готовност (за почетен премин) или при снимањето (за завршен премин, а потоа допрете на [OK].

Кога е избрано [OVERLAP], [WIPE] или [DOT FADER], екранот посинува додека сликата се складира, по што сликата на касетата е складирана како фотографија.

2 Притиснете REC START/STOP. По завршувањето на преминот, индикаторот за премин престанува да трепка и исчезнува од екранот.

За да го откажете [FADER] пред започнување со функцијата, допрете на [OFF] во чекор **1**.

Ако притиснете еднаш на REC START/STOP, опцијата се откажува.



WHITE FADER (Премин со избелување)



BLACK FADER (Премин со затемнување)



MOSAIC FADER (Мозаичен премин)



MONOTONE (Црно-бел/во боја)

Кога почнува, сликата постепено преоѓа од црно-бела кон обоена. На завршување, сликата постепено преминува од обоена кон црно-бела.

Печатење на фотографиите (PictBridge стандардизиран печатач)

Може да ги отпечатите фотографиите користејќи PictBridge стандардизиран печатач, без приклучување на камерата во компјутер.

PictBridge

Приклучете го AC Адаптерот во штекер. Ставете ја “Memory Stick Duo”, што ги содржи фотографиите, во камерата и вклучете го печатачот.

Приклучување на камерата во печатачот

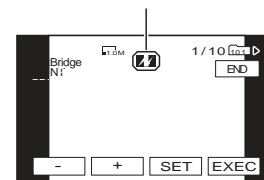
1 Притискајте на POWER копчето последователно за да се вклучи PLAY/EDIT индикаторот.

2 Приклучете го USB приклучокот (стр. 88) од Handycam базата во печатачот, преку USB кабел.

[USB SELECT] автоматски се прикажува на екранот.

3 Допрете на [PictBridge PRINT].

Кога поврзувањето е готово, [PictBridge] (PictBridge се поврзува) се прикажува на екранот.



Една од фотографиите складирали на “Memory Stick Duo” ќе се прикаже.

⚡ Забелешка

- Ние неможете да ви гарантираме за употребата на уреди кои не се PictBridge компатибилни.

💡 Совет

- Исто така оваа операција може да ја извршите со избирање на следниве опции:
 - Допрете на [P-MENU] → [MENU] → [PICT.APPLI.] → [USB SELECT] → [PictBridge PRINT]
 - Допрете на [P-MENU] → [MENU] → [PICT.APPLI.] → [PictBridge PRINT]

Печатење

1 Изберете ја фотографијата што сакате да ја отпечатите со [−]/[+] .

2 Допрете на [SET] → [COPIES].

3 Изберете го бројот на примероци со [−]/[+] .

Најмногу 20 примерока од фотографија може да се отпечатат.

4 Допрете на [OK] → [END].

За да се отпечати датумот и часот, допрете на [SET] → [DATE/TIME] → [DATE] или [DAY & TIME] → [OK] .

5 Допрете на [EXEC] → [YES].

Кога печатењето е завршено, [Printing...] исчезнува и екранот за избор на фотографија, повторно се прикажува. Допрете на [END] кога печатењето е завршено.

Обележување на фотографиите од “Memory Stick Duo” со одредена информација (Print mark/Image protection) (Маркер за печатење/Заштита на фотографијата)


Кога користите “Memory Stick Duo” мемориска картичка заштитно јазиче, проверете да не јазичето во write-protect (заштита од впишување на податоци) позиција (стр. 75).

Избирање на фотографии за печатење (Print mark)

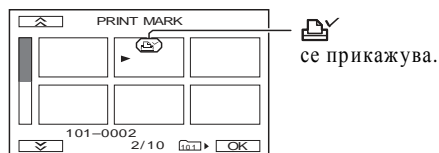
DPOF (Digital Print Order Format) стандардот се користи при избирање на фотографии за печатење од вашата камера.

Маркирајќи ги фотографиите што сакате да ги отпечатите, нема потреба повторно да ги избирате кога ќе ги отпечатувате. (Не може да го одредувате бројот на отпечатоци.)

1 Завртете го **POWER** копчето повеќекратно за да се вклучи **PLAY/EDIT** индикаторот.

2 Допрете на **MEMORY** →  → **SET** → **PRINT MARK**.

3 Допрете ја фотографијата што сакате да ја отпечатите подоцна.



4 Допрете на **OK** → **END**.

Забелешка

- За откажување на Маркерот за печатење повторно допрете ја фотографијата во чекор 3.

- Не ги маркирајте фотографиите на вашата камера, ако “Memory Stick Duo” содржи фотографии со Print mark (Маркер за печатење) ставен од други уреди. Тоа може да ги промени информациите за маркираните фотографии при нивно користење на другиот уред.

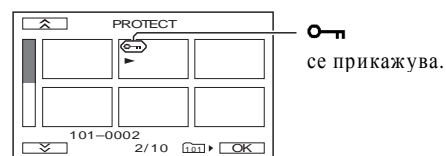
Заштита од случајно бришење (Заштита на фотографија)

Може да ги изберете и обележите фотографиите што сакате да ги заштитите од случајно бришење.

1 Завртете го **POWER** копчето повеќекратно за да се вклучи **PLAY/EDIT** индикаторот.

2 Допрете на **MEMORY** →  → **SET** → **PROTECT**.

3 Допрете ја фотографијата што сакате да ја заштитите.



4 Допрете на **OK** → **END**.

Забелешка

- За откажување на заштитата од бришење повторно допрете ја фотографијата во чекор 3.

OVERLAP (Само почетен премина)



WIPE (Само почетен премина)



DOT FADER (Само почетен премина)




SLIDE SHOW (Континуирана репродукција на фотографии)

Ги репродуцира фотографиите или филмовите во континуитет од “Memory Stick Duo,” или од фолдер (slide show).

- 1 Допрете на **SET** → **PB FOLDER**.
- 2 Изберете **[ALL FILES ([a])]** или **[CURRENT FOLDER ([1])]**, потоа допрете на **OK**.



Ако изберете **[CURRENT FOLDER ([1])]**, сите слики се избрани во фолдерот за репродукција **[PB FOLDER]** (стр. 40) и се репродуцираат една по друга.

- 3 Допрете на **[REPEAT]**.
- 4 Изберете **[ON]** или **[OFF]**, а потоа **OK**.
За да го повторите slide show, изберете **[ON]** ().
За еднократно извршување на slide show изберете **[OFF]**.
- 5 Допрете на **[END]** → **[START]**.

За откажување на **[SLIDE SHOW]**, допрете на **[END]**.



За паузирање, допрете на **[PAUSE]**.

Совет

- Може да ја изберете првата слика за slide show со помош на  /  пред допирање на **[START]**.


D.EFFECT (Д дигитални ефекти)

Може да додате дигитални ефекти на вашите снимки.

- 1 Допрете го саканиот ефект.
- 2 Прилагодете го ефектот со помош на  , а потоа допрете на **OK**.

Ефект	Прилагодување на ставки
STILL	Степен на проѕирност на фотографијата која сакате да ја ставите во позадина на филмот.
FLASH	Интервал на репродукција кадар по кадар.
LUMI. KEY	Шемата на боја во делот од фотографијата кој треба да се замени со филм.
TRAIL	Време на поминување на инцидентна слика.
SLOW SHUTTR*	Брзина на бленда (1 е 1/25, 2 е 1/12, 3 е 1/6, 4 е 1/3).
OLD MOVIE*	Не е потребно прилагодување.

* Достапно само за време на снимање на касета.

- 3 Допрете на **OK**.
 се прикажува.

За да го откажете **[D. EFFECT]**, допрете на **[OFF]** во чекор 1.

OFF

Не се користи **[D. EFFECT]** функцијата.

STILL

Снимање на филм врз претходно меморирана фотографија како позадина со допирање на **[STILL]**.



FLASH (Испрекинато движење)

Снимање на филм со ефект на серија фотографии (Ефект на стробоскоп).

LUMI. KEY (Luminance key)

Ја заменува посветлата површина од претходно меморираната фотографија (на пр. позадина на личност) со филм кога ќе се избере [LUMI. KEY].



TRAIL (Трага)

Снима со оставање на случајна трага од фотографија.

SLOW SHUTTR (Споро затворање на бленда)

Брзината на блендата се намалува. Погодно за појасно фотографирање на предметите на темни места.

OLD MOVIE (Стар филм)

Дава ефект на стар филм на сликите со додавање на sepia (патина) боја.

Забелешки

- Фокусирајте рачно, користејќи статив (опција), бидејќи автоматското фокусирање е тешко кога [SLOW SHUTTR] функцијата е вклучена. ([FOCUS], стр. 35)
- Не може да бирате 16:9/4:3 како формат за [OLD MOVIE].
- Не може да ги репродуцирате снимките уредувани со специјални ефекти преку i.LINK DV Интерфејс (i.LINK).
- За DCR-NC48E: Не може да додадете специјални ефекти на снимки преснимени еднадвор.

Совет

- Снимките уредувани со специјални ефекти, може да ги снимите на “Memory Stick Duo” (стр. 55) или да ги преснимите на друг Видео/DVD уред, итн. (стр. 51).

PICT.EFFECT (Фотографски ефекти)

Може да додавате специјални ефекти на снимките во текот на снимањето и репродукцијата. [P+] се прикажува.

▶ OFF

Не се користи [PICT. EFFECT] функцијата.

NEG.ART



Бојата и осветлувањето се во негатив.

SEPIA

Снимките имаат патина.

B&W

Снимките се црно-бели.

SOLARIZE



Снимките се прикажуваат како илустрација, со силен контраст.

PASTEL*



Снимките се прикажуваат како безбоен пастелен цртеж.

MOSAIC*



Снимките се прикажуваат како мозаик.

* Не е достапно за време на репродукцијата.

Забелешки

- Ефектите додадени на репродуцираните фотографии, не се пренесуваат преку i.LINK DV Интерфејс (i.LINK). Само оригиналните фотографии можат да се пренесуваат.
- За DCR-NC48E: Не може да додадете ефекти на фотографии преснимени еднадвор.

Преснимување на кадри од касета на “Memory Stick Duo”

Од филмот снимен на касета, може да преснимите одредени сцени на “Memory Stick Duo” како фотографија. Проверете дали е вметната снимена касета и “Memory Stick Duo” картичка во камерата.

1 Завртете го POWER копчето повеќекратно за да се вклучи PLAY/EDIT индикаторот

2 Побарајте ја и снимете ја саканата сцена.

Допрете на [REPRODUCTION] (Репродукција) за да ја репродуцирате касетата, а потоа притиснете нежно на PHOTO копчето на сцената која сакате да ја снимите. Проверете ја сликата и целосно притиснете го копчето.

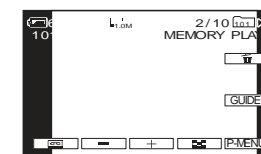
Забелешки

- Датумот и часот кога снимката е снимена на касета и складирана на “Memory Stick Duo” ќе бидат снимени. На камерата ќе се прикаже датумот и часот на снимање на касета. Податоците за дотерувањето на камерата што се снимени на касетата, не може да се складираат на “Memory Stick Duo.”
- Фотографиите ќе бидат со фиксна големина од [0.2M] кога се репродуцира во 16:9 формат, или [VGA (0.3M)] кога се репродуцира во 4:3 формат.

Бришење на снимените фотографии од “Memory Stick Duo”

1 Завртете го POWER копчето повеќекратно за да се вклучи PLAY/EDIT индикаторот.

2 Допрете на [MEMORY]



3 Изберете ја фотографијата што сакате да ја избришете со помош на [-] / [+].

4 Допрете на [] → [YES].

Забелешки

- Фотографиите не може да се вратат како се избришани.
- Снимките не можат да се избришат од “Memory Stick Duo”, ако заштитното јазиче на картичката е во write-protect позиција (стр. 75), или ако избраната снимка е заштитена (стр. 56).

Совети

- За да ги избришете сите снимки одеднаш, изберете [] ALL ERASE (стр. 39).
- Снимките може да ги избришете од индексираниот приказ (стр. 23). Вака може лесно да ја најдете снимката за бришење, преглеувајќи 6 снимки одеднаш. Допрете на [SET] → [] DELETE → снимката што сакате да ја избришете → [OK] → [YES].

4 Дотерајте ја вашата камера во режим на паузирано снимање.

Допрете на [MENU] → [REC CTRL] → [REC PAUSE].

5 Започнете се репродукција на касетата од видео рекордерот.

Снимката репродуцирана на приклучениот уред се прикажува на LCD екранот од камерата.

6 Допрете на [REC START] во точката кадешто сакате да започнете со снимање.

7 Стопирање на снимањето.

Допрете на [STOP] (Стоп) или на [REC PAUSE].

8 Допрете на [REW] → [X]

Снимање на фотографии

1 Направете ги чекорите од 1 до 3 во “Преснимување на филмови.”

2 Започнете се репродукција на касетата од видео рекордерот.

Снимката репродуцирана на приклучениот уред се прикажува на LCD екранот од камерата.

3 Притиснете нежно на PHOTO копчето на сцената која сакате да ја снимите. Проверете ја сликата и целосно притиснете го копчето.

Забелешка

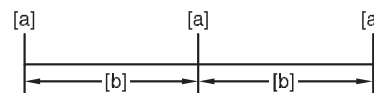
- Додека камерата прима сигнали од друг уред преку i.LINK кабел, DV IN LINK се појавува на LCD екранот од камерата (овој индикатор може да се појави и на приклучениот уред).

Совет

- Снимките уредувани со специјални ефекти, може да ги снимите на “Memory Stick Duo” (стр. 55) или да ги преснимите на друг Видео/DVD уред, итн. (стр. 51).

SMITH INT.REC (Снимање на касета во еднакви интервали)

Вашата камера ќе снима по еден кадар во одреден интервал и ќе ги чува во меморијата, се додека не се соберат неколку. Оваа функција е корисна за набљудување на облаци или промени во денот. Овие кадри течно се репродуцираат. За оваа функција приклучете ја камерата во струја преку AC Адаптерот.



[a]: Снимање

[b]: Интервал

1 Допрете на [SET] → [−] / [+] за да го изберете саканиот интервал (1 до 120 секунди) → [OK].

2 Допрете на [REC START].

Снимањето започнува и ● се менува во црвено.

За да прекинете, допрете на [REC STOP] во чекор 2.

За да продолжите, допрете на [REC START].

За да откажете, допрете на [REC STOP], а потоа на [END] во чекор 2.

Забелешки

- Во текот на интервалното снимање, по неколку снимени кадри, камерата може да ја врши END SEARCH функцијата за да го лоцира крајот на снимениот материјал на касетата.
- Не исклучувајте ја камерата додека ви е прикажана порака на екранот.
- Камерата ќе сними по неколку кадри за првиот и за последниот циклус на интервално снимање.

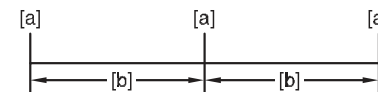
- Интервалното снимање се исклучува само по поминати 12 часа од започнувањето.
- Звукот не се снима.
- Крајните кадри може да не се снимат, ако касетата или енергијата во батеријата ви се при крај.
- Може да постојат разлики во интервалите.

Совети

- Ако фокусираме рачно, може да снимите јасни снимки дури и ако се смени светлоста ([FOCUS], стр. 35).
- Може да го исклучите тонот за снимање дотерувајќи го [BEEP] (стр. 48).

INT.REC-STL (Интервално фотографирање)

Може да фотографирате на “Memory Stick Duo” во одредени интервали. Оваа функција е корисна за набљудување на облаци или промени во денот итн.



[a]: Снимање

[b]: Интервал

1 Допрете на [SET] → за саканиот интервал (1, 5 или 10 минути) → [OK] → [ON] (☞) → [OK] → [X].

2 Притиснете на PHOTO целосно. ☞ престанува да трепка, а интервалното фотографирање започнува.

За откажување на [INT.REC-STL], изберете [OFF] во чекор 1.

DEMO MODE (Демонстрациски режим)

Вообичаено е дотерано на [ON], овозможувајќи ви демонстрација на работата околу 10 минути, откако сте ја извадиле касетата и “Memory Stick Duo” од камерата, и сте го завртеле POWER копчето повеќекратно за да се вклучи CAMERA-TAPE индикаторот.

Совет

- Демонстрацијата ќе прекине во долу-наведените околности.
 - Ако го допрете екранот во текот на демонстрацијата. (Демонстрацијата повторно почнува по 10ина минути).
 - Кога ќе се стави “Memory Stick Duo” или касета.
 - Кога POWER копчето не е во CAMERA- TAPE позиција.

PictBridge PRINT (Печатење на фотографии)

Види страна 57.

USB SELECT (Избирање на USB опции)

Камерата може да ја поврзете со персонален компјутер со помош на USB кабел и да ги прегледувате снимките на компјутер. Исто така, камерата може да ја поврзете на PictBridge-компатибилен печатач (стр. 57) користејќи ја оваа функција.

Memory Stick

Изберете ја оваа опција за да ги прегледувате или префрлите снимките од “Memory Stick Duo” на компјутер. За повеќе детали, погледајте го “First Step Guide” упатството на добиениот CD-ROM.

PictBridge PRINT

Изберете ја оваа опција за да ја поврзете камерата со PictBridge-компатибилен печатач и да печатите директно на него (стр. 57).

STREAM

Изберете ја оваа опција за да ги прегледате или префрлите филмовите од касета на компјутер.

Забелешка

- Во текот на Easy Handycam функцијата [STREAM] неможе да се избере.

EDIT/PLAY мени

Дотерувања за уредување или репродукција при различни режими на работа

Види на страна 30 за деталите околу избирање ставки од менијата.

VAR.SPD PB (Променлива брзина на репродукција)

Може да репродуцирате во различни режими додека ги прегледувате филмовите.

1 Допрете ги следниве копчиња за време на репродукција

За	Допрете
менување на насоката на репродукција*	[Left Arrow] (кадар)
бавна репродукција**	[SLOW] (кадар) → [SLOW]
двојно побрза репродукција	[x2] (двојна брзина) → [x2] (двојна брзина)
репродукција кадар по кадар	[>] (кадар) за време на пауза. За наназад: [Left Arrow] (кадар) за време на репродукција.

- * Може да се прикажат хоризонтални линии горе, долу и на средина од екранот. Тоа не е неисправност.
- ** Снимките репродуцирани преку DV Интерфејс (i.LINK) неможе течно да се репродуцираат при спора репродукција.

2 Допрете на [Right Arrow] → [X].

За враќање во нормална репродукција допрете двапати на [Pause] (репродукција/пауза) или еднаш од репродукција на кадри.

Забелешка

- Нема да го слушнете снимениот звук. Може да забележите мозаични слики од претходната репродукција.

Преснимување од Видео-рекордер итн. (DCR- HC48E)

Може да преснимувате од Видео рекордер или друг уред, на касета или да снимите фотографија од кадар на “Memory Stick Duo” картичка, со помош на опционен i.LINK кабел.

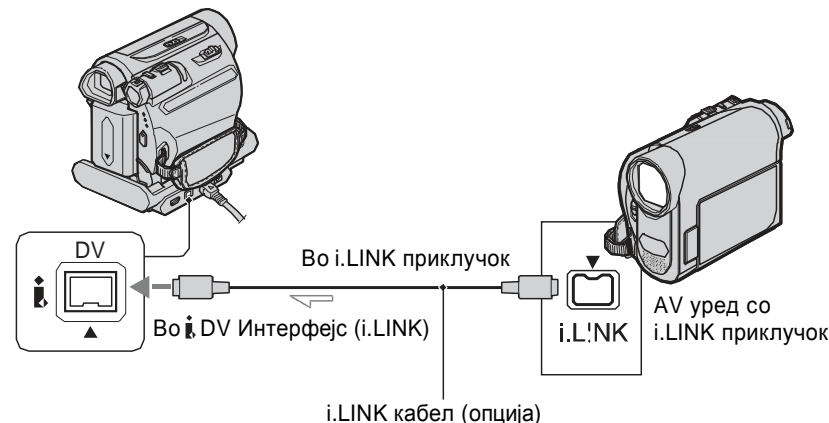
Најпрво видете дали е вметната касета или “Memory Stick Duo” картичка. Може да ја приклучите камерата во Видео рекордер и слично или во друг i.LINK-компатибилен уред, преку i.LINK кабел (опција).

За оваа операција приклучете ја камерата преку испорачаниот AC Адаптер (стр. 8). Прочитајте ги и упатствата дадени со уредот на кој ја приклучувате камерата.

Забелешки

1 Неможе да преснимувате на камерата од Видео рекордер или друг уред, кој не поседува i.LINK приклучок.

- Вашата камера може да преснимува само од PAL уред. На пример францускиот видео дистрибутивен систем (SECAM) нема правилно да се пресними. Види на страна 73 за повеќе детали во врска со TV системите.
- Ако употребувате 21-пински адаптер за влез од PAL уред, ќе ви треба двонасочен 21-пински адаптер (опција).



↔ : Тек на сигналот

Кога користете i.LINK кабел за да ја приклучите вашата камера во друг уред, опремен со i.LINK приклучок. Видео и аудио сигналите се пренесуваат дигитално, при што настанува слика и звук со висок квалитет. Звукот и сликата неможат да се пренесуваат одделно.


2 Вметнете касета во видеорекодерот.

3 Завртете го POWER копчето повеќекратно за да се вклучи PLAY/EDIT индикаторот.

Преснимување на филмови

1 Приклучете го вашиот видеорекодер во камерата преку i.LINK кабел.

Забелешки

- Кога ја приклучувате камерата во моноауреален уред, поврзете го жолтиот приклучок од A/V кабелот во видео приклучокот, а црвениот (десен канал) или белиот (лев канал) приклучете го во аудио влезот од видеорекодерот или TV.
- Кога приклучувате уред преку A/V кабел, дотерајте го [DISP OUTPUT] во [LCD PANEL] (вообичаено дотерување) (стр. 48).
- Додека камерата испраќа сигнали кон друг уред преку i.LINK кабел, DVout  се појавува на LCD екранот од камерата.

1 Подгответе ја камерата за репродукција.

Ставете снимена касета.

Завртете го POWER копчето повеќекратно за да се вклучи PLAY/EDIT индикаторот.

2 Вметнете медиум за снимање во уредот за снимање.

Ако уредот за снимање има изборник за влез, изберете го соодветниот (како на пример видео влез1, видео влез2).

3 Приклучете ја камерата во уредот за снимање (видеорекодер, DVD или HDD уред за снимање) со A/V кабелот (испорачан) , A/V кабелот со S VIDEO (опција) или i.LINK кабелот (опција) .

Приклучете ја камерата во влезните приклучоци на уредот за снимање.

4 Започнете со репродукција на камерата и со снимање на уредот за снимање.

Раководете се по упатствата за употреба дојдени со вашиот уред за снимање.

5 Кога преснимувањето е готово, сопнете ја камерата и уредот за снимање.

Забелешки

- Дотерајте го [TV TYPE] соодветно на уредот за репродукција (TV, итн.) кога поврзувате со A/V кабел.
- За да се преснимат датумот и часот, како и дотерувањата на камерата, при поврзување со A/V кабел, едноставно прикажете ги на екранот (стр. 47).
- Следниве работи неможе да се префрлат преку DV Интерфејс (i.LINK):
 - Индикаторите
 - Снимките уредувани со [PICT. EFFECT] (стр. 42), [D.EFFECT] (стр. 41) или репродукциски зум (стр. 24).
- При поврзување преку i.LINK кабел, сликата станува груба, ако ја паузирате камерата во текот на преснимувањето на видеорекодер.
- При поврзување преку i.LINK кабел, податочниот код (датум/час/податоци за дотерувањата на камерата) може да не се прикажат или снимат, во зависност од уредот или софтверот.

REC CTRL (Контрола на снимање од TV)

Види страна 53.

AUD DUB CTRL (Доснимување на звук)






Со помош на вградениот стерео микрофон (стр. 85), може да додате звук на веќе снимена касета во 12-битен аудио режим (стр. 46) без бришење на оригиналниот звук.


Забелешки

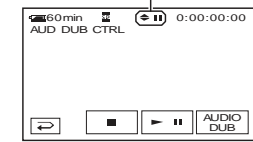
- Аудио доснимувањето неможе да се направи:
 - Кога касетата е снимена во 16-битен аудио режим (стр. 46).
 - Кога касетата е снимена во LP режим.
 - Кога камерата е приклучена преку i.LINK кабел.
 - Кога касетата е снимена во 4CH MIC режим.
 - На празни делови од касетата.
 - Кога касетата е снимена во TV колор систем, различен од оној на камерата (стр. 118).
 - Кога заштитното јазиче на касетата е во SAVE положба (стр. 119).
 - На делови од касетата снимени во HDV формат.
- Кога употребувате A/V приклучок или вградениот стерео микрофон, нема да се емитува слика преку A/V приклучокот. Сликата може да ја проверите преку LCD екранот или окуларот.
- Може да доснимувате звук врз касета снимена само на вашата камера. Звукот може да се влоши кога доснимувате на касета снимена на друга камера (вклучувајќи и други DCR-NC47E/NC48E камери).

Доснимување на звук

Најпрво ставете снимена касета во камерата.


- 1 Завртете го POWER копчето повеќекратно за да се вклучи PLAY/EDIT индикаторот.
- 2 Допрете на  (Play/Pause) за репродукција на касетата, потоа допрете уште еднаш во точката од која сакате да започнете да снимате.
- 3 Допрете на  → [MENU] →  (EDIT/PLAY) →  → [AUD DUB CTRL] →  → [AUDIO DUB].

 се прикажува.



4 Допрете на (Репродукција).

Вашата камера започнува со снимање преку вградениот стерео микрофон.

 се прикажува додека се снима звук во стерео 2 (ST2) за време на репродукцијата.

5 Допрете на (Стоп) кога сакате да запрете со снимањето.





За доснимувања на други сцени, повторете го чекор 2 на избраните сцени, а потоа допрете на [AUDIO DUB].

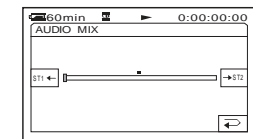
6 Допрете на → .




Совет

- Ако сакате претходно да ја означите завршната точка на аудио доснимувањето, притиснете на ZERO SET MEMORY на далечинскиот управувач, на местото кадешто сакате да сопре аудио доснимувањето. По чекорите 2 и 4, снимањето автоматски копира во одбраното место (сцена).

3а проверка на снимениот звук

- 1 Пуштете ја во репродукција касетата на која сте го снимиле звукот (стр. 22).
- 2 Допрете на  → [MENU] →  (STANDARD SET) →  → [AUDIO MIX] → .



- 3 Допрете на  →  за да ја прилагодите рамнотежата меѓу оригиналниот звук (ST1) и новиот звук (ST2), а потоа допрете на .

Забелешка

- Вообичаено се емитува оригиналниот звук (ST1).

STANDARD SET

МЕНИ

Дотерувања при снимање на касета или други основни дотерувања

Вообичаените дотерувања се означени со ►. Индикаторите во заградите се прикажуваат при избирање на ставка. Види на страна 30 за деталите околу избирање ставки од менијата.

END SEARCH (Пронаоѓање на крај)

EXEC

Последната снимка се репродуцира околу 5 секунди, а потоа запира автоматски.

CANCEL (Откажи)

[END SEARCH] се запира.

Забелешка

- По вадење на касетата, END SEARCH функцијата е недостапна.

REC MODE (Режим на снимање)

► SP (SP)

Снима во SP (Standard Play) (Стандарден) режим на касета.

LP (LP)

Го продолжува времето на снимање за 1.5 пати од она во SP режимот (Long Play) (Продолжен режим).

Забелешка

- Кога снимате во LP режимот, може да се појави мозаична слика или пречки во звукот при репродукција на касетата од други камери или видео-рекордери.
- Кога снимате во SP и во LP режимот мешано на иста касета, репродукцијата може да се наруши или временскиот код помеѓу сцените може погрешно да се снимат.

AUDIO MODE (Аудио квалитет)

► 12BIT

Снима во 12-битен режим (2 стерео звука).

16BIT (16b)

Снима во 16-битен режим (1 стерео звук со висок квалитет).

VOLUME (Јачина на звук)

Види страна 22.

AUDIO MIX (Аудио миксета)

Види страна 45.

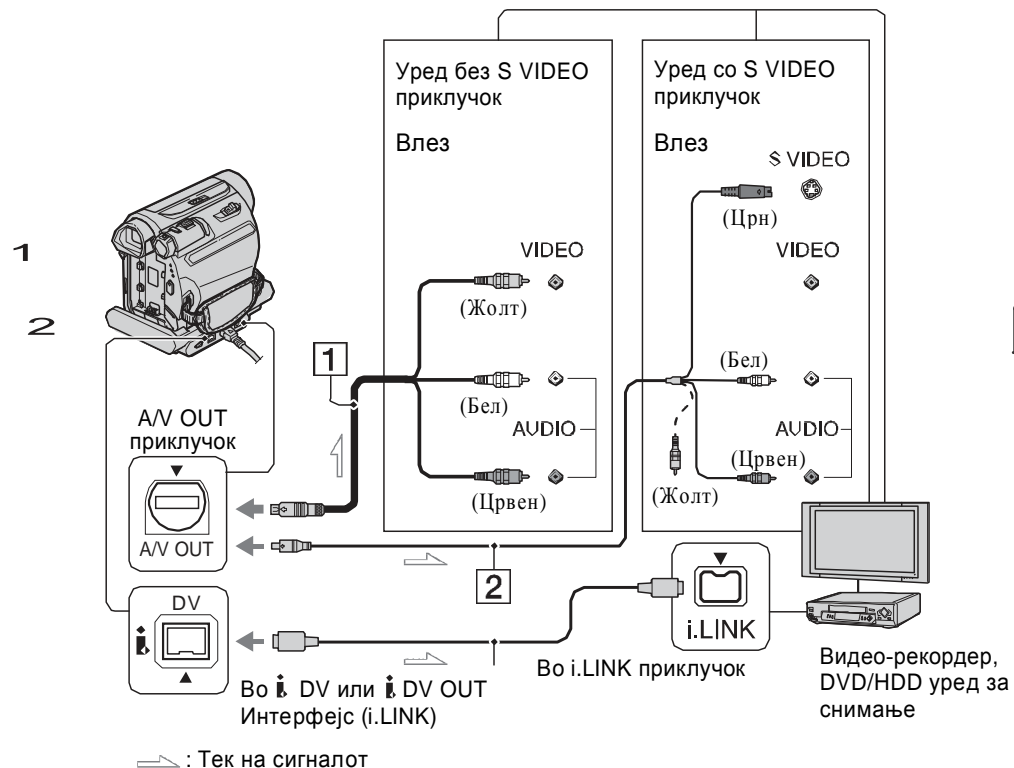
Преснимување/Уредување

Преснимување на видеорекодер, DVD или HDD уред за снимање

Снимките што ги репродуцирате на вашата камера, може да ги копирате на друг уред, како на пример видеорекодер или DVD/HDD уред за снимање.

Камерата може да ја приклучите во видео-рекодер, DVD/HDD уред за снимање, и сл., користејќи A/V кабел **1**, A/V кабел со S VIDEO **2** или i.LINK кабел **3**.

За оваа операција приклучете ја камерата во штекер преку испорачаниот AC Адаптер (стр. 8). Прочитајте ги и упатствата дадени со уредот на кој ја приклучувате камерата.



1 A/V кабел (испорачан)

И Handycam базата и камерата се опремени со A/V приклучоци (стр. 87, 88). Приклучете го A/V кабелот или во Handycam базата или во вашата камера, во зависност од дотерувањето.

2 A/V кабел со S VIDEO приклучок (опција)

Кога приклучувате друг уред преку S VIDEO приклучокот, преку комбиниран A/V со S VIDEO кабел, сликата може подобро да се репродуцира отколку со A/V кабелот што се испорачува во пакетот.

Приклучете го белиот и црвениот приклучок (аудио лев/десен) и S VIDEO приклучокот (S VIDEO канал) од кабелот. Во овој случај, жолтиот (стандарден видео) приклучок не е потребен. S VIDEO каналот пренесува само слика, но не и звук.

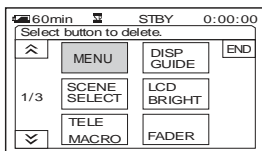
3 i.LINK кабел (опција)

Користете i.LINK за да ја приклучите вашата камера во друг уред, опремен со i.LINK приклучок. Видео и аудио сигналите се пренесуваат дигитално, при што настанува слика и звук со висок квалитет. Звукот и сликата не можат да се пренесуваат одделно.

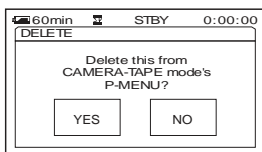
Бришење на ставка од Личното мени

1 Допрете на [P-MENU] → [P-MENU SET UP] → [DELETE].

Ако посакуваната ставка не е прикажана, допрете на / .



2 Допрете ја ставката што сакате да ја избришете.



3 Допрете на [YES] → .

Забелешка

- Не може да ги избришете [MENU] и [P-MENU SET UP].

Сортирање и подредување на ставките од Личното мени

1 Допрете на [P-MENU] → [P-MENU SET UP] → [SORT].

Ако посакуваната ставка не е прикажана, допрете на / .

2 Допрете ја ставката што сакате да ја поместите

3 Допрете на / за да ја поместите ставката од менито на саканото место.

4 Допрете на [OK]

За да сортирате повеќе ставки, повторете ја постапката од чекор 2 to 4.

5 Допрете на [END] → .

Забелешка

- Неможе да ја поместите [P-MENU SET UP] ставката.

Иницијализација на персоналното мени (Reset)

T Допрете на [P-MENU] → [P-MENU SET UP] → [RESET] → [YES] → [YES] → .

Ако посакуваната ставка не е прикажана, допрете на / .

LCD/VF SET (Светлина на LCD екранот и окуларот)

Оваа функција нема да влијае врз снимањето.

■ LCD BRIGHT

Светлината на LCD екранот може да ја прилагодите.

1 Прилагодете ја светлината со / .

2 Допрете на [OK] .

■ LCD BL LEVEL

Може да ја прилагодите јачината на позадинското осветлување на LCD екранот.

► NORMAL

Стандардна осветленост.

BRIGHT

Засилено осветлување на LCD екранот.

Забелешки

- Кога ја приклучувате камерата кон надворешен извор на енергија, дотерувањето автоматски преоѓа во [BRIGHT].
- Кога избирате [BRIGHT], малку се намалува времетраењето на батеријата во текот на снимањето.

■ LCD COLOR

Бојата на LCD екранот може да ја дотерате со / .



Низок интензитет Висок интензитет

■ VF B.LIGHT

Може да ја прилагодите јачината на позадинското осветлување на окуларот.

► NORMAL

Стандардна осветленост.

BRIGHT

Засилено осветлување на окуларот.

Забелешки

- Кога ја приклучувате камерата кон надворешен извор на енергија, дотерувањето автоматски преоѓа во [BRIGHT].
- Кога избирате [BRIGHT], малку се намалува времетраењето на батеријата во текот на снимањето.

TV TYPE (TV формат)

Види страна 29.

USB CAMERA (Камера во живо преку компјутер)

Кога ќе вклучите [STREAM] и ја приклучите вашата камера на компјутер преку USB кабел, може да ја видите сликата во живо на компјутерот.

Исто така сликата може и да ја снимите во компјутерот. За повеќе детали, видете во "First Step Guide" упатството на испорачаниот CD-ROM (стр. 62).

DISP GUIDE

Види страна 91.

DATA CODE (Податочен код)

Во текот на репродукцијата, ја прикажува информацијата (податочен код) автоматски снимена за време на снимањето.

► OFF

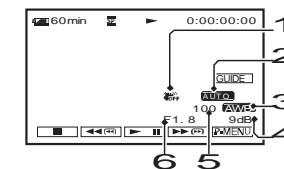
Податочниот код не се прикажува.

DATE/TIME

Се прикажува датумот и часот.

CAMERA DATA (долу)

Се прикажува дотерувањето на камерата.




- A SteadyShot off (Стабилизатор)
- B Exposure (Експозиција)
- C White balance (Корекција на белата светлина)
- D Gain (Прием - звук)
- E Shutter speed (Брзина на бленда)
- F Aperture value (Вредност на апертура)

Забелешки

- Вредноста на прилагодување на експозицијата (OEV), брзината на блендата, и вредноста на апертурата се прикажуваат при репродукција на фотографии од "Memory Stick Duo".
- Во [DATE/TIME] (датум/час) приказот, датумот и часот се прикажуваат во исто поле. Ако снимате без да го дотерате часовникот, на екранот ќе се прикаже [-- -- ----] и [--:--:--].
- Во тек на Easy Handycam функцијата, може да изберете само [DATE/TIME].

REMAINING (Преостаната лента)**▶ AUTO**

Го прикажува индикаторот за преостаната лента во касетата, во траење од 8 секунди во следниве ситуации.

- Кога го завртите POWER копчето во PLAY/ EDIT или CAMERA-TAPE положба, со ставена касета.
- Кога допирате на  (Play/Pause).

ON

Секогаш го прикажува индикаторот за преостаната лента во касетата.

REMOTE CTRL (Далечинско управување)

Вообичаено е вклучено [ON], и дозволува употреба на испорачаниот далечински управувач (стр. 88).

Совет

- Исклучете го на [OFF] за да спречите камерата да реагира на командите од друг далечински управувач.

BEEP (Потврден тон)**▶ ON**

Се огласува мелодија при почнување и прекинување на снимањето, или при употреба на екранот на допир.

OFF

Ја исклучува мелодијата.


DISP OUTPUT (Приказ на екранот)**▶ LCD PANEL (LCD екран)**

Дава приказ за временскиот код и слично на LCD екранот и во окуларот.


V-OUT/PANEL

Дава приказ за временскиот код и слично на TV екранот, LCD екранот и во окуларот.

MENU ROTATE (Правец на движење - ротација на менито)**▶ NORMAL**

Ставките на менито ги движат надолу, при притискање на .

OPPOSITE (Обратно)

Ставките на менито ги движат нагоре при притискање на .

A.SHUT OFF (Автоматско исклучување)**▶ 5 min**

Камерата автоматски се исклучува кога не ракувате со неа приближно 5 минути.

NEVER (Никогаш)

Камерата не се исклучува автоматски.

Забелешка

- Кога камера ја вклучувате во утичница (штекер), функцијата [A.SHUT OFF] автоматски се дотерува во то [NEVER].

CALIBRATION (Калибрација)

Види страна 79.



**TIME/LANGU.
мени**

Види на страна 30 за деталите околу избирање ставки од менијата.

CLOCK SET (Дотерување на часовникот)

Види страна 11.

WORLD TIME (Временска зона)

Кога ја користите камерата во странство, може да ја прилагодите временската разлика доприрајќи на  / , а часовникот ќе биде прилагоден во согласност со таа временска разлика. Ако ја дотерате разлика на 0, часовникот се враќа на првобитното време.

LANGUAGE

Може да го изберете јазикот кој ќе се користи на LCD екранот.

Забелешка


- Вашата камера нуди [ENG[SIMP]] (поедноставен англиски јазик) кога го нема вашиот мајчин јазик во понудените опции.



Дотерување на Personal Menu (Личното мени)

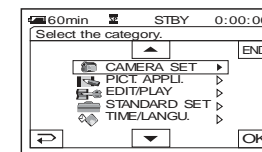



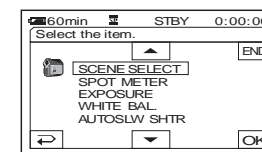




Може да ги додадете посакуваните ставки од менијата кон било кое Лично мени сместени покрај индикаторите кои моментално светат. Ова е доста zgodno ако додавате ставки што често ги користите во Личното мени.

Додавање ставка од менито

Може да додадете до 28 ставки на секое персонално мени. Избришете ги помалку важните ако сакате да додадете повеќе.

1 Допрете на  → [P-MENU SET UP] → [ADD].

Ако посакуваната ставка не е прикажана, допрете на  / .

**2 Допрете на  /  за да изберете категорија на менито, а потоа допрете на .****3 Допрете на  /  за да изберете категорија на менито, а потоа допрете на  → [YES] → .**

Ставката од менито се додава на крајот на листата.